



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



Radost z jízdy

Návod k obsluze

R 1200 R

Údaje o vozidlu a prodejci

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První přihlášení

Policejní značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

Vítejte u BMW

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým vozidlem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

O tomto návodu k obsluze

Přečtěte si tento návod k obsluze dříve, než nastartujete vaše nové BMW. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využívat technické přednosti vašeho BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, bezpečnosti provozu a rovněž k uchování co nejvyšší hodnoty vašeho motocyklu.

Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.

Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Podněty a kritika

V případě otázek o vašem vozidle je vám kdykoliv k dispozici partner BMW Motorrad.

Hodně radosti s vaším motocyklem BMW a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 40 8 357 922



Obsah

1 Všeobecná upozor- nění

Přehled	5
Zkratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

2 Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedlem	14
Kombinovaný spínač levý ...	15
Kombinovaný spínač pravý	17
Sdružený přístroj	18

3 Ukazatele

Informační a varovné kont- rolky	20
Multifunkční displej (zobra- zení Full)	22
Multifunkční displej (zobra- zení Sport)	24

Multifunkční displej (zobra- zení Touring)	25
Výstražná hlášení	26
Servisní indikátor	42
Rezerva paliva	43
Upozornění množství oleje	43
Venkovní teplota	44
Tlak v pneumatikách	44
Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň	45
Červený rozsah otáček	45

4 Obsluha

Zapalování	48
Zapalování s Key- less Ride	50
Nouzový vypínač	54
Světlo	55
Světla pro jízdu ve dne	57
Výstražná světla	59
Ukazatele směru	60
Multifunkční displej	60
Výstražné zařízení proti krá- deži (DWA)	67

Protiblokovací systém (ABS)	70
Automatické řízení stability (ASC)	71
Elektronické nastavení pod- vozku (ESA)	72
Jízdní režim	74
Systém pro automatické udržování rychlosti	76
Vyhřívané rukojeti	78
Sedadlo řidiče a spolu- jezdce	79

5 Nastavení

Zrcátko	82
Světlomety	82
Spojka	83
Brzda	84
Předpětí pružiny	84
Tlumení	85

6 Jízda

Bezpečnostní pokyny	88
Kontrolní seznam	90
Startování	91

Záběh	93	Stojan zadního kola	118	10 Péče	167
Řazení	94	Motorový olej	118	Ošetřující prostředky	168
Brzdy	95	Brzdový systém	120	Mytí motocyklu	168
Odstavení motocyklu	97	Spojka	124	Čištění choulolistivých dílů	
Doplňování paliva	97	Chladičí kapalina	124	motocyklu	169
Upevnění motocyklu před		Pneumatiky	125	Péče o lak	170
přepřavou	101	Ráfky a pneumatiky	126	Konzervace	170
7 Technické detaily	103	Kola	126	Odstavení motocyklu	170
Obecné pokyny	104	Tlumič výfuku	134	Uvedení motocyklu do pro-	
Protiblokovací systém		Osvětlovací prostředky	135	vozu	170
(ABS)	104	Spouštění z cizího		11 Technické údaje	171
Automatické řízení stability		zdroje	146	Tabulka závad	172
(ASC)	107	Akumulátor	147	Šroubové spoje	173
Dynamická kontrola pro-		Pojistky	151	Palivo	175
kluzu (DTC)	108	Diagnostický konektor	152	Motorový olej	176
Elektronické nastavení pod-		9 Příslušenství	155	Motor	176
vozu (ESA)	109	Obecné pokyny	156	Spojka	177
Jízdní režim	110	Zásuvky	156	Převodovka	178
Kontrola tlaku v pneuati-		Kufr	157	Pohon zadního kola	179
kách (RDC)	111	Topcase	159	Rám	179
Asistent řazení Pro	113	Navigační systém	162	Podvozek	180
8 Údržba	115			Brzdy	181
Všeobecná upozornění	116			Kola a pneumatiky	182
Palubní nářadí	116			Elektrická soustava	183
Stojan předního kola	116				

Výstražné zařízení proti krádeži	185
Rozměry	185
Hmotnosti	186
Jízdní výkony	186
12 Servis	187
BMW Motorrad Servis	188
BMW Motorrad Mobilní služby	188
Údržba	188
Plán údržby	191
Potvrzení údržby	192
Potvrzení servisu	206
13 Příloha	209
Certifikát pro elektronický imobilizér	210
Certifikát pro Keyless Ride	212
Certifikát pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách.....	214
14 Seznam hesel	215

Všeobecná upozornění

Přehled	6
Zkratky a symboly	6
Výbava	7
Technické údaje	7
Aktuálnost	7

Přehled

Kladli jsme důraz na snadnou orientaci v tomto návodu k obsluze. Požadovaná témata najdete nejrychleji v podrobné tabulce indexů na konci. Pokud chcete nejprve získat přehled o motocyklu, začněte od 2. kapitoly. V kapitole 12 je zaznamenána provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je podmínkou pro plnění na základě kulance.

Pokud někdy budete prodávat svůj motocykl BMW, nezapomeňte prosím předat i návod k obsluze. Návod k obsluze je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Zkratky a symboly

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 **OZNÁMENÍ** Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

◀ Označuje konec pokynu.

• Pokyn k činnosti.

» Výsledek činnosti.

➡ Odkaz na stránku s dalšími informacemi.

◁ Označuje konec informace závisící na příslušenství a výbavě.

 Utahovací moment.

 Technické údaje.

ZV Zvláštní výbava. Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.

ZP Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

EWS	Elektronický imobilizér.
DWA	Výstražný systém proti krádeži.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatické řízení stability.
DTC	Dynamická kontrola trakce (zvláštní výbava jen v kombinaci s režimem jízdy Pro).
ESA	Electronic Suspension Adjustment (Elektronické nastavení podvozku).
RDC	Kontrola tlaku pneumatik.

Výbava

Při nákupu motocyklu BMW jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si nezvolili. Rovněž se vyobrazený motocykl může lišit od provedení v zemi prodeje. Pokud váš motocykl neobsahuje popsanou výbavu, najdete je v samostatném návodu.

Technické údaje

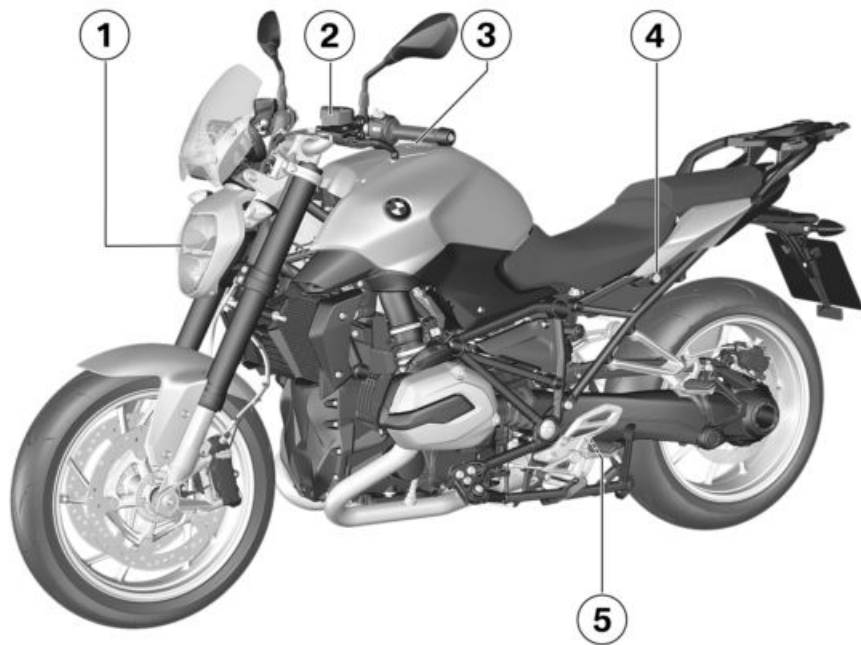
Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy. V jednotlivých zemích jsou možné odchylky.

Aktuálnost

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW je zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu motocyklu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani chyby. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

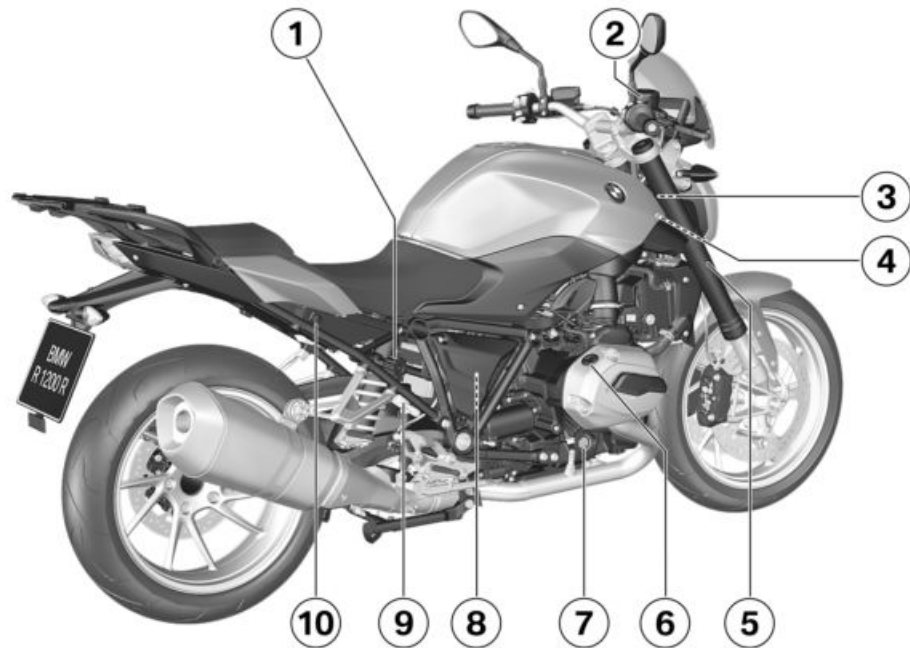
Přehledy

Celkový pohled vlevo	11
Celkový pohled vpravo	13
Pod sedlem	14
Kombinovaný spínač levý	15
Kombinovaný spínač pravý	17
Sdružený přístroj	18



Celkový pohled vlevo

- 1** – se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
– s Headlight Pro^{ZV}
Manuální zapínání světel pro jízdu ve dne (➡ 57).
- 2** Nádržka spojkové kapaliny (➡ 124)
- 3** Plnicí otvor paliva (➡ 98)
- 4** Zámek sedadla (➡ 79)
- 5** Nastavení tlumení vzadu (dole na pružící jednotce) (➡ 85)

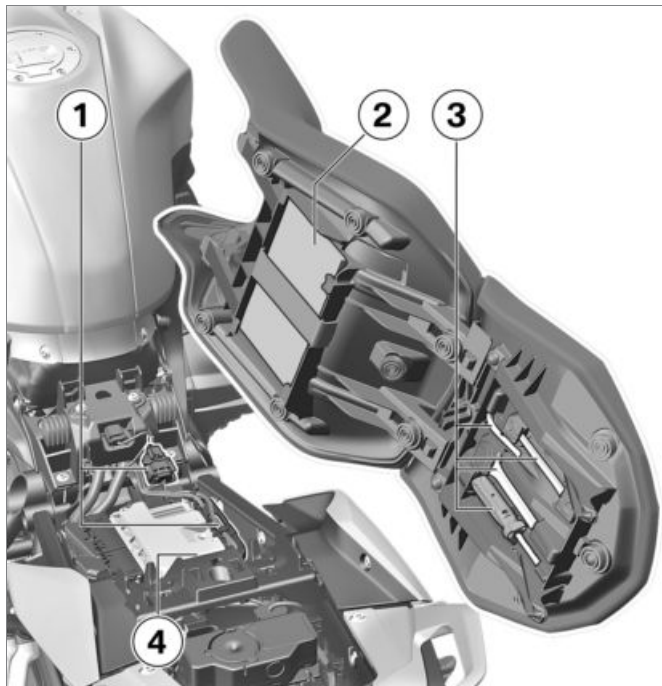


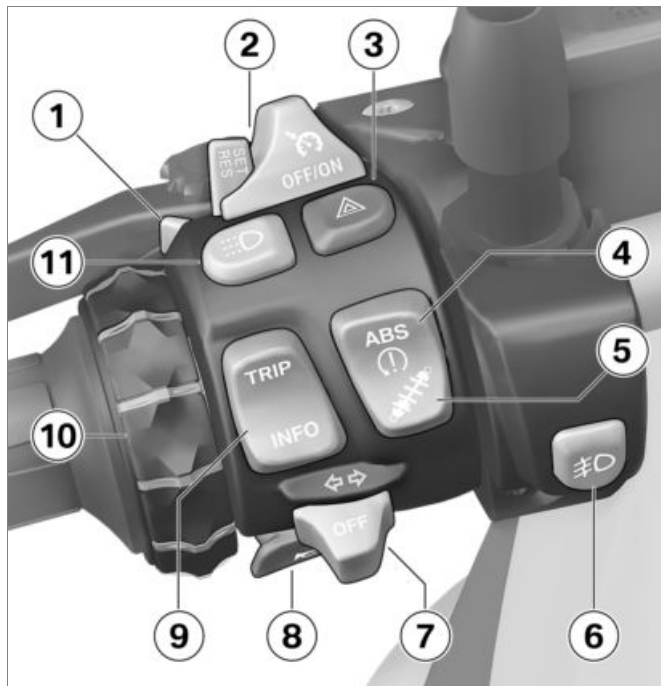
Celkový pohled vpravo

- 1 Nastavení předpětí pružin vzadu (➡ 84)
- 2 Nádržka brzdové kapaliny vpředu (➡ 122)
- 3 Identifikační číslo vozidla (na hlavě řízení vpravo)
Typový štítek (na hlavě řízení vlevo)
- 4 Ukazatel hladiny chladicí kapaliny (➡ 124)
Nádrž na chladicí kapalinu (➡ 125)
- 5 Tabulka tlaku v pneumatikách
- 6 Plnicí otvor oleje (➡ 119)
- 7 Indikace množství motorového oleje (➡ 118)
- 8 Za bočním obložení:
Akumulátor (➡ 147)
Pomocná přípojka kladného pólu akumulátoru (➡ 146)
Diagnostický konektor (➡ 152)
- 9 Nádržka brzdové kapaliny vzadu (➡ 123)
- 10 Zásuvka (➡ 156)

Pod sedlem

- 1 Pojistky (→ 151)
- 2 Návod k obsluze
- 3 Sada standardního nářadí (→ 116)
- 4 tabulka zatížení





Kombinovaný spínač levý

- 1 Dálkové světlo a světelná houkačka (➡ 55)
- 2 – s regulátorem rychlosti^{ZV}
Systém pro automatické udržování rychlosti (➡ 76).
- 3 Výstražná světla (➡ 59)
- 4 ABS (➡ 70)
ASC (➡ 71)
– s dynamickou kontrolou prokluzu (DTC)^{ZV}
DTC (➡ 71)
- 5 – s Dynamic ESA^{ZV}
Možnosti nastavení Dynamic ESA (➡ 72)
- 6 – s přidavným světlo-
tem LED^{ZP}
nebo
– s přidavným světlo-
tem LED^{ZP}
Přidavné LED světlomety
(➡ 56).
- 7 Ukazatele směru (➡ 60)

- 8** Klakson
- 9** Multifunkční displej
( 61)
- 10** – s přípravou pro navigační systém^{ZV}
Ovládání navigačního systému ( 163)
Multi-Controller
- 11** – se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
– s Headlight Pro^{ZV}
Manuální zapínání světel pro jízdu ve dne ( 57).

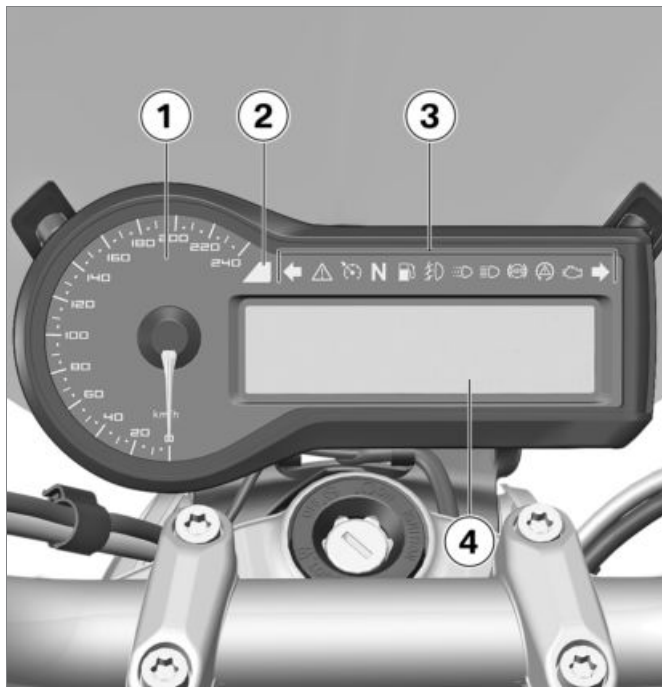


Kombinovaný spínač pravý

- 1** – s vyhřívanými rukojetmi^{ZV}
Ovládání vyhřívaných rukojetí (→ 79).
- 2** Jízdní režim (→ 74)
- 3** Nouzový vypínač (→ 54)
- 4** Tlačítko startéru
Spouštění motoru (→ 91).

Sdružený přístroj

- 1 Tachometr
- 2 Fotodioda (k úpravě jasu osvětlení přístrojů)
– se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
Fotodioda pro automatické zapínání světla pro jízdu ve dne
– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
Kontrolka DWA
– s Keyless Ride^{ZV}
Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním
- 3 Informační a varovné kontroly (►► 20)
- 4 Multifunkční displej
Lze přepínat mezi třemi různými zobrazeními displeje:
Zobrazení Full (►► 22)
Zobrazení Sport (►► 24)
Zobrazení Touring (►► 25)

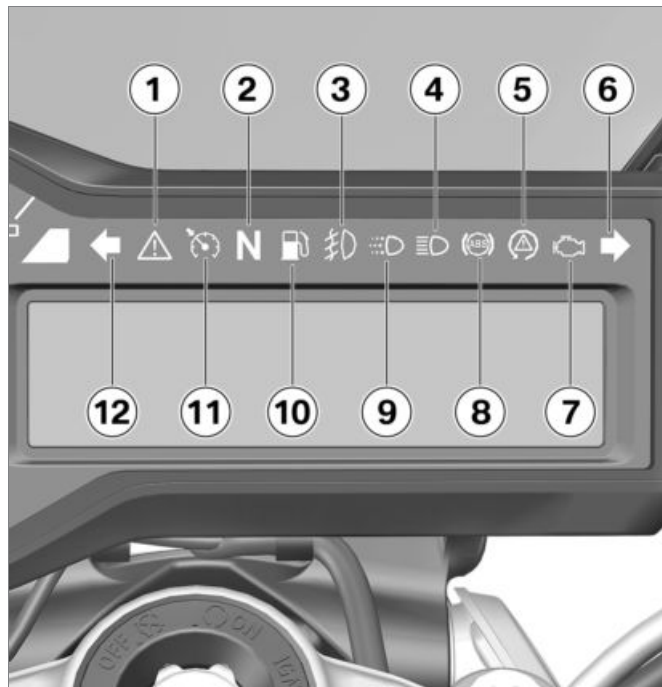


Ukazatele

Informační a varovné kontrolky	20
Multifunkční displej (zobrazení Full)	22
Multifunkční displej (zobrazení Sport)	24
Multifunkční displej (zobrazení Touring)	25
Výstražná hlášení	26
Servisní indikátor	42
Rezerva paliva	43
Upozornění množství oleje	43
Venkovní teplota	44
Tlak v pneumatikách	44
Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň	45
Červený rozsah otáček	45

Informační a varovné kontrolky

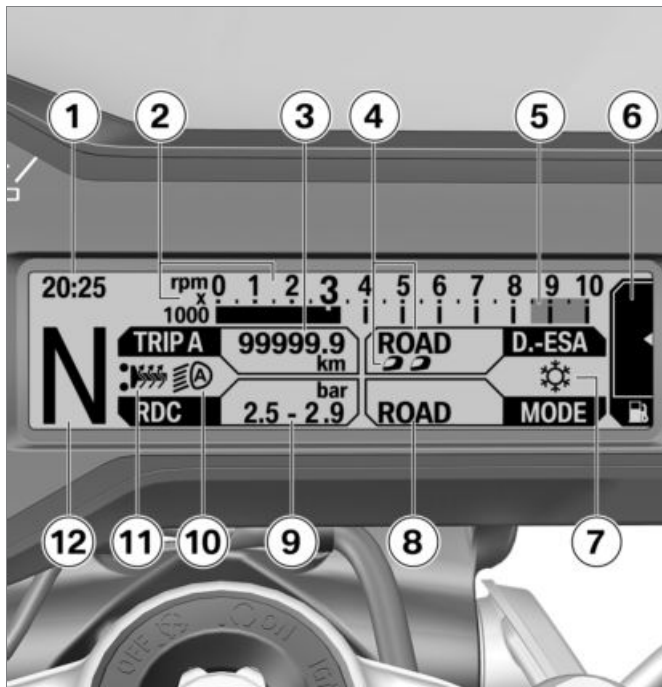
- 1 Obecná varovná kontrolka (ve spojení s výstražnými symboly na displeji) (→ 26)
- 2 Neutrální poloha (volnoběh)
- 3 – s přídavným světlem LED^{ZP}
nebo
– s přídavným světlem LED^{ZP}
Přídavné LED světlomety (→ 56).
- 4 Dálkové světlo (→ 55)
- 5 ASC (→ 71)
– s dynamickou kontrolou prokluzu (DTC)^{ZV}
DTC (→ 71)
- 6 Ukazatel směru vpravo
- 7 - s trhy EU export^{LA}
Varovná kontrolka emisí
Varování emisí (→ 34)
- 8 ABS (→ 70)



- 9** – se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
– s Headlight Pro^{ZV}
Manuální zapínání světel pro jízdu ve dne (▮▮▮▮▶ 57).
- 10** Rezerva paliva (▮▮▮▮▶ 43)
- 11** – s regulátorem rychlosti^{ZV}
Systém pro automatické udržování rychlosti (▮▮▮▮▶ 76).
- 12** Ukazatel směru vlevo

Multifunkční displej (zobrazení Full)

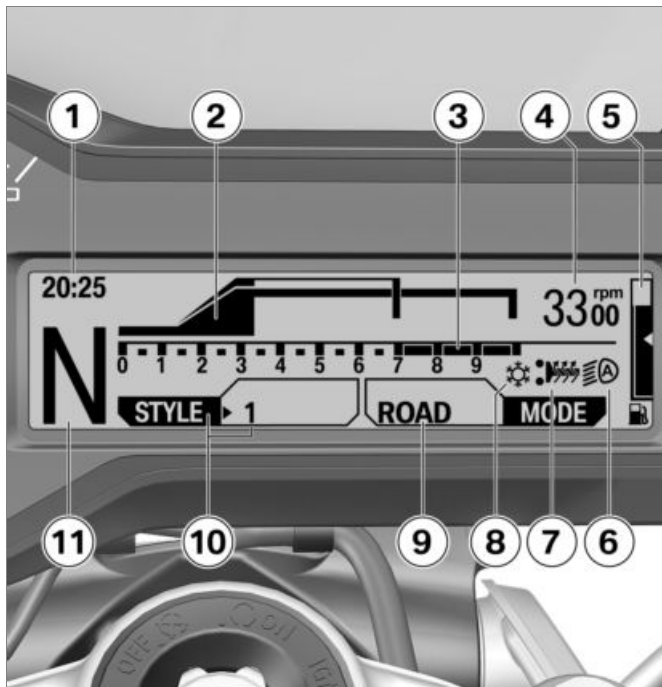
- 1 Hodiny (→ 64)
- 2 Otáčkoměr
- 3 Denní ujetá vzdálenost
Zobrazení palubního počítáče (→ 61)
- 4 Nastavení ESA (→ 72)
- 5 Červený rozsah otáček
(→ 45)
- 6 Množství paliva
- 7 Varování před venkovní
teplotou (→ 44)
- 8 Jízdní režim (→ 74)
- 9 Kontrola tlaku v pneumatikách
Zobrazení palubního počítáče (→ 61)
- 10 Automatika pro denní svět-
lomet (→ 57)
- 11 Stupně vyhřívání rukojetí
(→ 79)

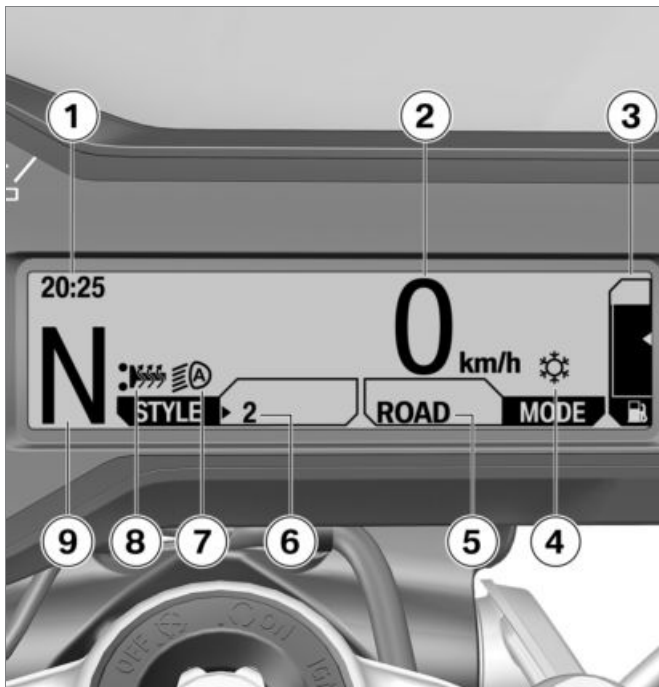


- 12** Pokud je ukazatel rychlostního stupně v neutrální poloze, zobrazí se „N“ (volnoběh)

Multifunkční displej (zobrazení Sport)

- 1 Hodiny (→ 64)
- 2 Sloupec otáček motoru
- 3 Červený rozsah otáček (→ 45)
- 4 Otáčky motoru
- 5 Množství paliva
- 6 Automatické zapínání světlá pro jízdu ve dne (→ 57)
- 7 Stupně vyhřívání rukojetí (→ 79)
- 8 Varování před venkovní teplotou (→ 44)
- 9 Jízdní režim (→ 74)
- 10 Zobrazení palubního počítače (→ 61)
- 11 Pokud je ukazatel rychlostního stupně v neutrální poloze, zobrazí se „N“ (volnoběh)





Multifunkční displej (zobrazení Touring)

- 1 Hodiny (→ 64)
- 2 Tachometr
- 3 Množství paliva
- 4 Varování před venkovní teplotou (→ 44)
- 5 Jízdní režim (→ 74)
- 6 Zobrazení palubního počítače (→ 61)
- 7 Automatické zapínání světlá pro jízdu ve dne (→ 57)
- 8 Stupně vyhřívání rukojeti (→ 79)
- 9 Pokud je ukazatel rychlostního stupně v neutrální poloze, zobrazí se „N“ (volnoběh)

Pokud se vyskytuje více výstrah, zobrazí se tři výstrahy s nejvyšší prioritou. Přehled možných výstrah najdete na následujících stránkách.

Přehled výstražných hlášení

Kontrolní a varovná světla	Varovné symboly na displeji	Význam
	 zobrazí se	Varování před venkovní teplotou (→ 32)
 svítí žlutě	 zobrazí se	EWS aktivní (→ 32)
 svítí žlutě	 zobrazí se	Klíč s dálkovým ovládáním mimo oblast příjmu (→ 32)
 svítí žlutě	 zobrazí se	Výměna baterie v klíči s dálkovým ovládáním (→ 33)
 bliká červeně	 zobrazí se	Teplota chladicí kapaliny vysoká (→ 33)
	 zobrazí se	Motor ještě nedosáhl provozní teplotu (→ 33)
 svítí žlutě	 zobrazí se	Motor v nouzovém režimu (→ 34)
 bliká žlutě	 zobrazí se	Závažná porucha řízení motoru (→ 34)

Kontrolní a varovná světla

Varovné symboly na displeji

Význam

	varovná kontrolka emisí svítí			Varování emisí (→ 34)
			zobrazí se	Malé množství motorového oleje (→ 35)
	bliká červeně		zobrazí se	Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci (→ 35)
	svítí žlutě		zobrazí se	Snímač vadný nebo systémová chyba (→ 35)
			Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.	
			Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.	Porucha přenosu (→ 36)
	svítí žlutě		zobrazí se	Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá (→ 36)
	svítí žlutě		zobrazí se	Výpadek světla (→ 37)
	svítí žlutě		zobrazí se	Závada předního světlometu (→ 37)

Kontrolní a varovná světla

Varovné symboly na displeji

Význam

	svítí žlutě		zobrazí se	Výpadek zadního světla (▮▮▮➡ 38)
			zobrazí se	Palubní napětí ve vozidle je nízké (▮▮▮➡ 38)
	svítí žlutě		zobrazí se	Palubní napětí ve vozidle je kritické (▮▮▮➡ 38)
	svítí červeně		zobrazí se	Nedostatečné dobíjení akumulátoru (▮▮▮➡ 39)
			zobrazí se	Baterie DWA je slabá (▮▮▮➡ 39)
	svítí žlutě		zobrazí se	Akumulátor DWA je vybitý (▮▮▮➡ 39)
	krátce svítí žlutě		zobrazí se	Termín servisu proběhl (▮▮▮➡ 40)
	bliká			Autodiagnostika ABS není ukončena (▮▮▮➡ 40)

Kontrolní a varovná světla

Varovné symboly na displeji

Význam

	svítí		Porucha ABS (→ 40)
	svítí		ABS je vypnut (→ 40)
	bliká rychle		Zásah ASC/DTC (→ 40)
	bliká pomalu		Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena (→ 41)
	svítí		Systém ASC/DTC je vypnutý (→ 41)
	svítí		Porucha ASC/DTC (→ 41)
	svítí žlutě		zobrazí se Porucha ESA (→ 41)
			ukazatel převodového stupně bliká. Převodový stupeň není zaučený (→ 41)

Kontrolní a varovná světla

Varovné symboly na displeji

Význam



svítí

Zbývá rezerva paliva ( 42)

Varování před venkovní teplotou



zobrazí se.

Možná příčina:



Venkovní teplota změněná na vozidle je nižší než:

cca 3 °C



VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí i při teplotách nad 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím. ◀
- Jeďte opatrně.

EWS aktivní



svítí žlutě.



zobrazí se.

Možná příčina:

Použitý klíč není oprávněn ke spuštění nebo došlo k poruše v komunikaci mezi klíčem a řídicí jednotkou.

- Odstraňte ostatní klíče k vozidlu od klíče zapalování.
- Použijte nouzový klíč.
- Nechte vyměnit vadný klíč u partnera BMW Motorrad.

Klíč s dálkovým ovládáním mimo oblast příjmu

– s Keyless Ride^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.

Možná příčina:

Komunikace mezi klíčem s dálkovým ovládáním a elektronikou motoru je rušena.

- Zkontrolujte baterii v klíči s dálkovým ovládáním.
- Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním (► 53).
- Pro další jízdu použijte rezervní klíč.
- Ztráta klíče s dálkovým ovládáním (► 52).
- Pokud by se během jízdy objevil varovný symbol, zachovejte klid. V jízdě lze pokračovat, motor se nevypne.
- Vadný klíč s dálkovým ovládáním nechte vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Výměna baterie v klíči s dálkovým ovládáním

– s Keyless Ride^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.

Možná příčina:

- Baterie klíče s dálkovým ovládáním již nemá plnou kapacitu. Funkce klíče s dálkovým ovládáním je zaručena již jen po omezenou dobu.
- Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním (►► 53).

Teplota chladicí kapaliny vysoká



bliká červeně.



zobrazí se.



POZOR

Jízda s přehřátým motorem

Poškození motoru

- Bezpodmínečně dbejte na níže uvedená opatření.◀

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (►► 124).

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Nechte doplnit chladicí kapalinu a zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Teplota chladicí kapaliny je vysoká.

- Pokud je to možné, ochlaďte motor jízdou v režimu částečného zatížení.

- Pokud dochází k přehřívání chladicí kapaliny častěji, nechte závadu co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Motor ještě nedosáhl provozní teploty



se zobrazuje jen ve zobrazení Touring.

Možná příčina:

Motor ještě nedosáhl své provozní teploty.

Při nízké teplotě motoru:

- Nenechávejte motor běžet u stojícího motocyklu, nýbrž vyjedte s nízkými otáčkami a nízkou rychlostí.
- Studený motor dosáhne při nízkých otáčkách a nízké rychlosti nejrychleji svou provozní teplotu.



Po dosažení provozní teploty se po dobu cca

10 sekund zobrazí symbol motoru s OK.

» Symbol motoru se opět skryje.

Motor v nouzovém režimu



svítí žlutě.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu motoru

Nebezpečí nehody

- Upravte způsob jízdy: Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu. Ve výjimečných případech zhasne motor a nelze již spustit. Jinak motor běží v nouzovém režimu.

- další jízda je možná, výkon motoru ovšem možná není k dispozici jako obvykle.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Závažná porucha řízení motoru



bliká žlutě.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Poškození motoru v nouzovém režimu

Nebezpečí nehody

- Přizpůsobte styl jízdy: Jedte pomalu, vyhněte se prudkému zrychlování a předjíždění.
- Pokud je to možné, nechte vozidlo odtáhnout a chybu nechte odstranit v odborném servisu,

nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.◀

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala poruchu, která může mít za následek závažnější poruchu. Motor je v nouzovém režimu.

- Pokračování v jízdě je možné, avšak se nedoporučuje.
- Pokud možno se vyhněte vysokému zatížení a otáčkám.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Varování emisí



Varovná kontrolka emisí svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala závadu, která má vliv na emise škodlivin.

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, emise škodlivin jsou vyšší než požadované hodnoty.

Malé množství motorového oleje



zobrazí se.

Možná příčina:

Elektronický snímač stavu oleje zjistil nízký stav motorového oleje. Při příštím doplňování paliva:

- Kontrola hladiny motorového oleje (→ 118).

V případě nízkého stavu oleje:

- Doplnění motorového oleje (→ 119).

V případě správného stavu oleje:

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



bliká červeně.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Zhoršení jízdních vlastností vozidla.

- Tomu odpovídajícím způsobem přizpůsobte jízdu.◀

Možná příčina:

Naměřený tlak vzduchu v pneumatikách leží mimo přípustnou toleranci.

- Zkontrolujte, zda není pneumatika poškozená a zda je na ní ještě možné jet.

Pokud je na pneumatice ještě možné jet:

- Při příští příležitosti upravte tlak vzduchu v pneumatikách.



OZNÁMENÍ

Při úpravě tlaku v pneumatikách dodržujte informace o teplotní kompenzaci a úpravě tlaku v kapitole „Technické detaily“.◀

- Pneumatiku nechte zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- V případě pochybností, zda je možné na pneumatice ještě jet:
- Nepokračujte v jízdě.
- Informujte asistenční službu.

Snímač vadný nebo systémová chyba

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.

Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímačů RDC.

- Namontujte kola se snímači RDC.

Možná příčina:

Došlo k výpadku 1 nebo 2 snímačů RDC nebo došlo k systémové chybě.

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Porucha přenosu

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Zobrazí se „--“ nebo „-- --“.

Možná příčina:

Vozidlo nedosáhlo minimální rychlosti ( 111).



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)

- Sledujte hlášení RDC při vyšší rychlosti. Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:
- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Rádiové spojení se snímači RDC je rušeno. Možnou příčinou jsou radiotechnická zařízení v okolí, která ruší spojení mezi řídící jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí. Pokud se navíc

rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu. V tom případě:

- Chybu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku v pneumatikách je slabá

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check. ◀

Možná příčina:

Baterie snímače tlaku v pneumatikách nemá plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek světla



svítí žlutě.



zobrazí se.

VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Došlo k výpadku několika světel.

- Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla (135).
- Výměna žárovky obrysového světla (139).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (142).
- Výměna LED ukazatele směru (145).
- Výměna LED koncového světla (145).

Závada předního světlometu



svítí žlutě.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.◀

Možná příčina:

Je vadné potkávací světlo, dálkové světlo, obrysové světlo, přídavný světlomet, denní světlomet nebo ukazatel směru vpředu.

Vadné žárovky se musí vyměnit.

- Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla (135).
- Výměna žárovky obrysového světla (139).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (142).
- Výměna LED ukazatele směru (145).

- výměna LED světla pro jízdu ve dne (→ 146).
- Výměna přidavného světlometu LED (→ 146).

Výpadek zadního světla



svítí žlutě.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky. ◀

Možná příčina:

Vadná koncová svítidla nebo ukazatele směru vzadu.

Zadní svítidla nebo ukazatele směru vzadu se musí vyměnit.

- Výměna LED koncového světla (→ 145).
- Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (→ 142).
- Výměna LED ukazatele směru (→ 145).

Palubní napětí ve vozidle je nízké



zobrazí se.

Výkon alternátoru stačí právě na napájení spotřebičů a nabíjení akumulátoru.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů. Zejména při nízkých otáčkách a při volnoběhu klesá palubní napětí.

- Při jízdě s nízkými otáčkami odpojte všechny spotřebiče, které neslouží bezpečnosti jízdy (např. vyhřívání rukojetí a přidavný světlomet).

Palubní napětí ve vozidle je kritické



svítí žlutě.



zobrazí se.

Výkon alternátoru nestačí na napájení spotřebičů a nabíjení akumulátoru. Aby zůstala zachována možnost spouštění a jízdy, odpojí elektronika vozidla zásuvky a přidavný světlomet. V extrémních případech může dojít k vypnutí vyhřívání sedla a rukojetí.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů. Zejména při nízkých otáčkách a při volnoběhu klesá palubní napětí.

- Při jízdě s nízkými otáčkami odpojte všechny spotřebiče, které neslouží bezpečnosti jízdy (např. vyhřívání rukojetí a přidavný světlomet).

Nedostatečné dobíjení akumulátoru



svítí červeně.



zobrazí se.



VAROVÁNÍ

Výpadek různých systémů motocyklu, např. osvětlení, motoru nebo ABS v důsledku vybitého akumulátoru

Nebezpečí nehody

- Nepokračujte v jízdě.◀

Akumulátor není nabíjen. Při další jízdě elektronika vozidla vybijí akumulátor.

Možná příčina:

Alternátor příp. pohon alternátoru jsou vadné nebo je spálená pojistka regulátoru alternátoru.

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie DWA je slabá

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}



zobrazí se.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá plnou kapacitu. Funkce DWA je při odpojeném akumulátoru vozidla zaručena po omezenou dobu.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Akumulátor DWA je vybitý

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.



OZNÁMENÍ

Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.◀

Možná příčina:

Baterie DWA nemá dostatečnou kapacitu. Funkce DWA není zaručena při odpojeném akumulátoru vozidla.

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Termín servisu proběhl



zobrazí se.



se po provedení kontroly před jízdou (Pre-Ride-Check) krátce rozsvítí žlutě.

Možná příčina:

Potřebná servisní prohlídka ještě nebyla provedena.

- Nechte servisní práce co nejrychleji provést v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS není ukončena



bliká.

Možná příčina:



Vlastní diagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Porucha ABS



svítí.

Možná příčina:

Řídící jednotka ABS zjistila poruchu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Sledujte další informace o nestandardní situaci, které mohou

vést k chybovému hlášení ABS (105).

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

ABS je vypnut



svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul systém ABS.

- Zapnutí funkce ABS.

Zásah ASC/DTC



bliká rychle.

Systém ASC/DTC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil krouticí moment. Výstražná kontrolka bliká déle, než trvá zásah ASCDTC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o úspěšné regulaci i po kritické jízdě situaci.

Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena



bliká pomalu.

Možná příčina:



Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena

Funkce ASC/DTC není dostupná, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Po několika metrech musí informační a varovná kontrolka ASC/DTC zhasnout.

Pokud informační a varovná kontrolka ASC/DTC nadále bliká:

- Obrátte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Systém ASC/DTC je vypnutý



svítí.

Možná příčina:

Řidič vypnul funkci ASC/DTC.

- Zapnutí ASC/DTC (☛ 71).

Porucha ASC/DTC



svítí.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjistila závadu. Funkce ASC/DTC není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC/DTC není k dispozici. Sledujte další informace o situacích, které by mohly vést k závadě (☛ 107).
- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Porucha ESA

– s Dynamic ESA^{ZV}



svítí žlutě.



zobrazí se.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ESA zjistila poruchu. Motocykl je v tomto stavu odtlumen velmi tvrdě a jízda na něm je zvláště na nekvalitních vozovkách nepohodlná.

- Chybu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Převodový stupeň není zaučený

– s asistentem řazení Pro^{ZV}



Ukazatel převodového stupně bliká. Asistent řazení Pro nefunguje.

Možná příčina:

– s asistentem řazení Pro^{ZV}
Snímač převodovky není kompletně zaučen.

- Zařadte volnoběh **N** a motor nechte při stání motocyklu minimálně 10 minut běžet, aby došlo k zaučení volnoběhu.
- S ovládáním spojky zařadte všechny převodové stupně a vždy jeďte minimálně 10 sekund se zařazeným převodovým stupněm.
- » Pokud byl snímač převodovky úspěšně zaučen, přestane zobrazování převodového stupně blíkat.
- Je-li snímač převodovky kompletně zaučen, funguje asistent řazení Pro jak je popsáno (►► 113).
- Pokud proběhne proces zaučení neúspěšně, nechte závadu odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Zbývá rezerva paliva



svítí.



VAROVÁNÍ

Nepravidelný chod motoru nebo vypnutí motoru kvůli nedostatku paliva

Nebezpečí nehody, poškození katalyzátoru

- Nevýjíždějte úplně nádrž. ◀

Možná příčina:

V palivové nádrži zbývá již jen rezervní zásoba.

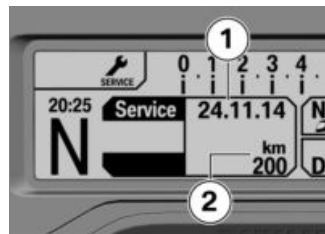


Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Tankování (►► 98).

Servisní indikátor



Připadá-li termín servisní prohlídky na období následujícího měsíce, zobrazuje se datum servisní prohlídky **1**.

Je-li třeba servisní prohlídku vykonat během následujících 1000 km (americký model 700 mil) zobrazuje se zbývajících vzdálenost **2** a odpočítává se v krocích po 100 km (americký model 100 milích). Zobrazí se na krátký okamžik následně po kontrole před jízdou Pre-Ride-Check.



Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se žlutě kromě zobrazení data, příp. kilometrů také obecná výstražná kontrolka. Nápis Service je trvale zobrazen.



OZNÁMENÍ

Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, pak musí být nastaveno datum uložené v přístrojové desce. K této situaci může dojít, pokud byl akumulátor odpojen delší dobu.

S nastavením data se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad. ◀

Rezerva paliva

Množství paliva, které se při sepnutí varovné kontrolky paliva nachází v nádrži, je závislé na dynamice jízdy. Čím silněji se palivo v nádrži pohybuje (často se stří-

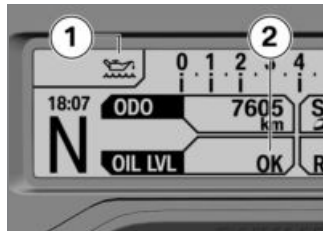
dajícími náklony, častým brzděním a zrychlováním), tím složitější je zjištění rezervního množství. Z tohoto důvodu není možné uvádět přesné rezervní množství paliva.



Po zapnutí výstražného světla paliva se automaticky zobrazí dojezd.

Vzdálenost, kterou lze s rezervním množstvím ještě ujet, závisí na stylu jízdy (na spotřebě) a na množství paliva, které bylo k dispozici v okamžiku sepnutí kontrolky (viz předchozí vysvětlení). Počítadlo kilometrů pro rezervní množství paliva se vynuluje, když množství paliva po jeho doplňování přesáhne úroveň rezervního množství.

Upozornění množství oleje



Upozornění množství oleje **2** poskytuje informaci o množství motorového oleje. Lze ho vyvolat pouze za klidu vozidla.

Pro upozornění o stavu oleje musí být splněny následující podmínky:

- Motor je zahřátý na provozní teplotu.
- Motor běží minimálně deset sekund na volnoběh.
- Boční podpěra je sklopená.

– Motocykl stojí kolmo a na rovném podkladu.

Indikátory znamenají:

OK: Stav oleje v pořádku.

CHECK: Při příštím doplňování paliva zkontrolujte stav oleje.

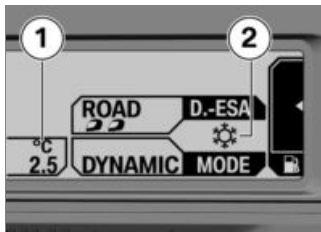
---: Měření není možné (uvedené podmínky nebyly splněny).



Pokud se zobrazí symbol **1**, musíte zkontrolovat hladinu oleje, dokud se znovu hladina oleje rozpozná jako správná.

Venkovní teplota

U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru velký, dočasně se zobrazí „--“.



Pokud teplota okolí klesne pod mezní hodnotu, zobrazí se výstraha před nebezpečím náledí. Při prvním poklesu teploty pod tuto hodnotu se systém nezávisle na nastavení displeje automaticky přepne na zobrazení teploty prostředí **1**, zobrazená hodnota bliká.



Mezní hodnota vnější teploty

cca 3 °C



Dodatečně se zobrazí symbol sněhové vločky **2**.



VAROVÁNÍ

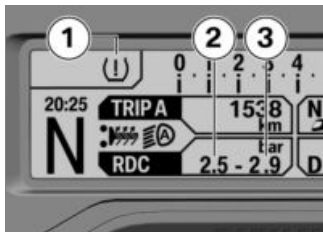
Nebezpečí náledí i při teplotách nad 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím. ◀

Tlak v pneumatikách

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Plnicí tlaky v pneumatikách jsou na multifunkčním displeji zobrazeny s kompenzací teploty a vždy se vztahují na následující teplotu vzduchu v pneumatikách:

20 °C

Levá hodnota **2** udává plnicí tlak v předním kole, pravá hodnota **3** plnicí tlak v zadním kole. Bezprostředně po zapnutí zapalování se zobrazí „-- --“.



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)



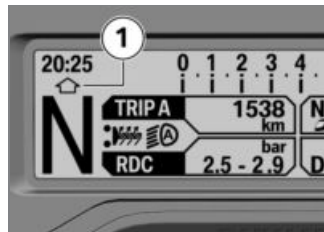
Pokud se navíc zobrazí symbol **1**, jedná se o výstrahu. Bliká kontrolka tlaku v pneumatice.



Pokud se příslušná hodnota nachází v mezní oblasti přípustné tolerance, navíc se rozsvítí obecná výstražná kontrolka žlutě. Pokud je zjištěný tlak vzduchu v pneumatice mimo přípustnou oblast tolerance, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

Bližší informace o BMW Motorrad RDC najdete na straně (➡ 111).

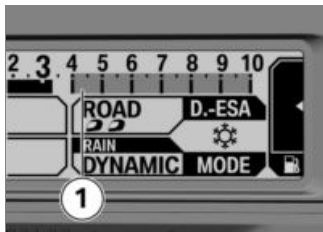
Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň



Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň **1** signalizuje ekonomický nejlepší okamžik pro řazení nahoru.

Červený rozsah otáček

Červený rozsah otáčkoměru se mění v závislosti na teplotě motoru.



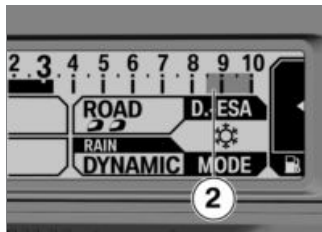
Motor studený

Červený rozsah otáček 1



Provozní teplota motoru
ještě není dosažena.

>4000 min⁻¹



Motor teplý

Červený rozsah otáček 2



Dosažena provozní tep-
lota motoru.

>8500 min⁻¹

Obsluha

Zapalování	48
Zapalování s Keyless Ride	50
Nouzový vypínač	54
Světlo	55
Světla pro jízdu ve dne	57
Výstražná světla	59
Ukazatele směru	60
Multifunkční displej	60
Výstražné zařízení proti krádeži (DWA)	67
Protiblokovací systém (ABS)	70
Automatické řízení stability (ASC)	71
Elektronické nastavení podvozku (ESA)	72
Jízdní režim	74

Systém pro automatické udržování rychlosti	76
Vyhřívané rukojeti	78
Sedadlo řidiče a spolujezdce	79

Zapalování

Klíč k motocyklu

Obdržíte 2 klíče.

Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (→ 49).

Zámek zapalování a řízení, víko palivové nádrže a zámek sedla se odemykají stejným klíčem.

Na přání lze zamykat klíčem od vozidla i kufr a Topcase. Obratť se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

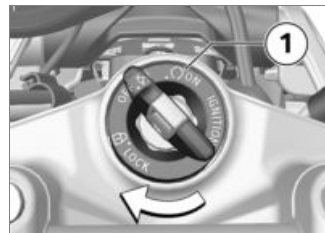
Zajištění zámku řízení

- Otočte řídítka doleva na doraz.



- Otočte klíčem do polohy **1**, přitom pohněťe řídítka.
 - » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
 - » Zámek řízení je zajištěn.
 - » Můžete vytáhnout klíč.

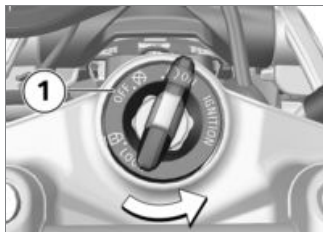
Zapnutí zapalování



- Klíč od vozidla zasuněťte do zámku řízení a zapalování a otočte do polohy **1**.
 - » Parkovací světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
 - s Headlight Pro^{ZV}
 - » Po zapnutí zapalování svítí po krátkou dobu denní světlomet (uvítací světlo).◁
 - s přídavným světlometem LED^{ZP}
 - » Jsou zapnuty přídavné LED světlometry.◁

- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (☞ 91)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (☞ 92)
- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (☞ 93)

Vypnutí zapalování



- Otočte klíč zapalování do polohy **1**.
- » Po vypnutí zapalování zůstane přístrojová deska ještě na krátkou dobu zapnutá a zobrazuje všechna případná chybová hlášení.
- » Zámek řízení není zajištěn.

- » Je možný časově omezený provoz pomocných přístrojů.
- » Pomocí zásuvky lze nabíjet akumulátor.
- » Můžete vytáhnout klíč.
- se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
- s Headlight Pro^{ZV}
- Po vypnutí zapalování denní světlomet během krátké doby zhasne.◁
- s přídatným světlometem LED^{ZP}
- Po vypnutí zapalování diodové přídatné světlometry během krátké doby zhasnou.◁

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování a řízení data uložená v klíči zapalování. Teprve když je tento klíč rozpoznán jako „opráv-

něný“, umožní řídicí jednotka spuštění motoru.



OZNÁMENÍ

Pokud je na klíči použitém ke spuštění motoru upevněn další klíč od vozidla, může dojít k rušení funkce elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha v podobě symbolu klíče.

Další klíče od vozidel uschovejte odděleně od zapalovacího klíče.◀

Při ztrátě klíče od vozidla jej můžete nechat zablokovat u svého partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu. Se zablokováním klíčem nelze spustit motor, avšak zablokováný klíč lze znovu uvolnit. Nouzový a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkon-

trolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Zapalování s Keyless Ride

– s Keyless Ride^{ZV}

Klíč k motocyklu



OZNÁMENÍ

Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládáním.

Jakmile je detekován klíč s dálkovým ovládáním, příp. nouzový klíč, kontrolka zhasne.

Pokud klíč s dálkovým ovládáním ani nouzový klíč nejsou detekovány, kontrolka krátce svítí. ◀

Vždy dostáváte jeden klíč s dálkovým ovládáním a jeden nouzový klíč. Při ztrátě klíče dbejte

pokynů k elektronickému imobilizéru EWS (► 52).

Zapalování, víčko nádrže a výstražné zařízení proti krádeži se ovládají klíčem s dálkovým ovládáním. Zámek sedadla, kufr Topcase a kufrы mohou být ovládány ručně.



OZNÁMENÍ

Při překročení dosahu klíče s dálkovým ovládáním (např. v kufru nebo v kufru Topcase) nelze motocykl nastartovat.

Pokud klíč s dálkovým ovládáním i nadále chybí, po cca 1,5 min. se zapalování vypne, aby se šetřil akumulátor.

Doporučuje se nosit klíč s dálkovým ovládáním u sebe (např. v kapse bundy) a jako alternativu mít s sebou nouzový klíč. ◀



Dosah klíče s dálkovým ovládáním Keyless Ride

– s Keyless Ride^{ZV}

cca 1 m ◀

Zajištění zámku řízení

Podmínka

Řídítka natočte směrem vlevo. Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



- Stiskněte a držte tlačítko **1**.
- » Zámek řízení slyšitelně zaskapne.

- » Zapalování, světlo a všechny funkční okruhy jsou vypnuty.
- Pokud chcete uvolnit zámek řízení, krátce stiskněte tlačítko **1**.

Zapnutí zapalování

Podmínka

Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být aktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
- » Obrysová světla a všechny funkční obvody jsou zapnuté.

- se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
- s Headlight Pro^{ZV}
- » Světla pro jízdu ve dne jsou zapnutá.<
- s přídavným světlometem LED^{ZP}
- » Jsou zapnuty přídavné LED světlometry.<
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➡ 91)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (➡ 92)
- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (➡ 93)

Varianta 2:

- Zámek řízení je zajištěn, stiskněte a držte tlačítko **1**.
- » Zámek řízení se odemkne.
- » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➡ 91)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (➡ 92)

- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (➡ 93)

Vypnutí zapalování

Podmínka

Klíč s dálkovým ovládáním je v oblasti příjmu.



- Zapalování může být deaktivováno **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
- » Světlo se vypne.
- » Zámek řízení není zajištěn.

Varianta 2:

- Otočte řídítka doleva na doraz.
- Stiskněte a držte tlačítko **1**.
» Světlo se vypne.
» Zámek řízení se uzamkne.

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu předává pomocí kruhové antény data uložená v klíči s dálkovým ovládáním. Teprve když je klíč s dálkovým ovládáním rozpoznán jako „oprávněný“, umožní řídící jednotka spuštění motoru.

**OZNÁMENÍ**

Pokud je na klíči od vozidla použitým ke spuštění motoru upevněn další klíč s dálkovým ovládáním, může dojít k rušení funkce elektroniky a nemusí být umožněno spuštění motoru. Na multifunkčním displeji se zobrazí výstraha v podobě symbolu klíče.

Další klíče od vozidel uschovejte odděleně od klíče s dálkovým ovládáním. ◀

Pokud nějaký klíč s dálkovým ovládáním ztratíte, můžete ho nechat zablokovat u partnera BMW Motorrad. K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu.

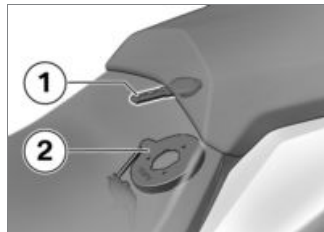
Se zablokováním klíčem s dálkovým ovládáním nelze spustit motor, avšak zablokování klíče s dálkovým ovládáním lze znovu uvolnit.

Nouzový a dodatečný klíč můžete získat pouze u partnera BMW Motorrad. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč s dálkovým ovládáním je součástí bezpečnostního systému.

Ztráta klíče s dálkovým ovládáním**OZNÁMENÍ**

Při ztrátě klíče respektujte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS).

Pokud dojde ke ztrátě klíče s dálkovým ovládáním během jízdy, je možné motocykl nastartovat pomocí nouzového klíče. ◀



- Zasuňte nouzový klíč **1** do zářezu mezi sedlem řidiče a spolujezdce tak, aby byl klíč umístěn nad anténou **2**.

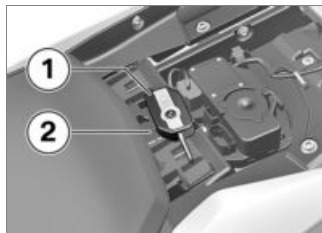


Časový interval, ve kterém musí dojít ke spuštění motoru. Poté musí znovu provedeno odblokování.

30 s

- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.
- Byl rozpoznán nouzový klíč.
- Lze spustit motor.
- Nouzový klíč může být odstraněn.
- Spouštění motoru (►► 91).

Baterie v klíči s dálkovým ovládáním je vybitá



- Demontáž sedadla spolujezdce (►► 79).
- Klíč s dálkovým ovládáním **1** dejte do pozice **2**.



Časový interval, ve kterém musí dojít ke spuštění motoru. Poté musí znovu provedeno odblokování.

30 s

- Zapněte zapalování.
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.

- Byl rozpoznán klíč s dálkovým ovládáním.
- Lze spustit motor.
- Klíč s dálkovým ovládáním může být odstraněn.
- Spouštění motoru (►► 91).
- Montáž sedla spolujezdce (►► 80).

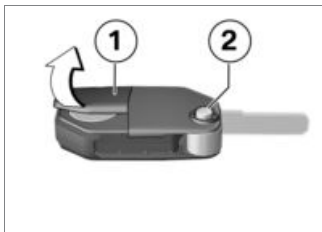
Výměna baterie klíče s dálkovým ovládáním

Jestliže klíč s dálkovým ovládáním nereaguje při krátkém nebo dlouhém stisknutí tlačítka:

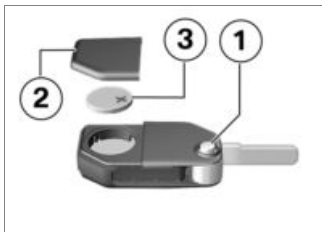
- Baterie klíče s dálkovým ovládáním nemá plnou kapacitu.
- » Vyměňte baterii.



zobrazí se.



- Stiskněte tlačítko **2**.
- » Trn klíče se vykloupí.
- Zatlačte kryt baterie **1** směrem nahoru.



- Demontujte baterii **3**.



Typ baterie

pro klíč s dálkovým ovládáním
Keyless Ride

CR 2032

- Starou baterii zlikvidujte podle zákonných ustanovení, baterii nevyhazujte do komunálního odpadu.



POZOR

Nevhodné nebo nesprávně vložené baterie

Poškození součástí

- Použijte předepsanou baterii.
- Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu. ◀
- Novou baterii **3** vložte kladným pólem nahoru.
- Namontujte kryt baterie **2**.
- Stiskněte tlačítko **1** a sklopte trn klíče.

» Dálkové ovládání je opět funkční.

Nouzový vypínač



1 Nouzový vypínač



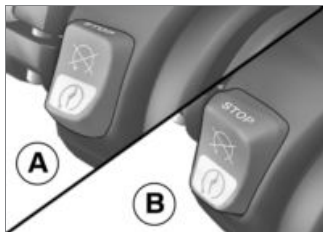
VAROVÁNÍ

Stisknutí nouzového vypínače za jízdy

Nebezpečí pádu v důsledku zablokování zadního kola

- Nemanipulujte nouzovým spínačem během jízdy. ◀

Nouzovým vypínačem lze jednoduše a rychle vypnout motor.



- A** Motor je vypnutý
B Provozní poloha

Světlo

Tlumené světlo a obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky po zapnutí zapalování.



OZNÁMENÍ

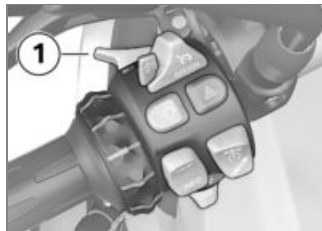
Obrysové světlo zatěžuje akumulátor. Zapínejte zapalování pouze na omezenou dobu.◀

Tlumené světlo se zapne automaticky po nastartování motoru.

– se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
Během dne může být místo tlumeného světla zapnuté denní světlo.

Dálkové světlo a světelná houkačka

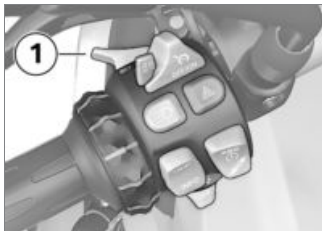
- Zapnutí zapalování (☛ 48).



- Dálkové světlo se zapíná stisknutím spínače **1** dopředu.
- Zatažením spínače **1** dozadu rozsvítíte světelnou houkačku.

Svícení na cestu

- Vypněte zapalování.



- Bezprostředně po vypnutí zapalování zatáhněte spínač **1** dozadu a podržte ho, dokud se nerozsvítí svícení na cestu.
- » Osvětlení vozidla jednu minutu svítí a automaticky zhasne.
- Tuto funkci lze použít např. po odstavení motocyklu pro osvětlení cesty k domovním dveřím.

Parkovací světlo

- Vypnutí zapalování (➡ 49).



- Bezprostředně po vypnutí zapalování stiskněte tlačítko **1** doleva a držte, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a vypnutím zapalování.

Přídavné LED světlomety

- s přídavným světlometem LED^{ZP}
- nebo
- s přídavným světlometem LED^{ZP}

Podmínka

Světla pro jízdu ve dne jsou vypnutá. Potkávací světla jsou aktivní.



OZNÁMENÍ

Přídavné světlomety jsou schválené jako světlomety do mlhy a smí se používat pouze při špatných povětrnostních podmínkách. Dodržujte předpisy pro silniční provoz specifické podle země. ◀

- Spouštění motoru (➡ 91).



- Přídavné LED světlomety se zapínají stisknutím tlačítka **1**.
-  Kontrolka pro přídavný světlomet svítí.
- Opětovným stiskem tlačítka **1** se přídavné LED světlomety vypnou.

Světla pro jízdu ve dne

Manuální zapínání světel pro jízdu ve dne

- se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
- s Headlight Pro^{ZV}

Podmínka

Automatika zapínání světel pro jízdu ve dne je vypnuta.



VAROVÁNÍ

Zapínání denního světlometu ve tmě.

Zhoršená viditelnost a oslnění vozidel v protisměru.

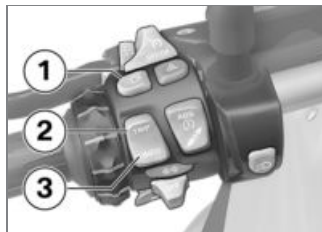
- Denní světlomet nepoužívejte ve tmě.◀



OZNÁMENÍ

Denní světlomet je ve srovnání s potkávacím světlometem lépe vnímán řidiči v protijedoucích vozidlech. Vozidlo je tak lépe vidět v denním provozu.◀

- Spouštění motoru (🔊 91).



- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí nabídka **SETUP**.
- Podržením tlačítka **2** ve stisknuté poloze vyvoláte nabídku **SETUP**.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **2**, dokud se nezobrazí **Auto. DRL**.
- Stisknutím tlačítka **3** přepnete automatické denní svícení na **OFF**.
- Stisknutím tlačítka **1** zapnete denní světlomet.



Symbol se zobrazí na displeji.

- » Potkávací světlo, přední parkovací světlo i přídatné světlo-
mety jsou vypnuté.
- Za tmy nebo v tunelech: Znovu stisknete tlačítko **1**, denní světlomet se vypne a zapne se tlumené světlo a přední parkovací světlo. Přitom se opět zapne přídatný světlomet.



OZNÁMENÍ

Pokud při zapnutém denním světlometu zapnete dálkové světlo, bude vypnut denní světlomet po cca 2 sekundách a zapnuto dálkové světlo, potkávací světlo, přední parkovací světlo a případně přídatný světlomet.

Pokud dálkové světlo opět vypnete, nebude denní světlomet automaticky opět aktivován, ale

v případě potřeby se manuálně zapne. ◀

Automatická světla pro jízdu ve dne

– se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}



OZNÁMENÍ

Přepnutí mezi denním světlometem a potkávacím světlem včetně předního parkovacího světla může systém provádět automaticky. ◀



VAROVÁNÍ

Automatické ovládání potkávacího světla nemůže nahradit osobní posouzení světelných podmínek, zejména za mlhy nebo zamračeného počasí.

Bezpečnostní riziko

- Za špatných světelných podmínek zapnete potkávací světlo ručně. ◀
- Opakovaně krátce stisknete tlačítko **1**, dokud se nezobrazí nabídka **SETUP**.

- Podržení tlačítka **1** ve stisknuté poloze vyvolá nabídku **SETUP**.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí **Auto. DRL**.
- Stisknutím tlačítka **2** přepnete automatické denní svícení na **ON**.



Kontrolka pro automatický denní světlomet svítí.

» Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne tlumené světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, světla pro jízdu ve dne se opět zapnou. Pokud jsou světla pro jízdu ve dne aktivní, je to indikováno symbolem světel pro jízdu ve dne na multifunkčním displeji.

Manuální ovládání světel při zapnuté automaticce

- se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
- Pokud bude stisknuto tlačítko denního světlometu, bude vypnuto automatické denní osvětlení a zapnuto potkávací světlo a přední parkovací světlo (např. při vjezdu do tunelu – pokud automatické denní osvětlení reaguje kvůli okolní intenzitě světla zpomaleně). S vypnutím denního světlometu se opět zapne přídatný světlomet.
- Pokud bude znovu stisknuto tlačítko denního světlometu, bude opět aktivováno automatické denní osvětlení, tj. denní světlomet se při dosažení nutného okolního jasu opět zapne.

Výstražná světla

Ovládání výstražných světel

- Zapnutí zapalování (☛ 48).



OZNÁMENÍ

Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.◀



OZNÁMENÍ

Pokud při zapnuté funkci výstražného blikání stisknete tlačítko ukazatele směru, nahradí funkce blikání funkci výstražného blikání po dobu stisknutí tlačítka. Po uvolnění tlačítka ukazatelů směru se znovu aktivuje funkce výstražného blikání.◀



- Stisknutím tlačítka **1** se zapínají výstražná světla.
- » Zapalování může být vypnuto.
- Pokud chcete vypnout výstražná světla, zapněte zapalování a znovu stiskněte tlačítko **1**.

Ukazatele směru

Ovládání ukazatelů směru

- Zapnutí zapalování (►► 48).



- Stisknutím tlačítka **1** doleva se zapíná levý ukazatel směru.
- Stisknutím tlačítka **1** doprava se zapíná pravý ukazatel směru.
- Pro vypnutí ukazatelů směru přesuňte tlačítko **1** do střední polohy.

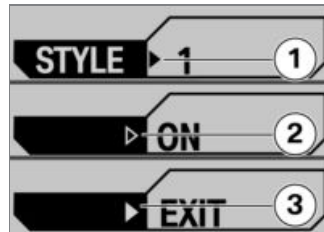


OZNÁMENÍ

Ukazatele směru se po uplynutí stanovené doby a ujetí stanovené dráhy automaticky vypnou. Definovanou dobu jízdy a vzdálenost může nastavit některý ze servisních partnerů BMW Motorrad. ◀

Multifunkční displej

Pomoc při uspořádání nabídky



Zobrazení šipek na displeji má následující význam:

- Šipky **1** a **3**: Držte stisknuté příslušné tlačítko.
- Šipka **2**: Krátce stiskněte příslušné tlačítko.

Nastavení individuálního zobrazení displeje

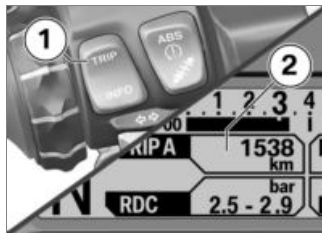
- Zapnutí zapalování (►► 48).



- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se **STYLE** nezobrazí ve spodním řádku displeje **2**.
- Podržením tlačítka **1** ve stisknuté poloze změníte zobrazení Display. Čísla mají následující význam:
 - **0:** Zobrazení Full
 - **1:** Zobrazení Sport
 - **2:** Zobrazení Touring
- » V oblasti **2** je indikováno zvolené zobrazení Display.

Volba zobrazení v palubním počítači

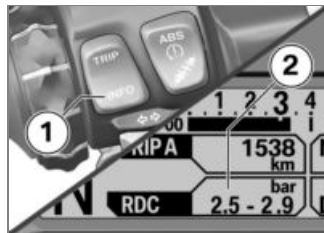
- Zapnutí zapalování (III 48).



- Stiskněte krátce tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v horním řádku displeje **2**.
Ve zvláštní výbavě mohou být následující hodnoty zobrazené a budou zvoleny stisknutím tlačítka:
 - Denní počet kilometrů 1 (TRIP 1)
 - Denní počet kilometrů 2 (TRIP 2)
 - Dojezd (RANGE)
 - Celkový počet kilometrů (ODO)

- Nabídka **SETUP** (SETUP), jen při zastaveném vozidlu

- s palubním počítačem Pro^{ZV}
Následující informace jsou zobrazeny dodatečně pomocí palubního počítače Pro:
 - Automatický denní počet kilometrů (TRIP A)
 - Momentální spotřeba (CONS.) <



- Stiskněte krátce tlačítko **1** pro zvolení zobrazení v dolním řádku displeje **2**.
Ve zvláštní výbavě mohou být následující hodnoty zobrazené a budou zvoleny stisknutím tlačítka:

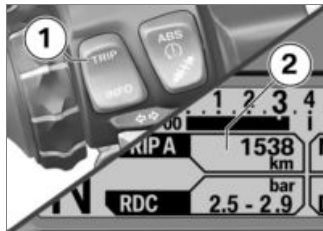
- Venkovní teplota (TEMP.)
- Teplota motoru (ENG. T.)
- Dojezd (RANGE)
- Průměrná spotřeba 1 (CONS 1)
- Průměrná spotřeba 2 (CONS 2)
- Průměrná rychlost (SPEED)

- s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- Tlak v pneumatikách (RDC)<
- Datum (DATE)
- Upozornění stavu oleje (OIL LVL)

- s palubním počítačem Pro^{ZV}
- Palubní napětí (VOLTG.)<
- s palubním počítačem Pro^{ZV}
- Stopky – celkový měřený čas (T. TOT.)<
- s palubním počítačem Pro^{ZV}
- Stopky – cestovní čas (T. RIDE)<

Vynulování denního počítadla ujeté vzdálenosti

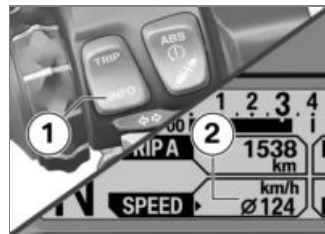
- Zapnutí zapalování (☛ 48).



- Krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí denní počítadlo ujeté vzdálenosti, které má být vynulováno, v horním řádku displeje **2**.
- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota nevynuluje.

Vynulování průměrných hodnot

- Zapnutí zapalování (☛ 48).



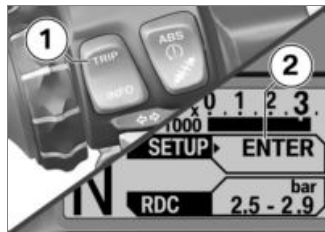
- Krátce stiskněte tlačítko **1** tolikrát, dokud se ve spodním řádku displeje **2** nezobrazí průměrná hodnota, která má být vynulována.
- Stiskněte a držte stisknuté tlačítko **1**, dokud se zobrazená hodnota nevynuluje.

Konfigurace palubního počítače

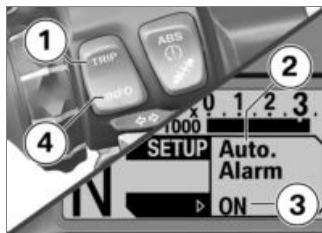
Podmínka

Vozidlo stojí.

- Zapnutí zapalování (☛ 48).



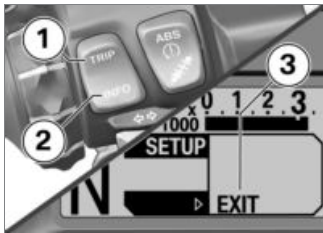
- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje nezobrazí **2** SETUP ENTER.
- Podržením tlačítka **1** ve stisknuté poloze spustíte nabídku SETUP.
 - » Následující zobrazení na displeji se liší dle zvolené výbavy.



- Krátkým stisknutím tlačítka **1** přejdete k dalšímu bodu nabídky.
 - » V horním řádku displeje se zobrazí **2** položka nabídky.
 - » V spodním řádku displeje se zobrazí **3** nastavená hodnota.
- Krátkým stisknutím tlačítka **4** změníte nastavenou hodnotu. Mohou být vybrány následující položky nabídky:
 - s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
 - Auto. Alarm: Zapnutí (ON), případně vypnutí (OFF) varovného systému proti odcizení<

- s přípravou pro navigační systém^{ZV}
- GPS Time: Při nainstalovaném navigačním systému: přebírá čas GPS a datum GPS (ON), příp. nepřebírá (OFF)<
- s jízdním režimem Pro^{ZV}
- User Mode: Uživatelsky specifické nastavení jízdního režimu.<
- Clock: Nastavení hodin
- Date: Nastavení dat
- Shift Indicator: Doporučení pro přeřazení na vyšší převodový stupeň na displeji – zobrazovat (ON), případně nezobrazovat (OFF)
- Brightn.: Nastavení jasu displeje, z normální hodnoty (0) na jasný (5)
- Clock Format: Nastavení formátu zobrazení času
- Date Format: Nastavení formátu zobrazení data

- se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}
- Auto. DRL: Nastavení automaticky pro denní světlomet
 - zapnuto (ON), příp. vypnuto (OFF)◀
- s palubním počítačem Pro^{ZV}
- BC: Přepínání mezi BC Pro a BC Basic◀
- RESET!: Vynulování všech nastavení.
- EXIT: Zavření nabídky SETUP



- Chcete-li nabídku SETUP zavřít, přejděte k položce EXIT 3 a krátce stiskněte tlačítko 2.

- Pro zavření nabídky SETUP v libovolném místě podržte stisknuté tlačítko 1.

Nastavení času

- Zapnutí zapalování (➡ 48).



VAROVÁNÍ

Nastavování hodin za jízdy

Nebezpečí nehody

- Hodiny nastavujte pouze na stojícím motocyklu.◀
- V nabídce SETUP vyberte položku CLOCK.



- Tlačítko 2 podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat hodina ve spodním řádku displeje 3.



OZNÁMENÍ

Pokud se místo času zobrazí symboly „-- : --“ bude přerušeno napájení přístrojové desky (např. odpojením akumulátoru).◀

- Blikající hodnotu zvýšíte tlačítkem 1, případně snížíte tlačítkem 2.
- Tlačítko 2 podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačnou

blikat minuty ve spodním řádku displeje **3**.

- Blikající hodnotu zvýšíte tlačítkem **1**, případně snížíte tlačítkem **2**.
- Tlačítko **2** držte stisknuté tak dlouho, dokud nepřestanou minuty blikat.

» Nastavení je ukončeno.

- Pro zrušení nastavení v libovolném místě podržte tlačítko **1** stisknuté tak dlouho, dokud se opět nezobrazí počáteční hodnota.

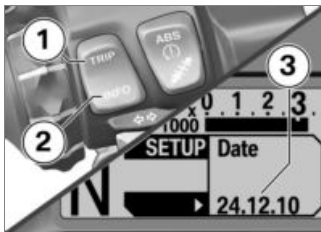


OZNÁMENÍ

Pokud se před ukončením nastavování rozjedete, nastavení se přeruší. ◀

Nastavení data

- Zapnutí zapalování (☐➡ 48).
- V nabídce **SETUP** vyberte položku **DATE**.



- Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat den ve spodním řádku displeje **3**.



OZNÁMENÍ

Pokud se místo data zobrazí symboly „-- . -- . --“ bude přerušeno napájení přístrojové desky (např. odpojením akumulátoru). ◀

- Blikající hodnotu zvýšíte tlačítkem **1**, případně snížíte tlačítkem **2**.
- Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat

měsíc ve spodním řádku displeje **3**.

- Blikající hodnotu zvýšíte tlačítkem **1**, případně snížíte tlačítkem **2**.
 - Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud nezačne blikat rok ve spodním řádku displeje **3**.
 - Blikající hodnotu zvýšíte tlačítkem **1**, případně snížíte tlačítkem **2**.
 - Tlačítko **2** podržte stisknuté tak dlouho, dokud rok nepřestane blikat.
- » Nastavení je ukončeno.
- Pro zrušení nastavení v libovolném místě podržte tlačítko **1** stisknuté tak dlouho, dokud se opět nezobrazí počáteční hodnota.



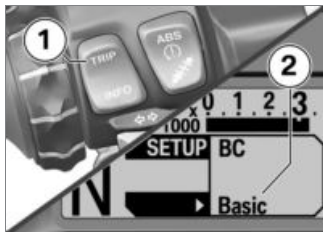
OZNÁMENÍ

Pokud se před ukončením nastavování rozjedete, nastavení se přeruší. ◀

Individualizace displeje

– s palubním počítačem Pro^{ZV}

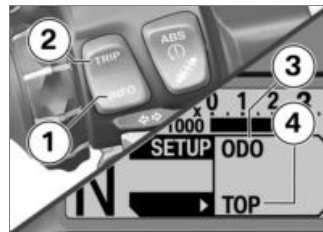
- Zapnutí zapalování (▶▶▶ 48).



- V menu **SETUP** vyberte tlačítkem **1** položku nabídky **BC** **2**.



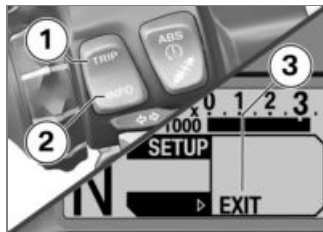
- Krátce stiskněte tlačítko **1** a přejděte na **BC Pro** **2** (menu individualizace).
- » V menu individualizace lze nastavit, jaké informace se mají v jakém řádku displeje zobrazovat.



- Pro zobrazení první položky nabídky podržte tlačítko **1** stisknuté.
- » Zobrazí se **ODO**.
- Krátkým stisknutím tlačítka **2** přejdete k dalšímu bodu nabídky.
- » V horním řádku displeje se zobrazí **3** položka nabídky.
- » V spodním řádku displeje se zobrazí **4** nastavená hodnota. Lze nastavit tyto hodnoty.
- **TOP**: Hodnota se zobrazí v horním řádku displeje.
- **BOTTOM**: Hodnota se zobrazí ve spodním řádku displeje.

- BOTH: Hodnota se zobrazí v obou řádcích displeje.
- OFF: Hodnota se nezobrazí.
- Krátkým stisknutím tlačítka **1** změníte nastavenou hodnotu. Mohou být vybrány následující položky nabídky, v závorkách je zobrazováno nastavení z výroby. Některé položky nabídky jsou zobrazovány jen tehdy, pokud je k dispozici odpovídající zvláštní výbava.
- ODO: Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti (TOP, nastavení OFF není možné)
- TRIP 1: Denní počítadlo ujeté vzdálenosti 1 (TOP)
- TRIP 2: Denní počítadlo ujeté vzdálenosti 2 (TOP)
- TRIP A: Automatické denní počítadlo ujeté vzdálenosti (TOP)
- TEMP.: Teplota okolí (BOTTOM)
- ENG.T.: Teplota motoru (BOTTOM)
- RANGE: Dojezd (TOP)

- CONS. 1: Průměrná spotřeba 1 (BOTTOM)
- CONS. 2: Průměrná spotřeba 2 (BOTTOM)
- CONS.: Momentální spotřeba (TOP)
- SPEED: Průměrná rychlost (BOTTOM)
- RDC: Tlak v pneumatikách (BOTTOM)
- VOLTG.: Palubní napětí (BOTTOM)
- T. TOT.: Stopky – celkový měřený čas (BOTTOM)
- T. RIDE: Stopky – cestovní čas (BOTTOM)
- DATE: Datum (BOTTOM)
- SRV. 1: Datum nejbližšího servisu (OFF)
- SRV. 2: Zbývajících úsek cesty do nejbližšího servisu (OFF)
- OIL LVL: Upozornění stavu oleje (BOTTOM)
- EXIT: Ukončení vlastní nabídky.



- Chcete-li menu individualizace zavřít, stiskněte u položky nabídky EXIT **3** krátce tlačítko **2**.
- Chcete-li nabídku individualizace ukončit v libovolném místě, podržte stisknuté tlačítko **1**.
- » Všechna dosud provedená nastavení se uloží.

Výstražné zařízení proti krádeži (DWA)

- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Alarm

Alarm DWA se může spustit:

- přes pohybové čidlo,
- Zapnutím zapalování neoprávněným klíčem vozidla.
- odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z baterie DWA – pouze akustický signál alarmu, nikoli rozsvícení směrových světel).

Pokud je akumulátor DWA vybitý, zůstávají všechny funkce zachované, pouze není možné spuštění alarmu při odpojení od akumulátoru motocyklu.



Doba trvání alarmu

26 s (Během alarmu zní akustický signál alarmu a blikají ukazatele směru. Druh tónu alarmu může být nastaven partnerem BMW Motorrad.)

Pokud byl za nepřítomnosti řidiče vyvolán alarm, pak při zapnutí zapalování jednou zazní výstražný tón. Poté po dobu jedné minuty signalizuje dioda DWA důvod alarmu.

Světelné signály diody DWA:

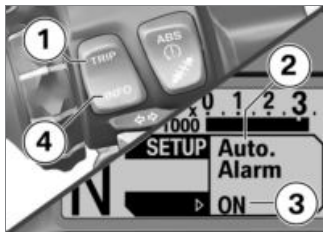
- 1 bliknutí: pohybové čidlo 1
- 2 bliknutí: pohybové čidlo 2
- 3 bliknutí: zapalování bylo zapnuto neoprávněným klíčem vozidla
- 4 bliknutí: odpojení DWA od akumulátoru motocyklu
- 5 bliknutí: pohybové čidlo 3

DWA nastavení

- Zapnutí zapalování (➡ 48).

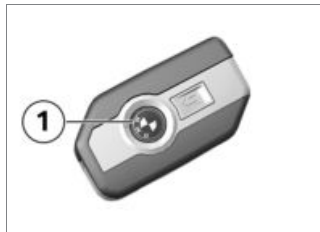


- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje nezobrazí **2 ENTER**.
- Podržením tlačítka **1** ve stisknuté poloze spustíte nabídku **SETUP**.



DWA aktivace

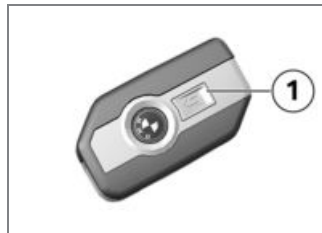
- Zapnutí zapalování (III 48).
- DWA nastavení (III 68).
- Vypněte zapalování.
 - » Pokud je aktivována DWA, nastane automatická aktivace DWA po vypnutí zapalování.
 - » Aktivace trvá asi 30 sekund.
- s Keyless Ride^{ZV}



- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » DWA je aktivní.

DWA deaktivace

- Zapněte zapalování.
 - s Keyless Ride^{ZV}



- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » DWA je vypnutý.

- Krátkým stisknutím tlačítka **1** zvolte položku Auto. Alarm.
 - » Na horním řádku displeje **2** se zobrazí Auto. Alarm.
 - » Ve spodním řádku displeje **3** se zobrazí nastavená hodnota ON/OFF.
- Krátkým stisknutím tlačítka **4** změníte nastavenou hodnotu. Jsou dostupná následující nastavení:
 - ON: Výstražné zařízení proti krádeži DWA je aktivované, případně se po vypnutí zapalování automaticky aktivuje.
 - OFF: DWA bylo deaktivováno.

Protiblokovací systém (ABS)

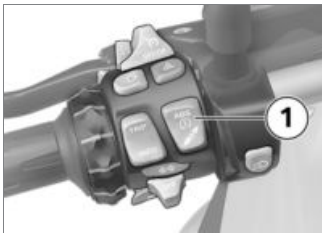
ABS vypnutí



OZNÁMENÍ

Další informace o brzdových soustavách se systémem BMW Motorrad Integral ABS naleznete v kapitole „Technické detaily“.

- Zapnutí zapalování (→ 48).



- Tlačítko **1** podržte stisknuté tak dlouho, dokud informační a

varovná kontrolka ABS nezačne měnit své zobrazení.



OZNÁMENÍ

Funkci ABS lze vypnout i během jízdy.

- » Symbol ASC/DTC nejdříve změni způsob zobrazení. Tlačítko **1** podržte stisknuté tak dlouho, dokud informační a varovná kontrolka ABS nezačne měnit své zobrazení. V tomto případě se nastavení ASC/DTC nezmění.



svítí.

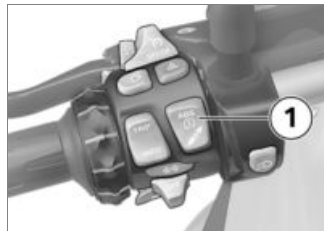
- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



svítí nadále.

- » Systém ABS je vypnutý, integrální funkce je i nadále aktivní.

ABS zapnutí



- Tlačítko **1** podržte stisknuté tak dlouho, dokud informační a varovná kontrolka ABS nezačne měnit své zobrazení.



OZNÁMENÍ

Funkci ABS lze zapnout i během jízdy.



zhasne. V případě neukončení autodiagnostiky začne informační a varovná kontrolka blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



zůstane zhasnutá, popř. nadále bliká.

» Systém ABS je zapnutý.

- Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.



Porucha ABS

Pokud informační a varovná kontrolka ABS svítí i po vypnutí a zapnutí zapalování a následné jízdě vyšší než minimální rychlosti, došlo k poruše ABS. (Minimální rychlost: 5 km/h)

Automatické řízení stability (ASC)

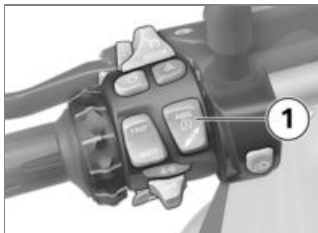
Vypnutí ASC/DTC



OZNÁMENÍ

Další informace o systémech ASC a DTC naleznete v kapitole „Technické detaily“.

- Zapnutí zapalování (→ 48).



- Tlačítko **1** podržte stisknuté tak dlouho, dokud informační a varovná kontrolka ASC/DTC nezmění své zobrazení.



OZNÁMENÍ

Funkci ASC/DTC lze vypnout i za jízdy.



svítí.

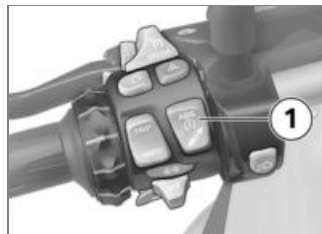
- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



svítí nadále.

» Systém ASC/DTC je vypnutý.

Zapnutí ASC/DTC



- Tlačítko **1** podržte stisknuté tak dlouho, dokud informační

a varovná kontrolka ASC/DTC nezmění své zobrazení.



OZNÁMENÍ

Funkci ASC/DTC lze zapnout i za jízdy. ◀



zhasne. V případě neukončení autodiagnostiky začne informační a varovná kontrolka blikat.

- Během dvou sekund uvolněte tlačítko **1**.



zůstane zhasnutá, popř. nadále bliká.

- » Systém ASC DTC je zapnutý.
- Případně lze funkci aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.



Porucha ASC/DTC

Pokud informační a varovná kontrolka ASC/DTC po vypnutí a zapnutí zapalování a následné jízdě vyšší než minimální rychlosti nadále svítí, došlo k poruše ASC/DTC. (Minimální rychlost: 5 km/h)

Elektronické nastavení podvozku (ESA)

– s Dynamic ESA^{ZV}

Možnosti nastavení Dynamic ESA

Pomocí elektronického nastavení podvozku Dynamic ESA si můžete motocykl pohodlně přizpůsobit zatížení a stavu vozovky. Dynamic ESA rozezná prostřednictvím snímače výšky pohyby v podvozku a reaguje na ně přizpůsobením ventilů tlumiče. Pod-

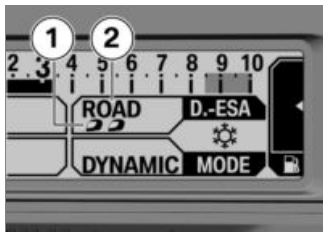
vozek se upraví podle povahy podkladu.

Vycházejí ze základního nastavení (ROAD) lze tlumiče navíc nastavit tvrdší (DYNAMIC).

Systém Dynamic ESA se v pravidelných intervalech při stání motocyklu s běžícím motorem sám kalibruje, aby byla zajištěna správná funkčnost systému. Během této kalibrace není nastavení podvozku možné.

Nastavení podvozku

- Zapnutí zapalování (➡ 48).



Předpětí pružin se zobrazuje na multifunkční displeji v oblasti **1**, tlumení v oblasti **2**.



Pro nastavení tlumení:

- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadované nastavení.



OZNÁMENÍ

Tlumení lze nastavovat během jízdy. ◀

Jsou dostupná následující nastavení:

- ROAD: komfortní tlumení
- DYNAMIC: sportovní tlumení

Pro nastavení předpětí pružiny:

- Spouštění motoru (► 91).
- Držte tlačítko **1** stisknuté, dokud se nezobrazí požadované nastavení.



OZNÁMENÍ

Předpnutí pružiny nelze nastavovat během jízdy. ◀

Jsou dostupná následující nastavení:



Jízda sólo



Jízda sólo se zavazadly



Jízda se spolujezdcem
(a zavazadly)

- Před pokračováním v jízdě počkejte na nastavení.
- » Pokud tlačítko **1** není stisknuto delší dobu, budou tlumení a předpětí pružiny nastavena, jak

je zobrazeno. Během nastavování bliká symbol ESA.

- Při nízkých teplotách před zvýšením předpětí pružiny motoru odlehčete, příp. nechte sesednout spolujezdce.

Jízdní režim

Použití jízdních režimů



OZNÁMENÍ

Bližší informace k volitelným jízdním režimům najdete v kapitole „Technické detaily“. ◀

BMW Motorrad vyvinul pro váš motocykl 3 klíčových scénářů, ze kterých si můžete vybrat ten, který se hodí pro vaši situaci:

- Jízda na mokré vozovce.
- Jízda na suché vozovce.

- s jízdním režimem Pro^{ZV}
- Sportovní jízda na suché vozovce.

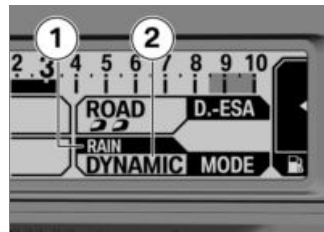
Pro každý z těchto tří scénářů bude vždy připravena optimální kombinace točivého momentu motoru, odezvy na přidání plynu a regulace systémů ASC/DTC.

Nastavení jízdního režimu

- Zapnutí zapalování (➡ 48).



- Stiskněte tlačítko **1**.



Na pozici **2** se zobrazí aktuální nastavení. Každým stisknutím tlačítka se na pozici **1** objeví některý z možných jízdních režimů.



- Stiskněte tolikrát tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný jízdní režim.

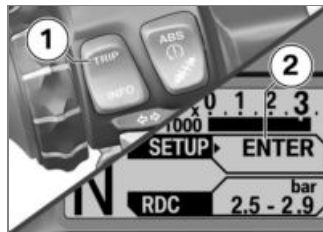
Lze vybrat jeden z těchto režimů jízdy:

- RAIN: Jízda na mokré vozovce.
- ROAD: Jízda na suché vozovce.
- s jízdním režimem Pro^{ZV}
 - » Kromě toho mohou být vybrány následující jízdní režimy:
 - DYNAMIC: Pro dynamickou jízdu na suché vozovce.
 - USER: Uživatelsky specifické nastavení jízdního režimu.<

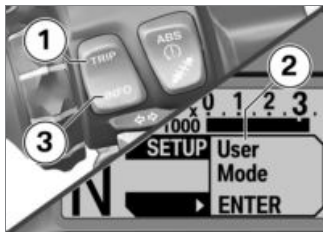
- Volba jízdního režimu.
 - » Za klidu motocyklu se zvolený jízdní režim aktivuje přibližně po 2 sekundách.
 - » K aktivaci nového jízdního režimu za jízdy dojde pouze tehdy, pokud je rukojeť plynu v poloze volnoběhu a není použita brzda.
 - » Nastavený jízdní režim s odpovídajícími úpravami charakteristiky motoru a ASC/DTC zůstane zachován i po vypnutí zapalování.

Vlastní nastavení jízdního režimu

- s jízdním režimem Pro^{ZV}
 - Zvolte jízdní režim USER.



- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v horním řádku displeje **2** nezobrazí SETUP ENTER.
- Podržením tlačítka **1** ve stisknuté poloze spustíte nabídku SETUP.



- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se v oblasti **2** nezobrazí `User Mode` `ENTER`.
- Stiskněte a podržte tlačítko **3** pro konfiguraci režimu `User`.



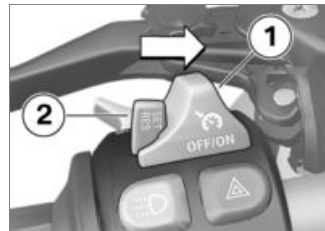
- Každým dalším krátkým stisknutím tlačítka **1** přejdete k další položce nabídky.
 - » V horním řádku displeje **2** lze volit mezi následujícími položkami:
 - `ENGINE`
 - `DTC`
- Stiskněte krátce tlačítko **4** tolikrát, dokud se požadovaná hodnota nezobrazí ve spodním řádku displeje **3**.
- Stiskněte krátce tlačítko **1** tolikrát, dokud se nezobrazí `User EXIT`.

- Podržením tlačítka **4** ve stisknuté poloze opustíte nabídku `User`.

System pro automatické udržování rychlosti

– s regulátorem rychlosti^{ZV}

Zapnutí systému pro automatické udržování rychlosti



- Posuňte spínač **1** doprava.
- » Ovládání tlačítka **2** je odblokovávané.

Uložení rychlosti



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.



Rozsah nastavení regulátoru rychlosti

20...210 km/h



Kontrolka regulátoru rychlosti svítí.

- » Aktuální rychlost se uloží a je udržována.

Zrychlení



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dopředu.
 - » Rychlost se po každém stisknutí zvýší o 2 km/h.
- Stiskněte tlačítko **1** dopředu a přidrže.
 - » Rychlost se plynule zvyšuje.
 - » Jakmile uvolníte tlačítko **1**, dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Zpomalení



- Krátce stiskněte tlačítko **1** dozadu.
 - » Rychlost se po každém stisknutí sníží o 2 km/h.
- Stiskněte tlačítko **1** dozadu a přidrže.
 - » Rychlost se plynule snižuje.
 - » Jakmile uvolníte tlačítko **1**, dosažená rychlost je udržována a uloží se.

Deaktivace regulátoru rychlosti

- Stisknutím brzdy, spojky nebo otočením rukojeti plynu zpět

přes základní polohu se deaktivuje regulátor rychlosti.



OZNÁMENÍ

Při řazení s pomocí asistenta řazení Pro se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje regulátor rychlosti.◀



OZNÁMENÍ

Při zásazích ASC a DTC se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje regulátor rychlosti.◀

» Kontrolka regulátoru rychlosti zhasne.

Obnovení předchozí rychlosti



- Krátkým stisknutím tlačítka **1** dozadu se uložená rychlost obnoví.



OZNÁMENÍ

Přidáním plynu se regulátor rychlosti jízdy nedeaktivuje. Pokud uvolníte rukojeť plynu, klesne rychlost na uloženou hodnotu, i když máte v úmyslu dále snížit rychlost.◀



Kontrolka regulátoru rychlosti svítí.

Vypnutí systému pro automatické udržování rychlosti



- Posuňte spínač **1** doleva.
- » Systém se vypne.
- » Tlačítko **2** je zablokované.

Vyhřívání rukojeti

– s vyhřívávanými rukojeťmi^{ZV}

Ovládání vyhřívání rukojetí



OZNÁMENÍ

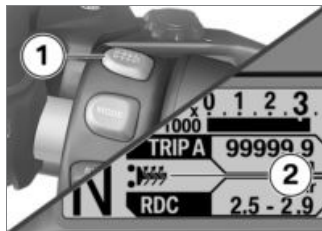
Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze za chodu motoru.◀



OZNÁMENÍ

Zvýšený odběr proudu vyvolaný vyhříváními rukojetí může při jízdě za nízkých otáček způsobit vybití akumulátoru. V případě nedostatečně nabíjeného akumulátoru se vypne vyhřívání rukojetí.◀

- Spouštění motoru (►►► 91).



- Opakovaně tiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání **2**.

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve dvou stupních.



První stupeň vyhřívání

50 % ohřevný výkon



Druhý stupeň vyhřívání

100 % výhřevný výkon

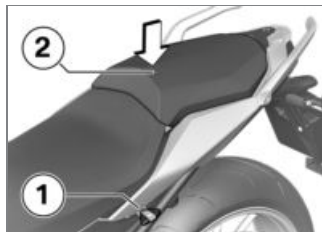
- » Druhý stupeň vyhřívání slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.
- » Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.

- Pokud chcete vypnout vyhřívání rukojetí, stiskněte tlačítko **1**, až symbol vyhřívání rukojetí **2** na displeji zhasne.

Sedadlo řidiče a spolujezdce

Demontáž sedadla spolujezdce

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Tlačte sedadlo spolujezdce **2** v přední části směrem dolů, přitom otočte zámek sedadla **1**

pomocí klíče vozidla doleva a podržte jej v této poloze.

- Následně nadzvedněte vpředu sedlo spolujezdce **2** a pusťte klíč motocyklu.
- Vyjměte sedadlo spolujezdce **2** a odložte ho potahem na čistou plochu.

Montáž sedla spolujezdce



- Nejdříve zasuněte sedlo spolujezdce **1** v zadní části do úchytů.
- Sedlo spolujezdce **1** zatlačte vpředu silně směrem dolů.
- » Sedlo spolujezdce slyšitelně zaskočí.

Demontáž sedadla řidiče

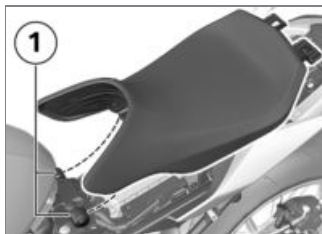
- Demontáž sedadla spolujezdce (☞ 79).

Sedadlo řidiče je odemknuto.

- Vzadu vyjměte sedadlo řidiče a odložte ho potahem na čistou plochu.

Montáž sedla řidiče

- Demontáž sedadla spolujezdce (☞ 79).



- Zatlačte sedlo řidiče až na doraz do předních úchytů **1** a následně je přiložte vzadu.

Nastavení

Zrcátko	82
Světlomety	82
Spojka	83
Brzda	84
Předpětí pružiny	84
Tlumení.....	85

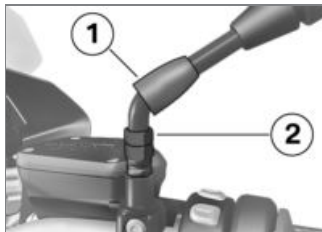
Zrcátko

Nastavení zrcátka



- Otočením nastavte zrcátko do požadované polohy.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Povolte matici **2**.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.
- Utáhněte matici předepsaným utahovacím momentem, přitom pevně držte držák zrcátka.



Zrcátko (kontramatice) na adaptéru

22 Nm (Levý závit)

- Nasuňte ochrannou krytku **1** na šroubení.

Světlomety

Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpětí pružiny stavu zatížení.

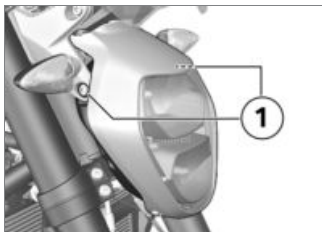
Pouze v případě velmi vysokého zatížení nemusí být nastavení předpětí pružin dostatečné. V tom případě musí být dosah světlometu přizpůsobeno hmotností.



OZNÁMENÍ

Jestliže existují pochybnosti ohledně dosahu světlometu, nechte nastavení zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad. ◀

Nastavení dosahu světlometů



Přizpůsobení předpětí pružení nepostačuje při vysokém zatížení – hrozí oslnění protijedoucích vozidel:

- Pomocí sady nářadí povolte šrouby **1**.



OZNÁMENÍ

Motocykl neodstavujte na stojany nebo boční podpěru.◀

- Pro snížení světla světlometu tento natočte poněkud dolů (podle zatížení).

Pokud bude motocykl znovu jezdit s menší zátěží:

- Základní nastavení světlometu nechte nastavit odbornou dílnou, nejlépe u partnera BMW Motorrad.
- Pomocí sady nářadí utáhněte šrouby **1**.

Spojka

Nastavení spojkové páky

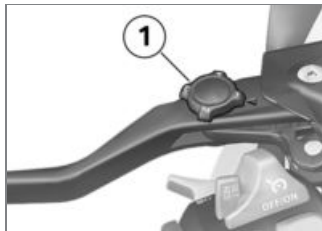


VAROVÁNÍ

Nastavování spojkové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Nastavujte spojkovou páku pouze na stojícím motocyklu.◀



- Otočte seřizovací kolečko **1** do požadované polohy.



OZNÁMENÍ

Seřizovacím kolečkem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete spojkovou páku dopředu.◀

» Jsou dostupná následující čtyři nastavení:

- **Poloha 1:** nejmenší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou
- **Poloha 4:** největší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a spojkovou pákou

Brzda

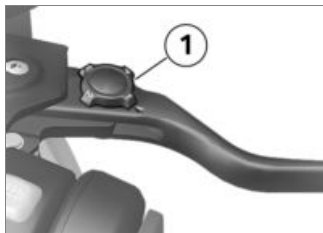
Nastavení páky ruční brzdy

VAROVÁNÍ

Nastavování brzdové páky za jízdy

Nebezpečí nehody

- Brzdovou páku nastavujte pouze při stojícím motocyklu.◀



- Otočte seřizovací kolečko **1** do požadované polohy.



OZNÁMENÍ

Seřizovacím kolečkem lze snadněji otáčet, pokud přitom posunete páku ruční brzdy dopředu.◀

» Jsou dostupná následující čtyři nastavení:

- **Poloha 1:** nejmenší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a brzdovou pákou
- **Poloha 4:** největší vzdálenost mezi rukojetí řídítek a brzdovou pákou

Předpětí pružiny

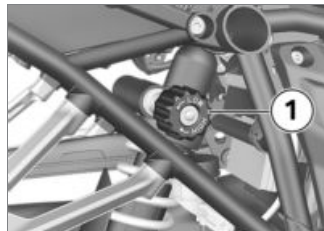
- bez Dynamic ESA^{ZV}

Nastavení

Předpětí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu. Vyšší zatížení vyžaduje vyšší předpětí pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpětí pružiny.

Nastavení předpětí pružiny na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



VAROVÁNÍ

Navzájem nesladěné nastavení předpětí pružiny a tlumení pružící jednotky.

Zhoršené jízdní vlastnosti.

- Přizpůsobte tlumení pružící jednotky a předpětí pružiny.◀

VAROVÁNÍ

Nastavování předpětí pružiny za jízdy.

Nebezpečí nehody

- Předpětí pružiny nastavujte pouze při stojícím motocyklu. ◀
- Předpětí pružiny snížíte otáčením seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky LOW.
- Předpětí pružiny zvýšíte otáčením seřizovacího kolečka **1** ve směru šipky HIGH.



Základní nastavení předpnutí pružin vzadu

Rýhované kolečko otočte až na doraz ve směru LOW.
(Jízda sólo bez zavazadel)

Rýhované kolečko otočte až nadoraz ve směru LOW, pak 15 otáček ve směru HIGH.
(Jízda sólo se zavazadly)



Základní nastavení předpnutí pružin vzadu

Rýhované kolečko otočte až na doraz ve směru HIGH.
(Jízda se spolujezdcem a zavazadly)

Tlumení

– bez Dynamic ESA^{ZV}

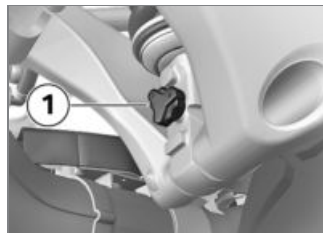
Nastavení

Tlumení musí být přizpůsobeno stavu silnice a předpětí pružiny.

- Nerovná vozovka vyžaduje měkčí tlumení než rovná vozovka.
- Zvýšení předpětí pružiny vyžaduje tvrdší tlumení, snížení předpětí pružiny vyžaduje měkčí tlumení.

Nastavení tlumení na zadním kole

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Proveďte nastavení tlumení z levé strany vozidla.



- Seřizovacím kolečkem **1** otáčejte ve směru hodinových ručiček, tím zvýšíte tlumení.
- Seřizovacím kolečkem **1** otáčejte proti směru hodinových ručiček, tím snížíte tlumení.



Základní nastavení tlumění zadního kola

Otáčejte seřizovacím kolečkem ve směru hodinových ručiček na doraz a poté 6 kliknutí proti směru hodinových ručiček.
(Jízda sólo bez zavazadel)

Otáčejte seřizovacím kolečkem ve směru hodinových ručiček na doraz a poté 4 kliknutí proti směru hodinových ručiček.
(Jízda sólo se zavazadly)

Otáčejte seřizovacím kolečkem ve směru hodinových ručiček na doraz. (Jízda se spolujezdcem a nákladem)

Jízda

Bezpečnostní pokyny	88
Kontrolní seznam	90
Startování	91
Záběh	93
Řazení	94
Brzdy	95
Odstavení motocyklu	97
Doplňování paliva	97
Upevnění motocyklu před přepravou	101

Bezpečnostní pokyny

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- přilba
- kombinéza
- rukavice
- vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

Nakládání



VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení

Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání. ◀

- Upravte nastavení předepnutí pružiny a tlumení podle celkové hmotnosti.
- Dbejte na to, aby obsah kufrů vpravo a vlevo byl rovnoměrný.
- Dbejte na rovnoměrné rozdělení hmotnosti vpravo a vlevo.
- Těžké části zavazadel dejte dolů do vnitřní části.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku (viz také kapitola „Příslušenství“).
- s kufrem Topcase^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku (viz také kapitola „Příslušenství“). ◀
- s malým batohem montovaným na palivovou nádrž^{ZP}
- Dodržujte maximální užitečné zatížení a nejvyšší rychlost pro malý batoh na nádrž.



Přítěž malého batohu montovaného na palivovou nádrž

max 5 kg



Omezení rychlosti při jízdách s malým batohem montovaným na palivovou nádrž

max 180 km/h ◀

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdní vlastnosti motocyklu negativně ovlivněny různými mezními podmínkami:

- nesprávné nastavení pružícího a tlumícího systému
- nerovnoměrně rozmístěný náklad
- volné oblečení
- malý tlak pneumatik
- špatný vzorek pneumatik
- atd.

Maximální rychlost

NEBEZPEČÍ

Maximální rychlost motoru je vyšší než přípustná maximální rychlost pneumatik

Nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatik při příliš vysoké rychlosti

- Dodržujte maximální dovolenou rychlost pneumatik.◀

Umístěte nálepku s nejvyšší dovolenou rychlostí do zorného pole.

Nebezpečí otravy

Výfukové plyny jsou bezbarvé a bez zápachu, ale obsahují jedovatý oxid uhelnatý.

VAROVÁNÍ

Zdraví škodlivé výfukové plyny

Nebezpečí udušení

- Nevdechujte výfukové plyny.
- Nenechávejte motor běžet v uzavřených místnostech.◀

Nebezpečí popálení

UPOZORNĚNÍ

Silné zahřívání motoru a výfukového systému během jízdy

Nebezpečí popálení

- Po odstavení vozidla dbejte na to, aby se žádné osoby, resp. předměty nedotýkaly motoru a výfukového systému.◀

Katalyzátor

Pokud je v důsledku vynechání spalování do katalyzátoru přivedeno nespálené palivo, hrozí nebezpečí přehřátí a poškození katalyzátoru.

Dodržujte následující pravidla:

- Nevyjíždějte úplně nádrž.
- Nenechávejte motor běžet s odpojeným kabelem k zapalovacím svíčkám.
- V případě vynechání motoru jej ihned odstavte.
- Doplnujte pouze bezolovnaté palivo.
- Bezpodmínečně dodržujte předepsané intervaly údržby.



POZOR

Nespálené palivo v katalyzátoru

Poškození katalyzátoru

- Dodržujte uvedené body na ochranu katalyzátoru.◀

Nebezpečí přehřátí



POZOR

Delší chod motoru při stání

Přehřátí v důsledku nedostatečného chlazení, v extrémních případech požár motocyklu

- Nenechávejte motor zbytečně běžet při stání motocyklu.
- Po spuštění motoru se ihned rozjeďte.◀

Manipulace



POZOR

Manipulace s motocyklem (např. řídicí jednotkou motoru, škrticími klapkami, spojkou)

Poškození příslušných součástí, výpadek bezpečnostních funkcí, zánik záruky

- Neprovádějte neodborné práce.◀

Kontrolní seznam Dodržujte kontrolní seznam

- Pro kontrolu vašeho motocyklu v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

Před každým začátkem jízdy:

- Zkontrolujte funkci brzdového systému.
- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Kontrola funkce spojky (▮▮▮ 124).
- Kontrola hloubky vzorku pneumatiky (▮▮▮ 126).
- Kontrola tlaku v pneumatikách (▮▮▮ 125).
- Zkontrolujte bezpečné upevnění kufrů a zavazadel.

Při každém 3. doplňování paliva

- bez Dynamic ESA^{ZV}
- Nastavení předpětí pružiny na zadním kole (▮▮▮ 84).
- Nastavení tlumení na zadním kole (▮▮▮ 85).◀
- s Dynamic ESA^{ZV}
- Nastavení podvozku (▮▮▮ 72).◀
- Kontrola hladiny motorového oleje (▮▮▮ 118).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu (▮▮▮ 121).
- Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu (▮▮▮ 121).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu (▮▮▮ 122).
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu (▮▮▮ 123).
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (▮▮▮ 124).

Startování

Spouštění motoru

- Zapněte zapalování.
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (➡ 91)
- » Probíhá autodiagnostika ABS. (➡ 92)
- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (➡ 93)
- Zařadte neutrál nebo při zařazeném převodovém stupni zatáhněte za spojkovou páku.



OZNÁMENÍ

Pokud je sklopená boční podpěra a zařazený převodový stupeň, nelze motocykl nastartovat. Pokud je motor spuštěn při zařazeném neutrálu a poté je se sklopenou boční podpěrou zařazen převodový stupeň, motor zhasne.◀

- Při studeném startu a nízkých teplotách: stiskněte spojku.



- Stiskněte tlačítko spouštění 1.



OZNÁMENÍ

V případě nedostatečného napětí akumulátoru se proces spouštění motoru automaticky přeruší. Před dalším startováním nabijte akumulátor nebo použijte startovací kabely.

Více informací najdete v kapitole „Údržba“ pod Startování z cizího zdroje.◀

- » Motor se spustí.

- » Pokud motor nenaskočí, může pomoci tabulka závad v kapitole „Technické údaje“. (➡ 172)

Kontrola před jízdou (Pre-Ride-Check)

Po zapnutí zapalování provede sdružený přístroj test ukazatelů a informačních a varovných kontrol - takzvaný "Pre-Ride-Check". Test se přeruší, pokud je motor spuštěn před jeho ukončením.

Fáze 1

Ručička ukazatele rychlosti se přesune až na koncový doraz. Současně se postupně zapnou všechny informační a varovné kontrolky. Obecná varovná kontrolka svítí červeně.

Fáze 2

Ručička ukazatele rychlosti se přesune do výchozí polohy. Současně se postupně všechny zapnuté informační a varovné kontrolky v obráceném pořadí vypnou.

Barva obecné varovné kontrolky se změní z červené na žlutou.

Varovná kontrolka emisí zhasne až po 15 sekundách.

Pokud se ručička ukazatele rychlosti nepohnula nebo pokud se jedna z informačních a varovných kontrolnek nezapnula:



VAROVÁNÍ

Vadné výstražné kontrolky

Nejsou indikovány funkční poruchy

- Dbejte na zobrazení všech kontrolních a výstražných světel. ◀
- Závalu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad Integral ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



bliká.

Fáze 2

» Kontrola snímačů otáček kol při rozjezdu.



bliká.

Ukončena autodiagnostika ABS

» Kontrolka a výstražná kontrolka ABS zhasne.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a varovných kontrolnek.



Vlastní diagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není k dispozici, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

Po skončení autodiagnostiky ABS se zobrazí porucha ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že nejsou k dispozici funkce ABS a Integral.
- Závalu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Autodiagnostika ASC/DTC

Připravenost funkce systému BMW Motorrad ASC/DTC kontroluje autodiagnostika. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí zapalování.

Fáze 1

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí v klidu.



bliká pomalu.

Fáze 2

- » Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí během jízdy.



bliká pomalu.

Ukončena autodiagnostika ASC/DTC

- » Informační a varovná kontrolka ASC/DTC zhasne.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a varovných kontrol.



Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena

Funkce ASC/DTC není dostupná, protože nebyla ukončena autodiagnostika. (Při kontrole snímačů otáček kol musí motocykl dosáhnout minimální rychlost: 5 km/h)

Pokud se po ukončení autodiagnostiky systému ASC/DTC zobrazí závada ASC/DTC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ASC/DTC není k dispozici.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad.

Záběh Motor

- Až do první kontroly záběhu často měňte zatížení a otáčky motoru, vyhněte se delším jízdám s konstantními otáčkami.
- Volte trasy s co největším počtem zatáček v lehce kopcovitém terénu.
- Dodržujte záběhové otáčky.



Záběhové otáčky

<5000 min⁻¹ (Stav kilometrů 0...1000 km)

bez maximálního zatížení (Stav kilometrů 0...1000 km)

- Dodržujte počet kilometrů, po ujetí kterých se má provést záběhová kontrola.



Počet kilometrů do záběhové kontroly

500...1200 km

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení musí být zajeto, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdný účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdné dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas. ◀

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsněny střídáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vo-

zovce a v extrémních skloněch

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu. ◀

Řazení

– s asistentem řazení Pro^{ZV}

Asistent řazení Pro



OZNÁMENÍ

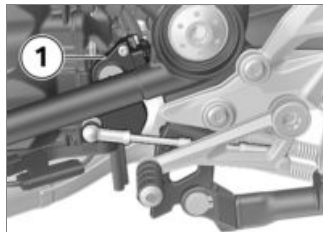
Asistent řazení Pro pomáhá řidiči při řazení vyšších i nižších převodových stupňů, aniž by při tom řidič musel manipulovat se spojkou nebo s rukojetí plynu. Nejedná se o automatické řazení. Řidič je důležitou součástí systému a rozhoduje o okamžiku řazení.

Další informace o asistentu řazení Pro najdete v kapitole „Technické detaily“. ◀



OZNÁMENÍ

Při řazení s pomocí asistenta řazení Pro se z bezpečnostních důvodů automaticky deaktivuje regulátor rychlosti. ◀



- Řazení převodového stupně probíhá obvyklým způsobem prostřednictvím řadicí páky.
- » Snímač **1** v hřídeli řazení rozpozná požadavek řazení a aktivuje podporu při řazení.
- » Při jízdě konstantní rychlostí na nízkém převodovém stupni s vysokými otáčkami může při řazení jiného

převodového stupně bez vypnutí spojky dojit k výrazným reakcím na změnu zatížení. Společnost BMW Motorrad doporučuje v těchto situacích řadit jiný převodový stupeň pouze s vypnutou spojkou. Nepoužívejte asistenta řazení Pro v oblasti omezovače otáček.

- » Podpora řazení není aktivní v následujících situacích:
 - S vypnutou spojkou.
 - Řadicí páka není ve výchozí poloze
 - Při řazení vyššího převodového stupně se zavřenou škrtkou (režim decelerace), příp. při zpomalování.
 - Abyste mohli s pomocí asistenta řazení Pro zařadit další převodový stupeň, musíte po skončení řazení úplně uvolnit řadicí páku.

Brzdy

Jak dosáhnout nejkratší brzdné dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdná síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdné dráhy plynule a stále silněji tiskněte páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Současně můžete stisknout i páku spojky. Při často trénovaných a extrémních maximálních brzděních, při kterých je brzdový tlak vyvíjen co nejrychleji a veškerou silou, nemůže dynamické rozložení zatížení odpovídat nárůstu zpomalení a nelze přenést na vozovku veškerou brzdnou sílu.

Systém BMW Motorrad Integral ABS zabraňuje zablokování předního kola.

Brzdění při zjištěném nebezpečí

– s ABS Pro^{ZV}

Pokud dojde k intenzivnímu brzdění při rychlostech nad 50 km/h, budou vzadu jedoucí účastníci silničního provozu navíc varováni rychlým blikáním brzdového světla.

Pokud přitom dojde k zabrzdění na rychlost pod 15 km/h, zapnou se výstražná světla. Od rychlosti 20 km/h se výstražná světla opět automaticky vypnou.

Sjíždění dlouhých klesání



VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce

Ztráta brzdného účinku, poškození brzd v důsledku přehřátí

- Používejte přední i zadní brzdu a využívejte brzdění motorem. ◀

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek.

Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené pospovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě po znečištěných vozovkách.



VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot

Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně.
- Brzďte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek. ◀

ABS Pro

– s ABS Pro^{ZV}

Fyzikální jízdní limity



VAROVÁNÍ

Brzdění v zatáčkách

Nebezpečí pádu i přes ABS Pro

- Způsob jízdy vždy závisí na od-povědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy. ◀

ABS Pro je k dispozici ve všech jízdních režimech.

Pád nelze vyloučit

Ačkoliv systém ABS Pro poskytuje řidiči cenou podporu a enormní zvýšení bezpečnosti při brzdění v náklonu, nedokáže posunout fyzikální jízdní limity. Stejně jako dříve může následkem chybného posouzení situace nebo jízdní chyby dojít k překročení těchto limitů. V extrémním případě může dojít k pádu.

Použití na veřejných komunikacích

Systém ABS Pro umožňuje používat motocykl na veřejných komunikacích ještě bezpečněji. Při brzdění v nečekaných nebezpečných situacích v zatáčkách zabráňuje zablokování a uklouznutí kol v rámci fyzikálních jízdních limitů.



OZNÁMENÍ

ABS Pro nebyl vyvinut pro zvýšení individuálního brzdného

výkonu v náklonu na hranici možností.◀

Odstavení motocyklu

Boční podpěra

- Vypněte motor.



POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀



POZOR

Zatížení boční podpěry dodatečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.◀
- Sklopte boční podpěru a opřete o ni motocykl.
- Otočte řídítka doleva na doraz.

- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Sklopný stojan

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Vypněte motor.



POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.◀



POZOR

Zaklopení sklopného stojanu při prudkých pohybech

Poškození dílů po pádu

- Pokud je stojan sklopený, nesmí se na vozidle sedět.◀
- Sklopte stojan a postavte na něj motocykl.

- V případě stoupání silnice postavte motocykl „do svahu“ a zařaďte 1. převodový stupeň.

Doplňování paliva

Kvalita paliva

Podmínka

Pro optimální spotřebu paliva používejte palivo bez síry nebo s malým obsahem síry.



POZOR

Tankování olovnatého paliva

Poškození katalyzátoru

- Netankujte olovnaté palivo ani palivo obsahující kovové přísady (např. mangan nebo železo).◀
- Je povoleno tankovat palivo s maximálním podílem etanolu 10 %, to znamená E10.



Doporučené palivo

Super bezolovnatý (max. 10 %
etanolu, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI

Tankování



VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀



VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roz-táhnutí vlivem tepla při přepl-něné palivové nádrži

Nebezpečí pádu

- Nepřeplňujte palivovou nádrž.◀

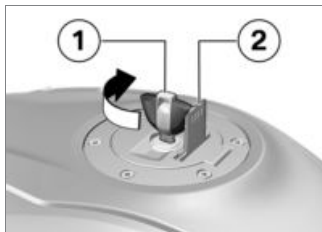


POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou ne-vzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀
- Postavte motocykl na boční podpěru, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Zaklapněte ochrannou krytku 2.
- Odemkněte uzávěr palivové nádrže klíčem zapalování 1

po směru hodinových ručiček a otevřete ho.



- Doplněte palivo výše uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.



OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo při po-klesu pod rezervu paliva, musí být celkové množství větší než rezerva paliva, aby mohl být roze-znán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀



OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀



Využitelné množství paliva

cca 18 l



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Silným tlakem uzavřete palivovou nádrž.
- Vytáhněte klíč a zavřete ochranné víčko.

Tankování

– s Keyless Ride^{2V}

Podmínka

Zámek řízení je odemknutý.



VAROVÁNÍ

Palivo je snadno zápalné

Nebezpečí požáru a výbuchu

- Při manipulaci s palivovou nádrží a v její blízkosti nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.◀



VAROVÁNÍ

Únik paliva v důsledku roz-táhnutí vlivem tepla při přep-lněné palivové nádrži

Nebezpečí pádu

- Nepřepíňujte palivovou nádrž.◀



POZOR

Kontakt paliva a plastových povrchů

Poškození povrchů (budou ne-vzhledné nebo matné)

- Plastové povrchy po kontaktu s palivem ihned vyčistěte.◀
- Postavte motocykl na boční podpěru, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypnutí zapalování (III ➡ 49).



OZNÁMENÍ

Po vypnutí zapalování může být víčko nádrže otevřeno během stanoveného intervalu i bez klíče s dálkovým ovládáním v oblasti příjmu.◀



Stanovený interval pro otevření nádrže

2 min

» Víčko nádrže se může otvírat **dvěma způsoby**:

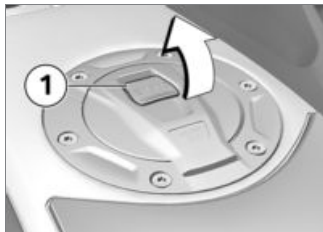
- Během doby doběhu.
- Po uplynutí doby doběhu.

Varianta 1

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Během stanoveného intervalu:



- Pomalu vytáhněte úchyt **1** víčka nádrže nahoru.
- » Víčko nádrže je odblokované.
- Úplně otevřete víčko nádrže.

Varianta 2

– s Keyless Ride^{ZV}

Podmínka

Po uplynutí stanoveného intervalu:

- Klíč s dálkovým ovládáním dejte do oblasti příjmu.
- Vytáhněte úchyt **1** pomalu nahoru.
- » Kontrolka klíče s dálkovým ovládáním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládáním.
- Pomalu vytáhněte znovu úchyt **1** víčka nádrže nahoru.
- » Víčko nádrže je odblokované.
- Úplně otevřete víčko nádrže.



- Doplněte palivo výše uvedené předepsané kvality maximálně po spodní hranu plnicího hrdla.



OZNÁMENÍ

Pokud doplňujete palivo při poklesu pod rezervu paliva, musí být celkové množství větší než rezerva paliva, aby mohl být rozeznán nový stav paliva a mohla se vypnout varovná kontrolka paliva.◀



OZNÁMENÍ

„Využitelné množství paliva“ uváděné v technických údajích představuje množství paliva, které lze doplnit, když předtím došlo jízdou k vyprázdnění nádrže, tedy když se motor zastavil z důvodu nedostatku paliva.◀



Využitelné množství paliva

cca 18 l



Rezervní množství paliva

cca 4 l

- Silně zatlačte dolů víčko palivové nádrže.
- » Víčko nádrže slyšitelně zaklapne.
- » Víčko nádrže se po uplynutí stanoveného intervalu automaticky zajistí.
- » Zaklapnuté víčko nádrže se zamkne ihned při zamčení zámku řízení nebo zapnutí zapalování.

Upevnění motocyklu před přepravou

- Chraňte proti poškrábání všechny součásti, na kterých jsou použité podélně vedené upínací popruhy (např. lepicí páskou nebo měkkým hadříkem).

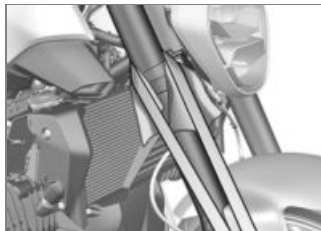


POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby.◀
- Najedzte motocyklem na přepravní plochu, nestavějte ho na boční podpěru nebo sklopný stojan.



POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.◀
- Přes dolní můstek vidlice navlečte z obou stran upínací pásy.
- Napněte upínací pásy směrem dolů.



- Upínací pásy upevněte vzadu na obou stranách na držák pro stupačky spolujezdce a napněte.
- Rovnoměrně napněte upínací pásy, motocykl by měl být co nejsilněji přitažen.

Technické detaily

Obecné pokyny	104
Protiblokovací systém (ABS)	104
Automatické řízení stability (ASC)	107
Dynamická kontrola prokluzu (DTC)	108
Elektronické nastavení podvozku (ESA)	109
Jízdní režim	110
Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)	111
Asistent řazení Pro	113

Obecné pokyny

Další informace k tématu techniky najdete zde:

bmw-motorrad.com/technology

Protiblokovací systém (ABS)

Částečně integrální brzda

Motocykl je vybaven částečně integrální brzdou. V tomto brzdovém systému se po stisknutí páky přední brzdy aktivují současně brzdy předního a zadního kola. Nožní brzda působí pouze na zadní kolo.

Systém BMW Motorrad Integral ABS přizpůsobuje rozdělení brzdné síly na přední a zadní kolo při brzdění podle zatížení motocyklu pomocí ABS, aby bylo dosaženo co nejkratší brzdné dráhy.



POZOR

Pokus o protočení zadního kola (tzv. burn-out), i když je zapnutá integrální funkce

Poškození zadní brzdy a spojky

- Neprovádějte burn-out. ◀

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně nižší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.

Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztrácet jízdní stabilita. Hrozí nebezpečí pádu. Než k této situaci dojde, aktivuje se ABS a brzdný tlak se přizpůsobí maximální přenositelné brzdné síle. Kola se

proto otáčejí dál a stabilita jízdy je zachována nezávisle na kvalitě vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdný tlak.

Jak na sebe upozorní systém ABS?

Pokud musí systém ABS snížit brzdou sílu následkem výše popsaných okolností, pak jsou na páce ruční brzdy cítit vibrace. Pokud stisknete páku ruční brzdy, pak se kromě brzdy předního kola díky integrální funkci aktivuje brzda zadního kola. Pokud až poté sešlápnete páku nožní brzdy, pak je brzdový tlak cítit jako protitlak více, než když sešlápnete páku nožní brzdy před stisknutím páky ruční brzdy nebo současně s ní.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu dopředu.



VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola. ◀

Jak funguje systém ABS?

Systém ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu. Systém není optimalizován na specifické požadavky, které se mohou za extrémních soutěžních podmínek na závodní trati. Jízdní vlastnosti musí být přizpůsobeny schopnostem řidiče a stavu vozovky.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány neodpovídající hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ABS. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika. Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy:

- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na kluzkém povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí chybové hlášení, můžete systém

ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím zapalování.

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



VAROVÁNÍ

Nepravidelná údržba brzdového systému.

Nebezpečí nehody

- Aby se systém ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly. ◀

Bezpečnostní rezerva

Systém ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdnu dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.



VAROVÁNÍ

Brzdění v zatáčkách

Nebezpečí nehody i přes ABS

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neomezujte přidavnou bezpečnostní funkci riskantním způsobem jízdy. ◀

Další vývoj systému ABS na systém ABS Pro

– s ABS Pro^{ZV}

Dosud se systém BMW Motorrad ABS staral o vysokou míru bezpečnosti při brzdění při jízdě v přímém směru. Systém ABS Pro nyní nabízí více bezpečnosti i při brzdění v zatáčkách. ABS Pro brání zablokování kol při intenzivním brzdění. ABS Pro zejména při brzdění v náklonu omezuje náhlé změny řídících sil, a tím i nechtěné vybočení vozidla.

Regulace ABS

Technicky vzato systém ABS Pro mění regulaci ABS v závislosti na příslušné jízdni situaci a úhlu náklonu motocyklu. Ke zjištění náklonu motocyklu se používají signály klopení, stáčení a příčného zrychlení.

Se vzrůstajícím náklonem se stále více omezuje gradient brzdného tlaku na začátku brzdění. Díky tomu je nárůst tlaku pomalejší. Kromě toho je modulace tlaku v oblasti regulace ABS rovnoměrnější.

Výhody pro řidiče

Výhodami systému ABS Pro pro řidiče jsou citlivější reakce a vysoká stabilita při brzdění a jízdě při maximálním dosažitelném zpomalení, a to i v zatáčkách.

Automatické řízení stability (ASC)

Jak funguje ASC?

Systém ASC srovnává otáčky předního a zadního kola. Z rozdílu otáček je zjišťován prokluz a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Jak je systém ASC nastaven?

Systém ASC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).

Systém není optimalizován na specifické požadavky, které se mohou vyskytnout při extrémních podmínkách při závodech na

závodní dráze. V takových případech lze systém ASC vypnout.



VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes ASC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy. ◀

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k pozdější akceleraci.

K rozeznání protáčejiícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevhodné hodnoty, systém ASC

se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se porucha ASC. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika.

K automatickému vypnutí ASC mohou vést následující neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (Wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protáčejiící zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřívání motoru na sklopném nebo pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

Po vypnutí a zapnutí zapalování a následné jízdě minimální rychlostí se ASC znovu aktivuje.



Minimální rychlost pro aktivaci ASC

min 10 km/h

Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí ASC točivý moment motoru, dokud se přední kolo znovu nedotkne země.

BMW Motorrad v tomto případě doporučuje ubrat plyn, aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav.

Na hladkém povrchu nikdy prudce neubírejte plyn, aniž byste stiskli páku spojky. Brzdný moment motoru může způsobit zablokování zadního kola a tím nestabilní jízdní stav. Tento stav nelze systémem ASC kontrolovat.

Dynamická kontrola prokluzu (DTC)

- s dynamickou kontrolou prokluzu (DTC)^{2V}

Jak funguje DTC?

Systém DTC srovnává otáčky předního a zadního kola. Z rozdílu otáček je zjišťován prokluz a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Systém DTC má snímač šikmé polohy, a může tak v zatáčkách citlivěji regulovat prokluz kola. Jsou tak možné dynamičtější jízdní stavy při stejné stabilitě. V režimu DYNAMIC lze s podporou DTC provádět lehké „wheelies“.

Jak je systém DTC nastaven?

Systém DTC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému DTC

(rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).

Systém není optimalizován na specifické požadavky, které se mohou vyskytnout při extrémních podmínkách při závodech na závodní dráze. V takových případech lze systém DTC vypnout.



VAROVÁNÍ

Riskantní jízda

Nebezpečí nehody i přes DTC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy. ◀

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k omezené akceleraci.

K rozeznání protáčejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola a zohledňován boční náklon. Pokud jsou tyto hodnoty delší dobu detekovány jako nevěrohodné, použije se pro boční náklon náhradní hodnota, příp. dojde k vypnutí funkce DTC. V těchto případech je indikována porucha systému DTC. Podmínkou chybového hlášení je ukončená autodiagnostika. Zatímco v jízdních režimech RAIN a ROAD redukuje DTC při zvednutí předního kola točivým momentem motoru a kolo rychle vrátí na vozovku, jsou v režimu DYNAMIC možná lehká wheelie s podporou DTC.

Při následujících neobvyklých jízdních stavech může dojít k chybovému hlášení systému DTC.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (Wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protáčející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřívání motoru na pomocném stojanu při volnoběhu nebo se zařazeným převodovým stupněm.

Po vypnutí a zapnutí zapalování a následné jízdě minimální rychlostí se DTC znovu aktivuje.



Minimální rychlost pro aktivaci DTC

min 10 km/h

Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí DTC točivý moment motoru, dokud se přední kolo znovu nedotkne země.

BMW Motorrad v tomto případě doporučuje ubrat plyn, aby byl co

nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav.

Na hladkém povrchu nikdy prudce neubírejte plyn, aniž byste stiskli páku spojky. Brzdný moment motoru může způsobit prokluzování zadního kola a tím nestabilní jízdní stav. Tento stav nelze systémem DTC kontrolovat.

Elektronické nastavení podvozku (ESA)

– s Dynamic ESA^{ZV}

Možnosti nastavení Dynamic ESA

Pomocí elektronického nastavení podvozku Dynamic ESA si můžete motocykl pohodlně přizpůsobit zatížení a stavu vozovky. Dynamic ESA rozezná prostřednictvím snímače výšky pohyby v podvozku a reaguje na ně způsobem ventilů tlumiče. Pod-

vozek se upraví podle povahy podkladu.

Vycházejí ze základního nastavení (ROAD) lze tlumiče navíc nastavit tvrdší (DYNAMIC). Systém Dynamic ESA se v pravidelných intervalech při stání motocyklu s běžícím motorem sám kalibruje, aby byla zajištěna správná funkčnost systému. Během této kalibrace není nastavení podvozku možné.

Jízdní režim

Volba

Aby se motocykl přizpůsobil stavu vozovky, můžete vybírat ze čtyř jízdních režimů:

RAIN

ROAD (standardní režim)

– s jízdním režimem Pro^{ZV}
DYNAMIC
USER

Každý jízdní režim ovlivňuje chování motocyklu různým způsobem. Pro jízdní režimy RAIN, ROAD a DYNAMIC je k dispozici vyladěné nastavení pro systémy ASC/DTC a ENGINE (reagování na přidání plynu). Po každém vypnutí a zapnutí zapalování se automaticky aktivuje naposledy vybraný režim.

Zásadně platí: čím dynamičtější je zvolený režim, tím méně podpory poskytuje systém ASC/DTC. Proto při výběru jízdního režimu nikdy nezapomeňte: čím dynamičtější je nastavení, tím vyšší nároky jsou kladeny na dovednosti řidiče!

Odezva plynu

- V režimu RAIN: opatrná
- V režimu ROAD: přímá
- V režimu DYNAMIC: dynamická

Režim RAIN

K zásahu systému ASC/DTC dojde tak brzy, aby nedocházelo k prokluzování zadního kola. Vozidlo zůstává na vozovkách s velkým až středním součinitelem tření (od suchého a vlhkého asfaltu po suchou dlažbu) velmi stabilní, pouze na hladkých vozovkách (mokrý živice nebo mokrý dlažba) jsou znatelné pohyby záďe.

Režim ROAD

K zásahu systému ASC/DTC dochází později než v režimu RAIN. Vozidlo zůstává na vozovkách s velkým až středním součinitelem tření (od suchého a vlhkého asfaltu po suchou dlažbu) stabilní. Jsou citelné lehké smýkavé po-

hyby zadního kola. Na hladkých vozovkách (mokrý živice nebo mokrá dlažba) jsou citelné pohyby záďe.

– s jízdním režimem Pro^{ZV}

Režim DYNAMIC

Režim DYNAMIC je nejsportovnějším režimem. K zásahu systému ASC/DTC dochází ještě později, i na suchém asfaltu tak může docházet ke smýkání kola při silné akceleraci v zatáčce.

Režim USER

V režimu USER lze individuálně nastavit systémy DTC i ENGINE.

- ENGINE: nastavení volitelné mezi RAIN, ROAD a DYNAMIC

- DTC: nastavení volitelné mezi RAIN, ROAD a DYNAMIC

Změněná nastavení USER se uloží do příští změny.

Přepínání

Jízdní režimy můžete měnit během jízdy pouze, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Na zadní kolo není přenášen hnací moment.
- Brzdový systém je bez tlaku.

Tento provozní stav je aktivní, pokud vozidlo stojí a zapalování je zapnuté. Jinak musí být provedeny následující kroky:

- Otočte zpět rukojeť plynu.
- Nesešlapujte brzdovou páku.

Požadovaný jízdní režim je nejdříve předvolen. Teprve když se dotýčné systémy nachází v potřebném stavu, dojde k přepnutí.

Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce. Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až po prvním překročení minimální rychlosti.



Minimální rychlost pro přenos naměřených hodnot RDC:

min 30 km/h

Před prvním přijetím tlaku v pneumatice se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí --. Po zastavení motocyklu přenáší snímače

naměřené hodnoty ještě po určité době.



Doba přenosu naměřených hodnot po zastavení vozidla:

min 15 min

Pokud je na motocyklu namontována řídicí jednotka RDC, ale kola nejsou vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách odpovídající příslušnému motocyklu:

- Tlak vzduchu v pneumatice v rámci přípustné tolerance.
- Tlak vzduchu v pneumatice v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak vzduchu v pneumatice mimo přípustnou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatice závisí na teplotě: roste s narůstající teplotou pneumatiky, příp. klesá s klesající teplotou pneumatik. Teplota pneumatiky závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.



Plnicí tlaky v pneumatikách jsou na multifunkčním displeji zobrazeny s kompenzací teploty a vždy se vztahují na následující teplotu vzduchu v pneumatikách:

20 °C

Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě pneumatiky. Proto se hodnoty zobrazené manometrem kompresoru ve většině případů neshodují s hodnotami zobrazenými na displeji.

Úprava plnicího tlaku

Porovnejte hodnotu systému RDC na multifunkčním displeji s hodnotou na zadní straně obalu tohoto návodu k obsluze. Pokud se obě hodnoty liší, musí být tlak v pneumatikách upraven.



Příklad

Podle návodu k obsluze má mít tlak v pneumatikách následující hodnotu:

2,5 bar

Na multifunkčním displeji se zobrazí následující hodnota:

2,3 bar

Chybí tedy:

0,2 bar

Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje:

2,4 bar



Příklad

Aby byl tlak v pneumatikách správný, musí být tato hodnota zvýšena na následující hodnotu:

2,6 bar

Asistent řazení Pro

– s asistentem řazení Pro^{ZV}

Váš motocykl je vybaven asistentem řazení Pro původně vyvinutým pro závody, který byl upraven pro použití v cestovní oblasti. Umožňuje řazení vyšších a nižších převodových stupňů bez manipulace s pákou spojky nebo rukojeti plynu v téměř všech rozsazích zatížení a otáček.

Výhody

- 70–80 % všech řazení při jízdě může být prováděno bez spojky.
- Menší pohyb mezi řidičem a spolujezdcem díky zkrácení doby řazení.
- Během zrychlování nemusíte zavírat škrticí klapku.
- Při zpomalování a řazení nižších převodových stupňů (škrticí klapka je uzavřená) se používá meziplýn k úpravě otáček.
- Doba řazení se oproti řazení za použití spojky zkrátí.

Aby bylo detekováno přání řidiče zařadit jiný převodový stupeň, musí řidič normálně až rychle zatlačit uvolněnou řadicí páku v požadovaném směru proti síle pružiny do určité vzdálenosti a držet ji, než se řazení ukončí. Další zvýšení síly při řazení není nutné. Po skončení řazení musíte úplně uvolnit řadicí páku, abyste mohli

s pomocí asistenta Pro řazení zařadit další převodový stupeň. Pro řazení s pomocí asistenta řazení Pro se před procesem řazení a během něj nemění příslušné zatížení (poloha rukojeti plynu). Změna polohy rukojeti plynu během řazení může vést k přerušení funkce anebo chybnému zařazení. Řazení s ovládáním spojky není podporováno asistentem řazení Pro.

Řazení nižších převodových stupňů

– Řazení nižších převodových stupňů je podporováno až do překročení nejvyšších otáček motoru na cílový převodový stupeň. Nedojde tak k přetočení motoru.



Nejvyšší otáčky

max 9000 min⁻¹

Řazení vyšších převodových stupňů

- Řazení vyšších převodových stupňů je podporováno až do dosažení volnoběžných otáček motoru na cílový převodový stupeň.
- Zabrání se tak dosažení nižších než volnoběžných otáček.



Volnoběžné otáčky

1150 min⁻¹ (Motor zahřátý na provozní teplotu)

Údržba

Všeobecná upozornění.....	116
Palubní nářadí.....	116
Stojan předního kola	116
Stojan zadního kola	118
Motorový olej	118
Brzdový systém.....	120
Spojka	124
Chladicí kapalina	124
Pneumatiky	125
Ráfky a pneumatiky	126
Kola	126
Tlumič výfuku.....	134
Osvětlovací prostředky.....	135
Spouštění z cizího zdroje.....	146
Akumulátor	147

Pojistky	151
Diagnostický konektor	152

Všeobecná upozornění

V kapitole „Údržba“ je popsána práce při kontrole a výměně opotřebovaných dílů, která není náročná.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Další informace související s údržbou a opravami obdržíte u svého partnera BMW Motorrad na DVD.

K provádění některých prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Palubní nářadí

Sada standardního nářadí



- 1** Rukojeť šroubováku
– Použití s rukojetí šroubováku.
– Doplnění motorového oleje (➡ 119).
- 2** Vidlicový klíč
Velikost klíče 8/10
– Demontáž akumulátoru (➡ 149).
- 3** Vidlicový klíč
Velikost klíče 14
– Nastavení držáku zrcátka (➡ 82).

- 4** Výměnný šroubovací bit
Křížový hrot PH1 a Torx T25
– Demontáž žárovky pro přední a zadní ukazatele směru (➡ 142).
– Demontáž krytu akumulátoru (➡ 149).
- 5** Klíč Torx T40
– nastavení dosahu světlo-
metů (➡ 83).

Stojan předního kola Montáž stojanu předního kola



POZOR

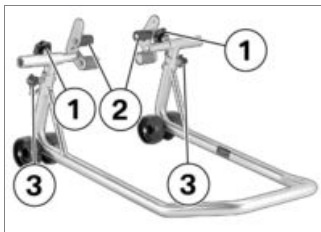
Používání stojanu předního kola BMW Motorrad bez dalšího sklopného nebo pomocného stojanu

Poškození dílů po pádu

- Před zvednutím motocyklu na stojan předního kola BMW Motorrad postavte

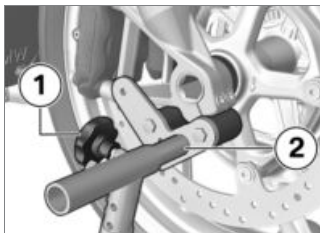
motocykl na sklopný nebo pomocný stojan.◀

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Použijte základní stojan s držákem předního kola. Základní stojan a díly příslušenství si zakoupíte u svého partnera BMW Motorrad.



- Vyšroubujte upevňovací šrouby 1.

- Posuňte oba držáky 2 směrem ven, aby se mezi ně vešlo vedení předního kola.
- Nastavte požadovanou výšku stojanu předního kola pomocí fixačních kolíků 3.
- Vyrovnejte stojan na střed předního kola a nasuňte na přední osu.



- Vyrovnejte oba držáky 2 tak, aby vedení předního kola spolehlo na dosedlo.
- Utáhněte upevňovací šrouby 1.



POZOR

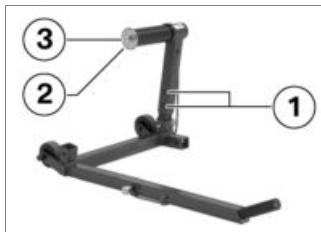
Zvednutí sklopného stojanu při příliš velkém nazdvihnutí motocyklu

Poškození dílů po pádu

- Při zvedání dbejte na to, aby sklopný stojan zůstal na zemi.◀
- Rovnoměrně stlačte stojan předního kola dolů a zvedněte motocykl.

Stojan zadního kola Montáž stojanu zadního kola

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Použijte základní stojan s adaptérem zadní nápravy. Základní stojan a díly příslušenství si zakoupíte u svého partnera BMW Motorrad.



- Nastavte požadovanou výšku stojanu zadního kola pomocí šroubů 1.

- Odstraňte zajišťovací podložku 2, stiskněte k tomu odblokovací tlačítko 3.



- Stojan zadního kola zasuňte zprava do zadní osy.
- Zajišťovací podložku nasadíte zleva, za tímto účelem stiskněte odblokovací tlačítko.



- Motocykl narovnejte, držadlo stojanu zároveň zatlačte dozadu, tak aby obě kolečka stojanu stála na zemi.
- Poté držadlo zatlačte až k zemi.

Motorový olej Kontrola hladiny motorového oleje

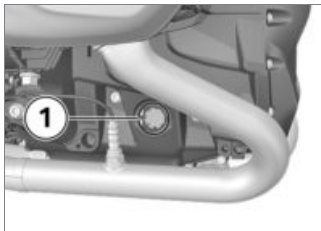


POZOR

Chybná interpretace množství oleje, protože množství oleje závisí na teplotě (čím vyšší teplota, tím vyšší stav oleje)

Poškození motoru

- Množství oleje kontrolujte pouze po delší jízdě, resp. při teplém motoru.◀
- Motor zahřejte na provozní teplotu a vypněte.
- Vyklopte boční podpěru a postavte se na pravou stranu motocyklu.
- Držte motocykl přímo.
– se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Počkejte pět minut, aby se olej mohl shromáždit v olejové vaně.



- Zkontrolujte stav oleje na olejovému znaku **1**.



Požadované množství motorového oleje

mezi značkami MIN a MAX

Pokud je hladina oleje pod značkou MIN:

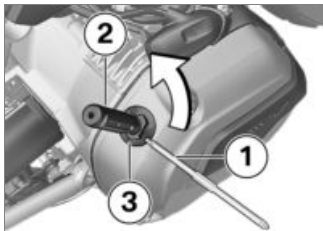
- Doplnění motorového oleje (→ 119).

Pokud je hladina oleje nad značkou MAX:

- Nechte upravit stav oleje v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Doplnění motorového oleje

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vyčistěte okolí plnicího otvoru oleje.
- Z důvodu snadného přenosu síly zastrčte výměnný šroubovací nástavec **1**, Torxem dopředu, do rukojeti šroubováku **2** (palubní nářadí).
- Rukojeť šroubováku nasadte do uzávěru **3**.
- Uzávěr demontujte **3** otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Kontrola hladiny motorového oleje (118).



POZOR

Použití příliš malého, příp. velkého množství motorového oleje

Poškození motoru

- Udržujte správný stav motorového oleje.◀
- Doplněte motorový olej na požadovanou hodnotu.



Doplněné množství motorového oleje

max 0,95 l (Rozdíl mezi MIN a MAX)

- Kontrola hladiny motorového oleje (118).
- Namontujte zátku **3** plnicího otvoru oleje.

Brzdový systém

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte páku ruční brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.
- Stiskněte páku nožní brzdy.
 - » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakové body nejsou znatelné:



POZOR

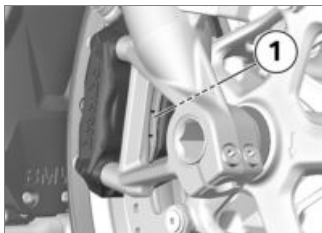
Neodborné práce na brzdovém systému

Ohrožení bezpečnosti brzdového systému

- Veškeré práce na brzdovém systému smí provádět pouze odborní pracovníci.◀
- Nechte zkontrolovat brzdy v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: mezi kolem a vedením předního kola na brzdové obložení **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosného kotouče. Značky opotřebení (drážky) musí být zřetelně viditelné.)

Pokud značky opotřebení nejsou zřetelné:



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu. ◀
- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Vizualně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr pohledu: zezadu na brzdové obložení **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

1,0 mm (Pouze třecí obložení bez nosné desky)

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku (hranice opotřebení):



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdný účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka

brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.◀

- Nechte vyměnit brzdové obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádrži brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdný výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě

- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.<◀

- bez sklopného stojanu^{ZV}
- Držte motocykl svisle, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀
- Řídítka natočte tak, aby nádržka brzdové kapaliny byla vodorovně.



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vpředu **1**.



OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce.◀



Hladina brzdové kapaliny vpředu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Zá vadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny vzadu



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdový výkon v důsledku vzduchu v brzdové soustavě

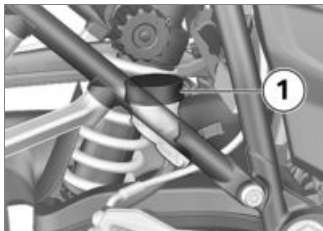
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.◀

– se sklopným stojanem^{ZV}

- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀

– bez sklopného stojanu^{ZV}

- Držte motocykl svisle, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀



- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny na nádržce vzadu **1**.



OZNÁMENÍ

Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádržce. ◀



Hladina brzdové kapaliny vzadu

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku MIN. (Nádržka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze, motocykl stojí rovně)

Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejrychleji odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Spojka

Kontrola funkce spojky

- Stiskněte spojkovou páku.
- » Musí být jednoznačně znatelný tlakový bod.

Pokud tlakový bod není zřetelný:

- Nechte zkontrolovat spojku v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Chladicí kapalina

Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Vyklopte boční podpěru a postavte se na pravou stranu motocyklu.
- Držte motocykl přímo.
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu. ◀



! UPOZORNĚNÍ

Horký motor

Nebezpečí popálení

- Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkého motoru.
- Nedotýkejte se horkého motoru.◀
- Zkontrolujte stav chladicí kapaliny na expanzní nádobě **1**.
» Hladina chladicí kapaliny musí být mezi značkami MIN a MAX.
Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod značku MIN:
• Doplněte chladicí kapalinu.

Doplnění chladicí kapaliny

- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➡ 124).



- Otevřete uzávěr **1** expanzní nádoby chladicí kapaliny a doplňte chladicí kapalinu na požadovanou hladinu.
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny (➡ 124).
- Zavřete uzávěr **1** vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

Pneumatiky

Kontrola tlaku v pneumatikách

! VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách

Zhoršené jízdní vlastnosti motorocyklu, zkrácení životnosti pneumatik

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.◀

! VAROVÁNÍ

Samočinné otevření svisle namontovaných ventilových vložek při vysokých rychlostech.

Náhly pokles tlaku v pneumatikách.

- Používejte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte.◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak pneumatiky vpředu

2,5 bar (studené pneumatiky)



Tlak pneumatiky vzadu

2,9 bar (studené pneumatiky)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

Ráfky a pneumatiky

Kontrola ráfků

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vizuálně zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.

- Nechte poškozené ráfky zkontrolovat příp. vyměnit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Změřte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



OZNÁMENÍ

Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.◀

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Kola

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité pneumatiky a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy.

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad.

Podrobné informace získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na Internetu na adrese **bmw-motorrad.com**

Vliv rozměrů pneumatik na regulační systémy podvozku

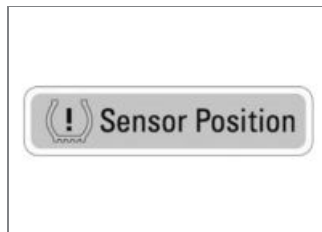
Rozměry pneumatik hrají významnou roli u regulačních systémů podvozku ABS a ASC/DTC. V řídicí jednotce jsou uloženy zejména průměr a šířka kol jako základ pro všechny potřebné výpočty řídicí jednotky. Záměrnou rozměru pneumatiky za jiný než sériový může mít značný vliv na regulační chování těchto systémů.

Také snímače potřebné k měření otáček kol musí být přizpůsobeny

namontovaným regulačním systémům a nesmí být vyměňovány. Pokud chcete na vašem motocyklu použít jiná kola, kontaktujte s dotazem odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad. V některých případech mohou být údaje uložené v řídicích jednotkách přizpůsobeny novým rozměrům kol.

Nálepky RDC

– s kontrolou tlaku v pneumatikách (RDC)^{ZV}



POZOR

Neodborná demontáž pneumatiky

Poškození senzorů RDC

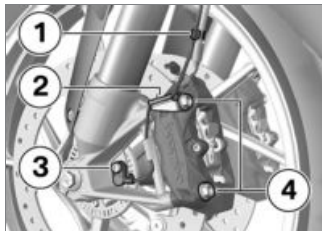
- Informujte odborný servis nebo autorizovaný servis BMW Motorrad, že je kolo vybaveno senzorem RDC. ◀

U motocyklů vybavených systémem RDC je na ráfku v místě snímače RDC nalepena nálepka. Při výměně pneumatiky dbejte na to, aby nedošlo k poškození snímače RDC. Upozorněte partnera

BMW Motorrad nebo odborný servis na snímač RDC.

Demontáž předního kola

- Postavte motocykl na pomocný stojan; společnost BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (→ 118).
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.◀



- Vyjměte kabel snímače otáček kola z upevňovacích spon **1** a **2**.
- Odšroubujte šroub **3** a vyjměte snímač otáček kola z otvoru.
- Nalepte lepicí pásku na ty části ráfků, které by mohly být poškrábány při demontáži brzdových třmenů.

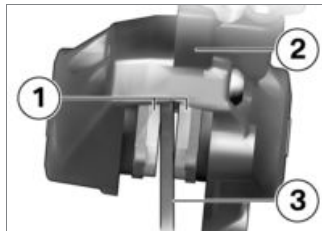


POZOR

Nechtěné stlačení brzdového obložení

Poškození součásti během nasazování brzdového třmenu nebo odtlačování brzdových obložení

- Neovládejte brzdu, když je brzdový třmen uvolněný.◀
- Odšroubujte upevňovací šrouby **4** brzdových třmenů vlevo a vpravo.

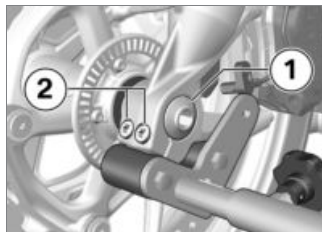


- Lehce od sebe vytlačte brzdové obložení **1** točivými pohyby brzdového třmenu **2** proti brzdovému kotouči **3**.
- Stáhněte opatrně brzdové třmeny nahoru a ven z brzdových kotoučů.

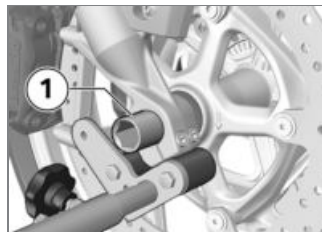
- Zvedněte vpředu motocykl, aby se přední kolo mohlo volně otáčet. Doporučujeme použít stojan předního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu předního kola (→ 116).



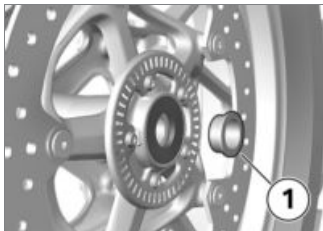
- Povolte upínací šrouby osy **1**.



- Vyšroubujte šroub **1**.
- Povolte upínací šrouby osy **2**.
- Nástrčnou osu zatlačte mírně dovnitř, čímž dosáhnete lepšího úchytu na pravé straně.



- Vyšroubujte přední kolo **1**, přitom podpírejte kolo.
- Přední kolo vyjměte a odvalte dopředu z vedení předního kola.



- Vyměňte vymezovací pouzdro **1** z náboje předního kola.

Montáž předního kola

VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC/DTC

- Respektujte upozornění ke vlivu rozměrů kol na regulační systémy podvozku ABS a ASC/DTC na začátku této kapitoly. ◀

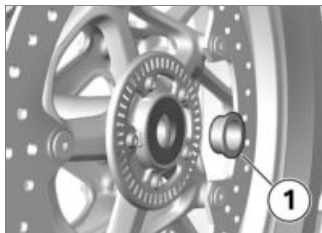


POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu, nejlépe autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀



- Vložte rozpěrné pouzdro **1** do náboje kola na levé straně.

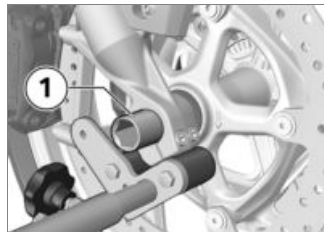


POZOR

Montáž předního kola proti směru otáčení

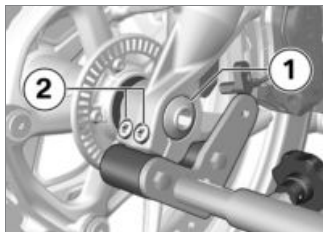
Nebezpečí nehody

- Řiďte se šipkami směru otáčení na pneumatice nebo ráfku. ◀
- Vložte přední kolo do vedení předního kola.



- Přední kolo nadzvedněte a nástrčnou osu **1** namontujte.
- Stojan předního kola odstraňte a vidlici předního kola opakovaně silně zatlačte. Nemačkejte přitom páčku ruční brzdy.

- Montáž stojanu předního kola (→ 116).



- Našroubujte šroub **1** a utáhněte předepsaným utahovacím momentem. Přitom kontrolujte nástrčnou osu na pravé straně.



Nástrčná osa v teleskopické vidlici

50 Nm

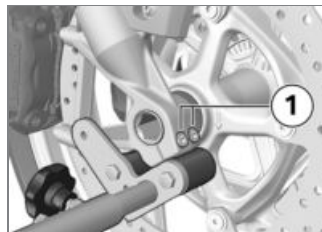
- Utáhněte upínací šrouby osy **2** předepsaným utahovacím momentem.



Stahovací šrouby v držáku

Pořadí utahování: Střídavě
6krát utahujete šrouby

19 Nm



- Utáhněte upínací šrouby osy **1** předepsaným utahovacím momentem.

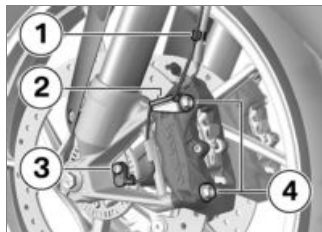


Stahovací šrouby v dr-
žáku

Pořadí utahování: Střídavě
6krát utahujte šrouby

19 Nm

- Odstraňte stojan předního kola.
- Nasaďte brzdové třmeny vlevo a vpravo na brzdové kotouče.



- Našroubujte upevňovací šrouby **4** vlevo a vpravo a utáhněte předepsaným momentem.



Brzdový třmen na te-
leskopické vidlici

38 Nm

- Odstraňte lepicí pásku z ráfků.



VAROVÁNÍ

Brzdová obložení nedosedají na brzdový kotouč

Nebezpečí nehody kvůli zpoždě-
nému brzdnému účinku.

- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda brzdy působí okamžitě. ◀
- Několikrát stiskněte brzdu, aby dosedlo brzdové obložení.
- Nasaďte kabel snímače otáček kola do upevňovacích spon **1** a **2**.
- Vložte snímač otáček kola do otvoru a zašroubujte šroub **3**.



Snímač otáček kola na
vidlici

Spárovačka: Mikrozapouz-
dřený nebo zajištění šroubu
se střední pevností

8 Nm

Demontáž zadního kola

- Natočení tlumiče výfuku
(► 134).



témy podvozku ABS a ASC/DTC na začátku této kapitoly. ◀



POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Zařadte první převodový stupeň.
- Vyšroubujte šrouby **1** zadního kola, kolo přitom podpírejte.
- Odvalte zadní kolo dozadu.

Montáž zadního kola



VAROVÁNÍ

Použití kola, které neodpovídá sériovému vybavení

Funkční poruchy při regulačních zásazích ABS a ASC/DTC

- Respektujte upozornění ke vlivu rozměrů kol na regulační sys-



- Našroubujte šrouby kol **1** a utáhněte předepsaným momentem.



Zadní kolo na přírubě kola

Pořadí utahování: utáhnout do kříže

60 Nm

- Upevnění tlumiče výfuku (→ 135).

Tlumič výfuku

Natočení tlumiče výfuku

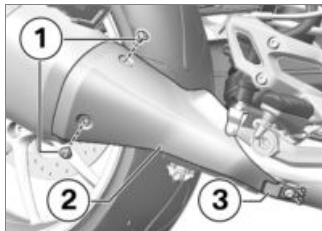


UPOZORNĚNÍ

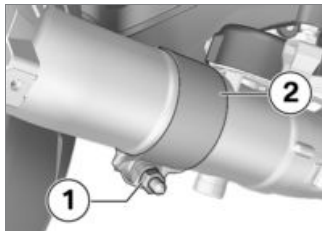
Horká výfuková soustava

Nebezpečí popálení

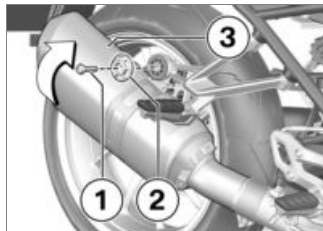
- Nedotýkejte se horké výfukové soustavy. ◀
- Koncový tlumič výfuku nechte vychladnout.
- Motocykl postavte na vhodný pomocný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu; BMW Motorrad doporučuje stojan zadního kola BMW Motorrad.
- Montáž stojanu zadního kola (118).
- se sklopným stojanem^{ZV}
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu. ◀



- Odšroubujte šrouby **1**.
- Vytáhněte kryt **2** z držáku **3** a demontujte jej.



- Povolte matici **1**, abyste mohli o něco povolit objímku **2**.



- Vyšroubujte šroub **1** a demontujte podložku **2**.
- Otočte tlumič výfuku **3** proti směru hodinových ručiček.

Upevnění tlumiče výfuku



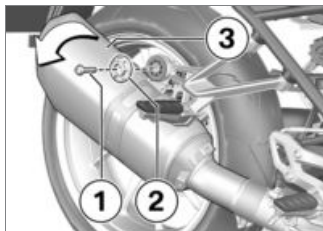
POZOR

Utažení šroubových spojů nesprávným utahovacím momentem

Poškození nebo uvolnění šroubových spojů

- Nechte zkontrolovat utahovací momenty šroubových spojů v odborném servisu,

nejlépe autorizovaném servisu
BMW Motorrad.◀

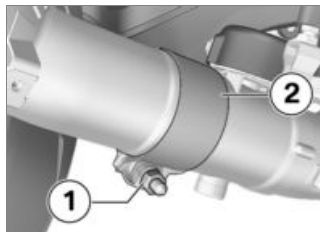


- Otočte tlumič výfuku **3** ve směru hodinových ručiček, až dolehne na držák stupačky spolujezdce.
- Namontujte šroub **1** a podložku **2**.



Tlumič výfuku na zadním rámu

19 Nm

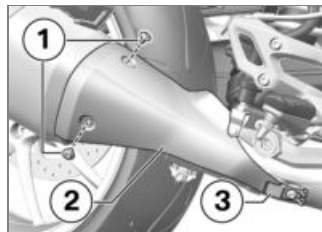


- Utáhněte matici **1** objímky **2**.



Objímka na tlumiči výfuku a výfukovém sběrném potrubí

22 Nm



- Upevněte kryt **2** v držáku **3** a nasadte jej.
- Našroubujte šrouby **1**.

Osvětlovací prostředky

Výměna žárovky potkávacího a dálkového světla



OZNÁMENÍ

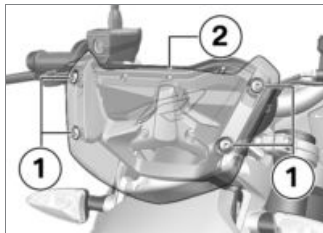
Směrová montáž konektorů a žárovek se může odchylovat od následujících vyobrazení.◀



OZNÁMENÍ

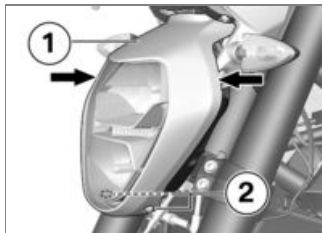
Zde popsané pracovní kroky při výměně potkávacího světla platí analogicky také pro dálkové světlo. ◀

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.
- s větrným štítem Pure^{ZV}



- Odšroubujte šrouby **1**. Dbejte přitom na to, aby se neztratila spojovací pouzdra v průchodkách.

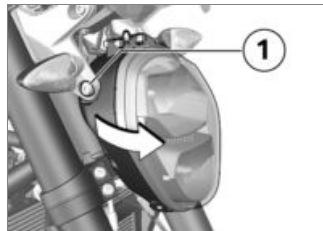
- Demontujte větrný štítek **2**. ◀



- Vyšroubujte šrouby **2** a kryt **1** nejdříve poněkud vytáhněte nahoře a pak sejměte.



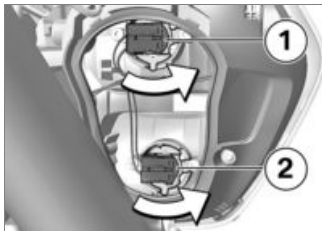
- Povolte šroub **1** o 2 otáčky.



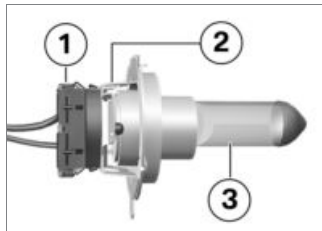
- Demontujte šroub **1** a natočte světlomet stranou.



- Stlačte záchytné háky **2** poněkud dolů a demontujte kryt **1** tažením za záchytné háky **2**.



- Otáčením proti směru hodinových ručiček demontujte konektor se žárovkou **1** pro potkávací světlo.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček demontujte konektor se žárovkou **2** pro dálkové světlo.



- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.
- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, držte ji pouze za patici.
- Vytáhněte žárovku **3** z konektoru **1**. Dbejte při tom na to, aby uchycení **2** zůstalo na konektoru.
- Vyměňte vadnou žárovku.



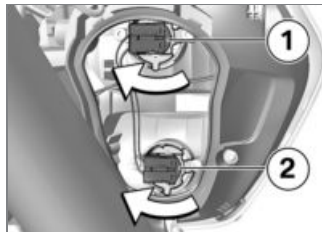
Žárovka tlumeného světla

H7 / 12 V / 55 W



Žárovka dálkového světla

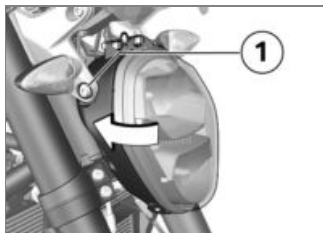
H7 / 12 V / 55 W



- Nasadte konektor se žárovkou **1** pro potkávací světlo do pouzdra svítlny a otočte jej ve směru hodinových ručiček.
- Nasadte konektor se žárovkou **2** pro dálkové světlo do pouzdra svítlny a otočte jej ve směru hodinových ručiček.



- Nasadíte kryt dole na spojení **2** a nahore upevníte záchytné háky **1**.



- Natočíte světlomet zpět do původní polohy a namontujete šroub **1**.



Světlomet na předních držácích

19 Nm

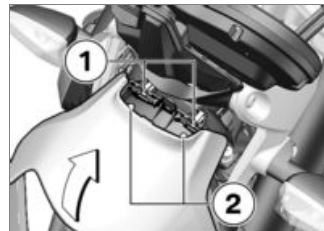


- Utáhněte šroub **1**.

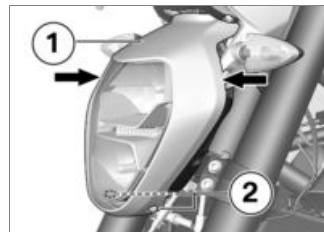


Seřizovací prvek světlo-
metu

8 Nm

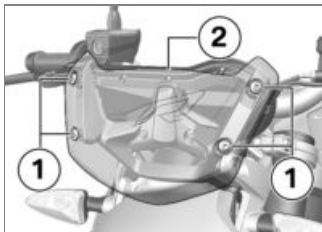


- Oba aretační háčky **2** zacvaknete do uchycení **1**.



- Nasadíte kryt **1** dole a namontujete šrouby **2**.

– s větrným štítem Pure^{ZV}



- Namontujte větrný štítek **2**.
- Našroubujte šrouby **1**.



Větrný štítek na držáku

- s větrným štítem Sport^{ZV} nebo
- s větrným štítem Pure^{ZV} nebo
- s větrným štítem Sport^{ZP} nebo
- s vysokým větrným štítem^{ZP}

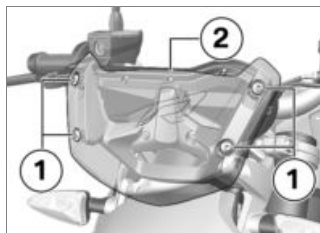
4 Nm<<<

Výměna žárovky obrysového světla

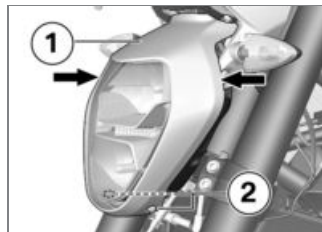
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.

- Vypněte zapalování.

– s větrným štítem Pure^{ZV}



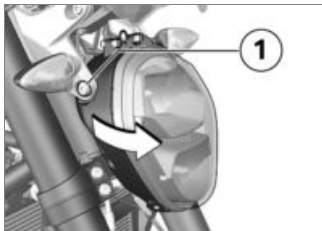
- Odšroubujte šrouby **1**. Dbejte přitom na to, aby se neztratila spojovací pouzdra v průchodkách.
- Demontujte větrný štítek **2**.<



- Vyšroubujte šrouby **2** a sejměte kryt **1**.



- Povolte šroub **1** o 2 otáčky.



- Demontujte šroub **1** a natočte světlomet stranou.



- Demontujte kryt **1** tažením za záchytné háčky **2**.



- Vyměňte objímku **1** z tělesa světlometu.
- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



- Vytáhněte žárovku **1** z objímky.

- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka obrysového světla

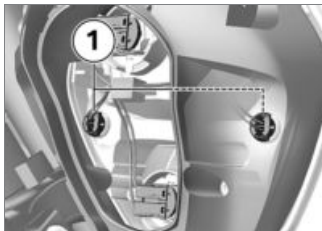
W5W / 12 V / 5 W

– s Headlight Pro^{ZV}

LED<



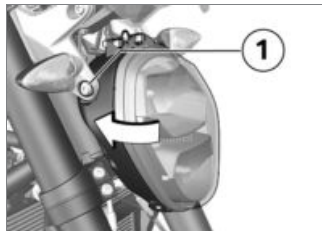
- Vložte žárovku **1** do objímky.



- Objímku žárovky **1** nasadíte do skříně světlometu.



- Nasadíte kryt dole na spojení **2** a nahoře upevníte záchytné háky **1**.



- Natočíte světlomet zpět do původní polohy a namontujete šroub **1**.

 Světlomet na předních držácích

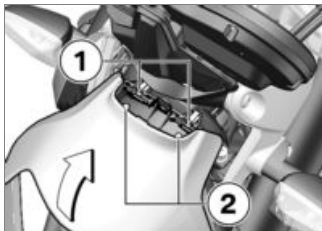
19 Nm



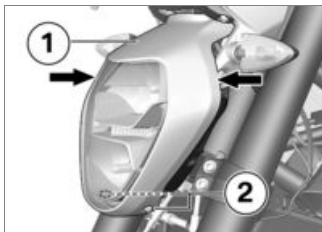
- Utáhněte šroub **1**.

 Seřizovací prvek světlometu

8 Nm

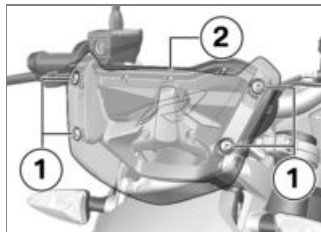


- Oba aretační háčky **2** zacvakněte do uchycení **1**.



- Nasadte kryt **1** dole a namontujte šrouby **2**.

– s větrným štítem Pure^{ZV}



- Namontujte větrný štítek **2**.
- Našroubujte šrouby **1**.



Větrný štítek na držáku

- s větrným štítem Sport^{ZV} nebo
- s větrným štítem Pure^{ZV} nebo
- s větrným štítem Sport^{ZP} nebo
- s vysokým větrným štítem^{ZP}

4 Nm<<

Výměna žárovky pro přední a zadní ukazatele směru

- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Vypněte zapalování.



- Vyšroubujte šroub **1**.



- Vyměňte rozptylové sklo na straně šroubení z tělesa světlometu.



- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.

- Vyšroubujte žárovku **1** z tělesa světlometu otáčením páky proti směru hodinových ručiček.

- Vyměňte vadnou žárovku.



Žárovka směrových světel vpředu

RY10W / 12 V / 10 W

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

LED<



Žárovka směrových světel vzadu

RY10W / 12 V / 10 W

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

LED<



- Namontujte žárovku **1** do krytu světlometu otáčením ve směru hodinových ručiček.



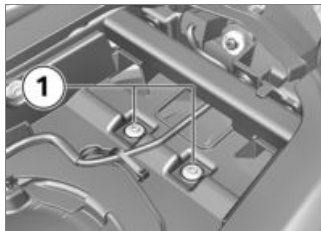
- Vložte rozptylové sklo na straně motocyklu do tělesa světlometu a uzavřete.



- Zašroubujte šroub **1**.

Výměna žárovky pro osvětlení registrační značky

- Demontáž sedadla řidiče (→ 80).
- Postavte motocykl na sklopný stojan, přitom dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.



- Odšroubujte šrouby **1**.



- Vytáhněte osvětlení registrační značky **4** z tělesa světlometu.



- Vyšroubujte šrouby **2** a sejměte kryt držáku registrační značky **3**.



- Vytáhněte žárovku **5** z objímky.
- Vadnou žárovku vyměňte.



Žárovka pro osvětlení
registrační značky

W5W / 12 V / 5 W

- Abyste sklo žárovky chránili před znečištěním, uchopte ji do čistého a suchého hadru.



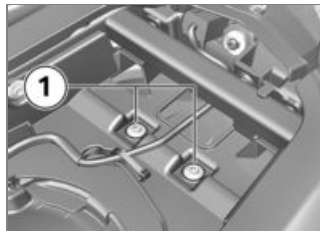
- Zatlačte žárovku **5** do objímky.



- Vložte osvětlení registrační značky **4** do tělesa světlometu.



- Nasadte kryt držáku registrační značky **3** a našroubujte šrouby **2**.



- Našroubujte šrouby **1**.
- Montáž sedla řidiče (→ 80).

Výměna LED koncového světla

Koncové světlo LED může být vyměněno jen celé.

- obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED ukazatele směru

– s diodovými ukazateli směru^{ZV}

LED ukazatele směru lze vyměnit pouze jako celek.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna LED světla pro jízdu ve dne

– se světlem pro jízdu ve dne^{ZV}

LED světlomety pro denní svícení mohou být vyměňovány pouze s celým světlometem, výměna jednotlivých diod není možná.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výměna přídatného světlometu LED

– s přídatným světlometem LED^{ZP}

Přídavné světlomety LED lze vyměnit pouze jako celek.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Spouštění z cizího zdroje



POZOR

Příliš silný proud při externím startování motocyklu

Vznícení kabelů nebo poškození elektroniky vozidla

- Motocykl nespustíte z cizího zdroje přes zásuvku, ale výhradně přes póly akumulátoru.◀



POZOR

Kontakt mezi pólovými svorkami startovacího kabelu a vozidlem

Nebezpečí zkratu

- Používejte startovací kabely s úplně izolovanými pólovými svorkami.◀

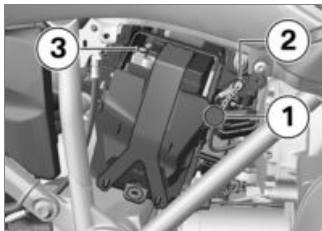


POZOR

Externí startování s napětím vyšším než 12 V

Poškození elektroniky vozidla

- Akumulátor cizího vozidla musí mít napětí 12 V.◀
- Odstavte motocykl, dbejte na to, aby stál na rovném pevném podkladu.
- Demontáž krytu akumulátoru (1149).
- Při externím startování neodpojujte akumulátor od palubní sítě.



- Odstraňte ochrannou krytku **1**.
- Červeným startovacím kabelem propojte kontakt kladného pólu **2** vybitého akumulátoru s kladným pólem cizího akumulátoru.
- Černý startovací kabel připojte na záporný pól cizího akumulátoru a poté na záporný pól vybitého akumulátoru **3**.
- Motor cizího vozidla nechte během procesu spouštění motoru v chodu.
- Motor motocyklu s vybitým akumulátorem spusťte obvyklým způsobem, v případě neúspěchu opakujte spouštění

motoru až po několika minutách, abyste šetřili spouštěč a akumulátor cizího vozidla.

- Před odpojením nechte několik minut v chodu oba motory.
- Pomocné startovací kabely nejdříve odpojte od záporného pólu a poté od kladného pólu.



OZNÁMENÍ

Nepoužívejte ke spouštění motoru startovací spreje a podobné prostředky. ◀

- Namontujte ochrannou krytku.
- Montáž krytu akumulátoru (→ 150).

Akumulátor

Pokyny k údržbě

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšuje životnost akumulátoru a je podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
- Neotvírejte akumulátor.
- Nedoplňujte vodu.
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.



POZOR

Vybití připojeného akumulátoru elektronikou vozidla (např. hodiny)

Hluboké vybití akumulátoru, tím vyloučení nároků ze záruky

- Při přestávkách v jízdě delších než 4 týdny: K akumulátoru připojit udržovací nabíječku. ◀

**OZNÁMENÍ**

Společnost BMW Motorrad vyvinula udržovací nabíječku speciálně určenou pro elektroniku vašeho motocyklu. Pomocí tohoto přístroje zůstane akumulátor nabitý i při delším odstavení motocyklu. Další informace získáte u vašeho partnera BMW Motorrad.◀

Nabíjení připojeného akumulátoru**POZOR****Nabíjení akumulátoru připojeného k vozidlu na pólech akumulátoru**

Poškození elektroniky vozidla

- Před nabíjením odpojte póly akumulátoru.◀

**POZOR****Nabíjení zcela vybitého akumulátoru přes zásuvku nebo přídatnou zásuvku**

Poškození elektroniky vozidla

- Zcela vybitý akumulátor (napětí akumulátoru nižší než 9 V, při zapnutém zapalování zůstanou kontrolky na multifunkčním displeji zhasnuté) nabíjejte vždy přímo na pólech **odpojeného** akumulátoru.◀

**POZOR****Nevhodné nabíječky připojené k zásuvce**

Poškození nabíječky a elektroniky vozidla

- Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.◀

- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.

**OZNÁMENÍ**

Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.◀

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.

**OZNÁMENÍ**

Pokud nemůžete nabít akumulátor pomocí zásuvky, pak pravděpodobně použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu. V tomto případě nabíjte akumulátor přímo přes póly akumulátoru odpojeného od motocyklu.◀

Nabíjení odpojeného akumulátoru

- Nabíjte akumulátor vhodnou nabíječkou.

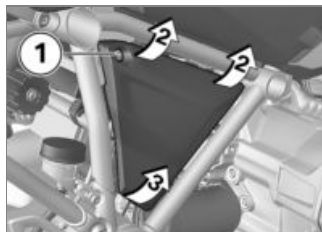
- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.



OZNÁMENÍ

V případě delšího odstavení motocyklu musí být akumulátor pravidelně nabíjen. Přitom dodržujte pokyny k manipulaci s akumulátorem. Před uvedením do provozu musí být akumulátor znovu plně nabitý.◀

Demontáž akumulátoru



- Vypněte zapalování.
 - Vyšroubujte šroub **1**.
 - Lehce vytáhněte kryt akumulátoru nahoru do poloh **2**.
 - Abyste nepoškodili kryt akumulátoru a držák, vyjměte kryt nahoru do polohy **3**.
- s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}
- Příp. vypněte výstražné zařízení proti krádeži.◀



- Uvolněte vedení záporného pólu akumulátoru **1** a pryžovou pružinu **2**.



- Upínací desku zatáhněte směrem ven na pozici **1** a demontujte směrem nahoru.

- Akumulátor mírně nadzvedněte a tak daleko vyjměte z držáku, aby byl přístupný kladný (+) pól.



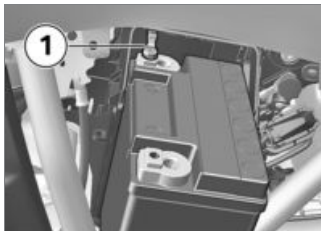
- Uvolněte vedení kladného pólu akumulátoru **1** a vytáhněte akumulátor.

Montáž akumulátoru

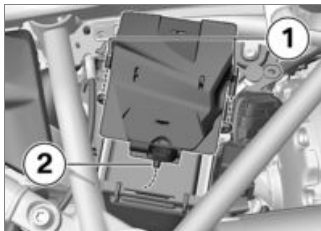


OZNÁMENÍ

Pokud se akumulátor 12 V špatně namontuje, resp. pokud se zamění svorky (např. při startování z cizího zdroje), může to způsobit zničení pojistky regulátoru alternátoru. ◀



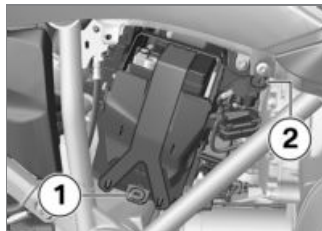
- Upevněte vedení kladného pólu akumulátoru **1**.
- Zatlačte akumulátor do držáku.



- Nejdříve nasadte upínací desku do úchytů **1** a pak zatlačte na pozici **2** pod akumulátor.



- Upevněte vedení záporného pólu akumulátoru **1**.
- Upevněte akumulátor pryžovou pružinou **2**.



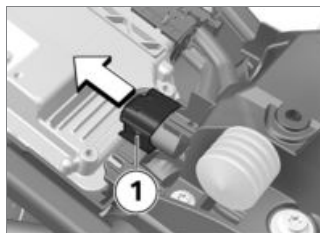
- Nasadte kryt akumulátoru do úchyty **1** a zatlačte do úchyty **2**.



- Zašroubujte šroub **1**.
- Nastavení času (➡ 64).
- Nastavení data (➡ 65).

Pojistky

Výměna pojistek



- Vypněte zapalování.
- Demontáž sedadla řidiče (➡ 80).
- Vytáhněte zástrčku **1**.

POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahraďte novými.◀
- Vadnou pojistku vyměňte podle schématu zapojení pojistek.

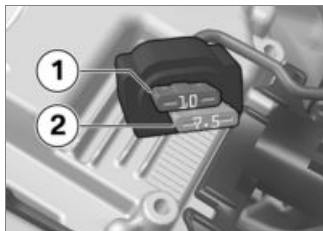


OZNÁMENÍ

V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.◀

- Použijte zástrčku **1**.
- Montáž sedla řidiče (➡ 80).

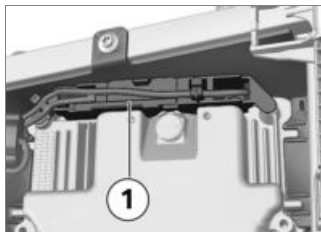
Obsazení pojistek



Pojistkový držák 1

10 A (Slot 1: Přístrojová deska, varovný systém proti odcizení (DWA), spínací skříňka, hlavní relé, zásuvka pro diagnostiku)

7,5 A (Slot 2: Levý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC), gyro-skop)



Pojistkový držák

50 A (Pojistka 1: regulátor napětí)

Diagnostický konektor Uvolnění diagnostického konektoru



UPOZORNĚNÍ

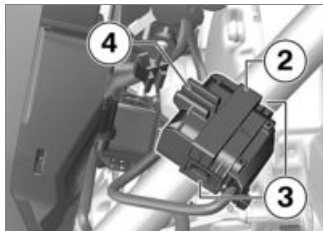
Nesprávný postup při uvolňování diagnostické zásuvky pro on-board diagnostiku

Funkční poruchy motocyklu

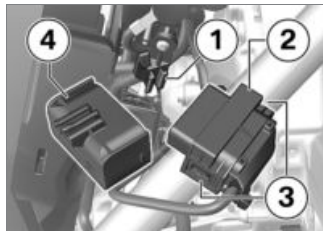
- Diagnostickou zásuvku nechte uvolnit výhradně během BMW Service, odborným servisem nebo jinou autorizovanou osobou.
- Práci nechte provést příslušně školeným personálem.
- Respektujte pokyny výrobce motocyklu.◀
- Demontáž krytu akumulátoru (► 149).



- Háček **1** zatlačte a diagnostický konektor **2** vytáhněte nahoru.



- Zajištění **3** na obou stranách zatlačte.
- Uvolněte diagnostickou zásuvku **2** z držáku **4**.
 - » Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostický konektor **2**.



- Diagnostickou zásuvku **2** nasadte do držáku **4**.
 - » Zajištění **3** na obou stranách zapadnou do zajištěné polohy.
- Držák **4** nasadte do uchycení **1**.



- Dbejte na to, aby háček **5** zapadl do zajištěné polohy.
- Montáž krytu akumulátoru (► 150).

Upevnění diagnostického konektoru

- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.

Příslušenství

Obecné pokyny	156
Zásuvky	156
Kufr	157
Topcase	159
Navigační systém	162

Obecné pokyny



UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW. ◀

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně vyzkoušeny z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za vý-

robky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství.

Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků. Další informace k tématu příslušenství najdete zde:

bmw-motorrad.com/accessories

Zásuvky

Připojení elektrických přístrojů

- Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnutém zapalování.

Vedení kabelů

- Kabely zásuvek k přidavným zařízením musí být vedeny tak, aby nepřekážely řidiči.
- Uložení kabelů nesmí ovlivňovat natočení řídicích a jízdní vlastnosti vozidla.
- Kabel nesmí být zaklesnutý.

Automatické odpojení

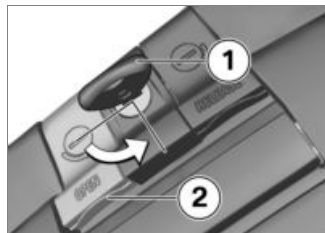
- Zásuvky se během startování automaticky vypnou.
- Aby nedošlo k přílišnému zatížení palubní sítě, nejpozději 15 minut po vypnutí zapalování se zásuvky vypnou. Může se stát, že přidavné přístroje s malým odběrem proudu nebudou elektronikou vozidla rozpoznány. V těchto případech se zásuvky vypnou již krátce po vypnutí zapalování.
- Při příliš nízkém napětí akumulátoru se zásuvky vypnou, aby bylo možné vozidlo nastartovat.

- Při překročení maximálního zatížení, uvedeného v technických datech, se zásuvky vypnou.

Kufr

Otevření kufru

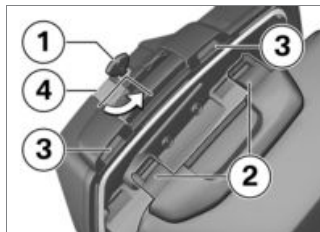
- s cestovním kufrem^{ZP}



- Otočte klíč **1** do polohy **OPEN**.
- Šedou odjišťovací páčku **2** (**OPEN**) potáhněte nahoru a víko kufru současně otevřete.

Zavření kufru

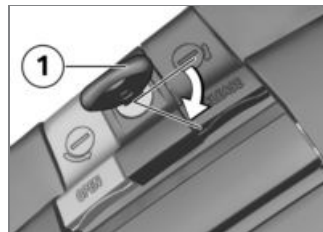
- s cestovním kufrem^{ZP}



- Otočte klíč **1** do polohy **OPEN**.
- Uzávěry **2** kufru stiskněte do zablokování **3**. Dbejte na to, abyste mezi víko a kufr nesevěřeli žádné předměty.
- Šedou odjišťovací páčku **4** (**OPEN**) potáhněte nahoru a víko kufru současně zavřete.
» Víko slyšitelně zaklapne.
- Otočte klíčem **1** v zámku kufru tak, aby se nacházel ve směru jízdy, a vytáhněte ho.

Demontáž kufru

- s cestovním kufrem^{ZP}



- Otočte klíč **1** do polohy **RELEASE**.



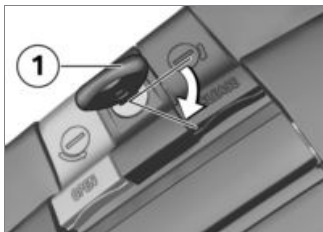
- Černou odjišťovací páčku **1** (**RELEASE**) zatáhněte nahoru

a zároveň vytáhněte kufr směrem ven.

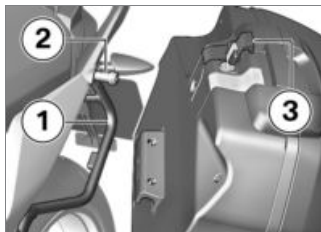
- Poté kufr vyjměte z dolního úchyty.

Montáž kufru

– s cestovním kufrem^{ZP}



- Otočte klíč **1** do polohy **RELEASE**.



- Kufr nasadte do držáku **1**, poté ho až na doraz zahákněte do úchyty **2**.
- Černou odjišťovací páčku **3** (**RELEASE**) vytáhněte nahoru a zároveň zatlačte kufr do horního úchyty **2**.
- Zatlačte černou odjišťovací páčku **3** (**RELEASE**) dolů, až zaklapne.
- Otočte klíčem v zámku kufru tak, aby se nacházel ve směru jízdy, a vytáhněte ho.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

Dodržujte maximální užitečné zatížení kufrů a maximální rychlost podle informačního štítku. Pokud byste svou kombinaci motocyklu a kufru nenalezli na štítku s upozorněním, kontaktujte svého partnera BMW Motorrad. Pro zde popsanou kombinaci platí následující hodnoty:



Maximální rychlost pro jízdy s kufrem

max 180 km/h



Užitečné zatížení každého kufru

max 10 kg

Bezpečné upevnění

– s cestovním kufr^{ZP}



Pokud se kufr viklá nebo je těžké ho nasadit, musí se přizpůsobit vzdálenost mezi horním a dolním uchycením.

VAROVÁNÍ

Nesprávně namontovaný kufr.

Zhoršení bezpečnosti jízdy.

- Kufr se nesmí pohybovat a musí být upevněn bez vůle. Zjistíte-li po delším používání

vůli, přidržovací západku znovu nastavte.◀



Použijte k tomu šrouby **1** uvnitř kufru.

Topcase

Otevření kufru Topcase

– s kufr^{ZP} Topcase



- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1**.



- Zmáčkněte zámek **1** dopředu.
» Vyskočí odjišťovací páčka **2**.
- Vytáhněte odjišťovací páčku úplně nahoru.

» Víko kufru Topcase vyskočí.

Zavření kufru Topcase

– s kufrem Topcase^{ZP}



- Vytáhněte odjišťovací páčku **1** úplně nahoru.
- Zavřete a přidržeťte víko kufru Topcase. Dbejte na to, abyste mezi víko a kufr nesevěřeli obsah kufru.



OZNÁMENÍ

Kufr Topcase lze zavřít, pokud je zámek v poloze LOCK. Před zavřením kufru Topcase se ujis-

těte, že klíče od vozidla nezůstaly v kufru Topcase.◀



- Zatlačte odjišťovací páčku **1** dolů, až zaklapne.
- Otočte klíč v zámku kufru Topcase do polohy LOCK a vytáhněte ho.

Demontáž kufru Topcase

– s kufrem Topcase^{ZP}



- Otočte klíčem v zámku horního kufru do polohy **1**.
- » Vyskočí rukojeť.



- Vyklopte rukojeť kufru **1** úplně nahoru.

- Zvedněte vzadu kufr Topcase a vyjměte ho z držáku zavazadel.

Montáž kufru Topcase

– s kufrem Topcase^{ZP}

VAROVÁNÍ

Nesprávně upevněný kufr Topcase

Negativní ovlivnění jízdní bezpečnosti

- Kufr Topcase se nesmí třást a musí být upevněn bez vůle.◀
- Vyklopte rukojeť kufru na doraz nahoru.



- Zahákněte kufr Topcase do držáku zavazadel. Dbejte na to, aby háky **1** bezpečně zapadly do příslušných držáků **2**.



- Zatlačte rukojeť kufru **1** dolů, až zaklapne.



- Otočte klíčem v zámku kufru Topcase do polohy **1** a vytáhněte jej.

Maximální užitečné zatížení a maximální rychlost

Dodržujte maximální užitečné zatížení kufru Topcase a maximální rychlost podle informačního štítku.

Pokud nemůžete najít vaši kombinaci vozidla a kufru Topcase na informačním štítku, kontaktujte svého partnera BMW Motorrad.

Pro zde popsanou kombinaci platí následující hodnoty:



Maximální rychlost pro jízdu s kufrem Variotop-case

max 180 km/h



Užitečné zatížení kufru Variotopcase

max 5 kg

Navigační systém

Spolehlivé upevnění navigačního systému

- s přípravou pro navigační systém^{ZV}
- s navigačním systémem^{ZP}



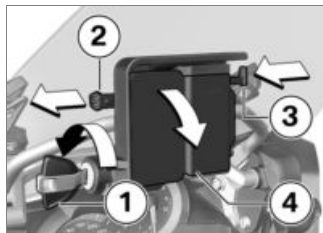
OZNÁMENÍ

Příprava pro navigaci je vhodná pro BMW Motorrad Navigator IV a BMW Motorrad Navigator V.◀

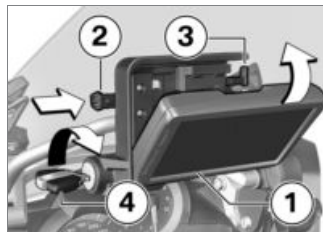


OZNÁMENÍ

Zabezpečovací systém Mount Cradle neposkytuje žádnou ochranu proti krádeži. Po každé jízdě sundejte navigační systém a uschovejte.◀



- Otočte klíčem vozidla **1** proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte uzavírací pojistku **2** **doleva**.
- Zmáčkněte blokování **3**.
- » Držák Mount Cradle je uvolněný a otáčením dopředu můžete vyjmout kryt **4**.



- Nasadte navigační systém **1** v dolní části a sklopte ho dozadu.
- » Navigační systém slyšitelně zaklapne.
- Zasuňte uzavírací pojistku **2** úplně **doprava**.
- » Blokování **3** je zajištěné.
- Klíč k vozidlu **4** otočte po směru hodinových ručiček.
- » Navigační systém je zajištěný a můžete vytáhnout klíč k vozidlu.

Vyjmutí navigačního systému a montáž krytu

- s přípravou pro navigační systém^{ZV}
- s navigačním systémem^{ZP}

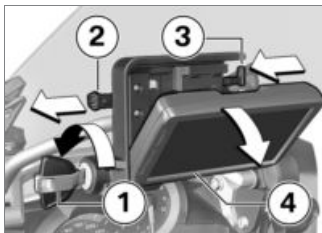


POZOR

Prach a nečistoty na kontaktech Mount Cradle

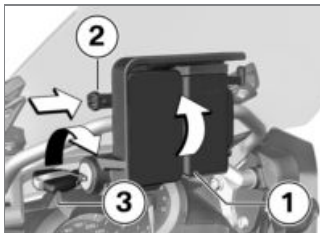
Poškození kontaktů

- Po skončení každé jízdy znovu namontujte kryt.◀



- Otočte klíčem vozidla **1** proti směru hodinových ručiček.

- Vytáhněte uzavírací pojistku **2** úplně **doleva**.
 - » Blokování **3** je odjištěné.
- Zasuňte zámek **3** úplně **doleva**.
 - » Navigační systém **4** se odblokuje.
- Klopným pohybem směrem dolů vyjměte navigační systém **4**.



- Nasadte kryt **1** v dolní části a sklopte ho nahoru.
 - » Kryt slyšitelně zaskočí.
- Zasuňte uzavírací pojistku **2** **doprava**.

- Klíč k vozidlu **3** otočte po směru hodinových ručiček.
 - » Kryt **1** je zajištěn.

Ovládání navigačního systému

- s přípravou pro navigační systém^{ZV}
- s navigačním systémem^{ZP}



OZNÁMENÍ

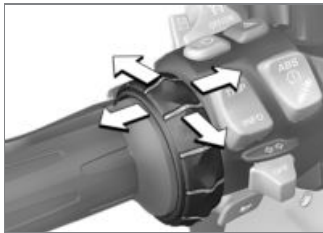
Následující popis se vztahuje na Navigator V. Navigator IV nenabízí všechny popisované možnosti.◀



OZNÁMENÍ

Podporována je pouze nejnovější verze komunikačního systému BMW Motorrad. Případně je nutná aktualizace softwaru komunikačního systému BMW Motorrad. V tomto případě se obraťte na partnera BMW Motorrad.◀

Pokud je BMW Motorrad Navigator nainstalován, mohou být některé z jeho funkcí ovládány pomocí ovladače Multi-Controller přímo z řídítek.



Multi-Controller se ovládá šesti pohyby:

- Otáčením směrem nahoru a dolů.
- Krátkým stiskem doleva a doprava.
- Dlouhým stiskem doleva a doprava.

Otáčením Multi-Controller na stránce s kompasem a Media-player zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Otáčením Multi-Controller zvolíte ve speciální nabídce BMW příslušnou položku.

Krátkým stiskem Multi-Controller doleva případně doprava přepínáte mezi hlavní stránkami Navigator:

- Mapový náhled
- Kompas
- Mediaplayer
- Speciální nabídka BMW
- Strana Můj motocykl

Dlouhý stisk Multi-Controller umožňuje aktivaci některých funkcí na displeji Navigator. Tyto funkce jsou označeny šipkou vpravo nebo šipkou vlevo nad příslušným dotykovým panelem.



Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vpravo.



Funkce se vyvolá dlouhým stiskem vlevo.

Jednotlivě mohou být ovládány následující funkce:

Mapový náhled

- Otáčení nahoru: Zvětšit výřez mapy (Zoom in).
- Otáčení dolů: Zmenšit výřez mapy (Zoom out).

Strana s kompasem

- Otáčením zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Speciální nabídka BMW

- Řeč: Zopakování posledního navigačního pokynu.
- Bod trasy: Uložení aktuálního místa do oblíbených položek.

- Domů: Spustit navigaci na domovskou adresu (zobrazeno šedě, pokud domovská adresa není zadána).
- Ztlumit: Vypnout příp. zapnout automatické navigační pokyny (vypnuto: na displeji se v horním řádku zobrazí symbol přeškrtnutých rtů). Navigační pokyny mohou být dále hlášeny pomocí tlačítka „Řeč“. Všechny ostatní zvukové výstupy zůstávají zapnuté.
- Vypnout zobrazení: Vypnout displej.
- Volat domů: Zavolá na domácí telefonní číslo uložené v Navigátoru (číslo se zobrazí, jen když je připojený telefon).
- Obježdka: Aktivuje funkci obježdky (zobrazeno, jen když je aktivní trasa).
- Přeskočit: Přeskočí další bod trasy (zobrazeno, jen když jsou na trase zadány průjezdní body).

Můj motocykl

- Otáčení: změni se počet zobrazených dat.
- Poklepáním na datové pole na displeji se zobrazí nabídka s výběrem dat.
- Dostupné hodnoty závisí na namontované zvláštní výbavě.



OZNÁMENÍ

Funkce Mediaplayer je k dispozici pouze při použití zařízení Bluetooth podle standardu A2DP, například komunikačního zařízení BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Dlouhé stisknutí doleva: přehrávání předchozí skladby.
- Dlouhé stisknutí doprava: přehrávání následující skladby.
- Otáčením zvýšíte, případně snížíte hlasitost přes Bluetooth připojeného komunikačního systému BMW Motorrad.

Výstražná a kontrolní hlášení

- s navigačním systémem^{ZP}



Výstražná a kontrolní hlášení motocyklu jsou indikována příslušným symbolem **1** vlevo nahoře na mapovém náhledu.



OZNÁMENÍ

Pokud je připojen komunikační systém BMW Motorrad, při varování navíc zazní informační tón.◀

Pokud je aktivních několik výstražných hlášení, pod výstraž-

ným trojúhelníkem je uveden počet hlášení.

Pokud je aktivní více než jedno hlášení, po stisknutí symbolu trojúhelníku se otevře seznam se všemi výstražnými hlášeními.

Jakmile zvolíte hlášení, zobrazí se dodatečné informace.



OZNÁMENÍ

Pro některá varování nemusí být zobrazeny podrobné informace. ◀

Zvláštní funkce

– s navigačním systémem ^{ZP}

Integraci navigátoru BMW Motorrad Navigator dochází k odchylkám od některých popisů v návodu k obsluze Navigator.

Výstraha rezervy paliva

Nastavení zobrazení stavu paliva nejsou dostupná, protože výstraha rezervy paliva je předávána

z vozidla na Navigator. Pokud je hlášení aktivní, po stisknutí hlášení se zobrazí nejbližší čerpací stanice.

Zobrazení času a data

Zobrazení času a data je přenášeno z Navigator do motocyklu. Převzetí těchto údajů do přístrojové desky musí být aktivováno v nabídce **SETUP** přístrojové desky.

Bezpečnostní nastavení

Navigátor BMW Motorrad Navigator V může být proti neoprávněnému přístupu chráněn čtyřmístným kódem PIN (Garmin Lock). Pokud je tato funkce aktivní, ve vozidle je namontován navigátor a zapalování bylo zapnuto, budete dotázáni, zda toto vozidlo má být přidáno do seznamu bezpečných vozidel. Potvrďte dotaz tlačítkem „Ano“

a Navigator uloží identifikační číslo vozidla (VIN).

Lze uložit maximálně pět identifikačních čísel vozidla.

Pokud je poté Navigator zapnut po zapnutí zapalování v tomto vozidle, pak už není nutné zadávat kód PIN.

Pokud je Navigator demontován z vozidla v zapnutém stavu, pak budete z bezpečnostních důvodů požádáni o kód PIN.

Jas obrazovky

V namontovaném stavu je jas obrazovky zadána motocyklem. Ruční zadání není nutné. Automatické nastavení můžete vypnout v Navigator v nastaveních displeje.

Péče

Ošetrující prostředky	168
Mytí motocyklu	168
Čištění choulostivých dílů motocy- klu	169
Péče o lak	170
Konzervace	170
Odstavení motocyklu	170
Uvedení motocyklu do provozu	170

Ošetřující prostředky

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u vašeho partnera BMW Motorrad. BMW CareProducts jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu. ◀

Mytí motocyklu

Společnost BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehrátý slunečními paprsky.

Zejména během zimních měsíců dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Okamžitě po skončení jízdy odstraňte posypovou sůl z motocyklu dostatečným množstvím studené vody.



VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdný účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové obložení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění. ◀



POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění posypové soli používejte pouze studenou vodu. ◀



POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze obezřetně. ◀

Čištění choulostivých dílů motocyklu

Plasty



POZOR

Používání nevhodných čisticích prostředků

Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem.◀

Díly krytu

Díly obložení vyčistěte vodou a emulzí na ošetření plastů BMW.

Větrné štíty a rozptylová skla z plastu a kovová clona na střední části obložení

Odstraňte nečistoty a hmyz měkkou houbou a velkým množstvím vody.



OZNÁMENÍ

Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.◀



Čištění jen vodou a houbou.



Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.

Chrom

Pečlivě vyčistěte chromované díly zejména při působení posypové soli dostatečným množstvím vody a šamponem BMW Autoshampoo. Nakonec použijte leštidlo na chrom.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí motoru nedostatečným chlazením. Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



POZOR

Ohnutí lamel chladiče

Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly.◀

Přyzové díly

Ošetřete gumové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření gumy.



POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky. ◀

Péče o lak

Dlouhodobému působení látek poškozujících lak předchází pravidelné mytí motocyklu, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech s vysokým znečištěním vzduchu nebo přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl.

Okamžitě odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. K nim patří např. přetékající palivo, olej, tuk, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme autoleštěnku BMW nebo čistič laku BMW.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzinem nebo lihem a čistou utěrkou nebo cho-

máčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

Konzervace

Pokud se na laku netvoří kapky, musí se nakonzervovat.

BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci laku autovosk BMW nebo prostředky, které obsahují karnaubský nebo syntetický vosk.

Odstavení motocyklu

- Očistěte motocykl.
- Úplně naplňte nádrž motocyklu.
- Demontáž akumulátoru (149).
- Nastříkejte brzdovou a spojkovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěru vhodným mazacím prostředkem.

- Lesklé a chromované díly nakonzervujte tukem neobsahujícím kyseliny (vazelína).
- Odstavte motocykl v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena (doporučujeme použít stojan předního a zadního kola dodávaný společností BMW Motorrad).

Uvedení motocyklu do provozu

- Odstraňte vnější konzervaci.
- Očistěte motocykl.
- Montáž akumulátoru (150).
- Dodržujte kontrolní seznam (90).

Technické údaje

Tabulka závad	172
Šroubové spoje	173
Palivo	175
Motorový olej	176
Motor	176
Spojka	177
Převodovka	178
Pohon zadního kola	179
Rám	179
Podvozek	180
Brzdy	181
Kola a pneumatiky	182
Elektrická soustava	183
Výstražné zařízení proti krádeži	185
Rozměry	185

Hmotnosti	186
Jízdní výkony	186

Tabulka závad

Motor nenaskakuje.

Příčina	Odstranění
Boční podpěra je sklopená a je zařazen převodový stupeň	Zaklopte boční podpěru.
Je zařazen převodový stupeň a spojková páka není stisknutá	Zařaďte neutrál nebo stiskněte spojkovou páku.
Palivová nádrž je prázdná	Tankování (1111 ➡ 98).
Akumulátor je vybitý	Nabíjení připojeného akumulátoru (1111 ➡ 148).
Aktivovala se ochrana proti přehřátí startéru. Startér je možné ovládat jen po omezenou dobu.	Startér nechte cca 1 minutu vychladnout, než bude opět k dispozici.

Šroubové spoje

Přední kolo	Hodnota	Platný
Brzdový třmen na teleskopické vidlici		
M10 x 65	38 Nm	
Nástrčná osa v teleskopické vidlici		
M20 x 1,5	50 Nm	
Stahovací šrouby v držáku		
M8 x 35	Střídavě 6krát utahujte šrouby	
	19 Nm	
Zadní kolo	Hodnota	Platný
Zadní kolo na přírubě kola		
M10 x 1,25 x 40	utáhnout do kříže	
	60 Nm	

Držák zrcátka	Hodnota	Platný
Zrcátko (kontramatice) na adaptéru		
M10 x 1,25	Levý závit, 22 Nm	
Adaptér na příchytce vedení Klemmbock		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Řídítka	Hodnota	Platný
Svěrací konzola (svorník řídítek) na můstku vidlice		
M8 x 35	utáhněte ve směru jízdy vpředu na bloku	
	19 Nm	
M8 x 30	utáhněte ve směru jízdy vpředu na bloku	– s přípravou pro navigační systém ^{ZV} nebo – s přípravou pro navigační systém ^{ZP}
	19 Nm	

Palivo

Doporučené palivo	Super bezolovnatý (max. 10 % etanolu, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternativní kvalita paliva	Normal bezolovnatý (snížení výkonu a zvýšení spotřeby. Pokud bude motor poháněn bezolovnatým benzinem OČ 91, např. v zemích s nízkou úrovní kvality paliva, potom se musí motocykl nejdříve vhodným způsobem naprogramovat u vašeho partnera BMW.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Využitelné množství paliva	cca 18 l
Rezervní množství paliva	cca 4 l

Motorový olej

Množství motorového oleje	max 4 l, s výměnou filtru
Specifikace	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditiva (např. na molybdenové bázi) nejsou přípustná, protože by mohlo dojít k poškození povlakovaných součástí motoru, BMW Motorrad doporučuje olej BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Doplněné množství motorového oleje	max 0,95 l, Rozdíl mezi MIN a MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Umístění čísla motoru	Kliková skříň vpravo dole pod startérem
Typ motoru	122EN
Typ motoru	Vzduchové/kapalinové chlazení dvouválcového čtyřtákního motoru Boxer se dvěma vačkovými hřídeli v hlavě válců, čelním soukolím a jedním vyvažovacím hřídelem
Zdvihový objem	1170 cm ³
Vrtání válce	101 mm
Zdvih pístu	73 mm

Kompresní poměr	12,5:1
Jmenovitý výkon	92 kW, při otáčkách: 7750 min ⁻¹
– se snížením výkonu ^{ZV}	79 kW, při otáčkách: 7750 min ⁻¹
Točivý moment	125 Nm, při otáčkách: 6500 min ⁻¹
– se snížením výkonu ^{ZV}	122 Nm, při otáčkách: 5250 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 9000 min ⁻¹
Volnoběžné otáčky	1150 min ⁻¹ , Motor zahřátý na provozní teplotu
Emisní norma výfukových plynů	EU 4

Spojka

Konstrukce spojky	Lamelová spojka v olejové lázni, Anti-Hopping
-------------------	---

Převodovka

Konstrukce převodovky	6stupňová synchronizovaná převodovka s šikmým ozubením
Převodové poměry	1,000 (60:60 zubů), Primární převod 1,650 (33:20 zubů), Vstupní převod převodovky 2,438 (39:16 zubů), 1. převodový stupeň 1,714 (36:21 zubů), 2. převodový stupeň 1,296 (35:27 zubů), 3. převodový stupeň 1,059 (36:34 zubů), 4. převodový stupeň 0,943 (33:35 zubů), 5. převodový stupeň 0,848 (28:33 zubů), 6. převodový stupeň 1,061 (35:33 zubů), Výstupní moment převodovky

Pohon zadního kola

Konstrukce pohonu zadního kola	Hřídelový pohon s kuželovým soukolím
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever
Převodový poměr pohonu zadního kola	2,818 (31/11 zubů)

Rám

Konstrukce rámu	Ocelový trubkový rám se spolunosnou hnací jednotkou, zadní ocelový trubkový rám
Umístění typového štítku	Rám vpředu vlevo na hlavě řízení
Umístění identifikačního čísla vozidla	Rám vpředu vpravo na hlavě řízení

Podvozek

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola

Teleskopická vidlice Upside-Down

Zdvih odpružení vpředu

140 mm, na předním kole

Zadní kolo

Konstrukce vedení zadního kola

Jednoramenná kyvná vidlice z hliníkové slitiny se systémem BMW Motorrad Paralever

Konstrukce odpružení zadní nápravy

Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou, nastavitelným tlumením při roztahování tlumiče a předpětím pružení

– s Dynamic ESA^{ZV}

Centrální pružicí jednotka s vinutou pružinou, elektricky nastavitelným tlumením a předpětím pružiny

Dráha odpružení na zadním kole

140 mm

Brzdy

Přední kolo

Konstrukce přední brzdy	Hydraulicky ovládaná dvoukotoučová brzda se 4pístovými radiálními třmeny a plovoucími brzdovými kotouči
-------------------------	---

Materiál brzdového obložení vpředu	Slinutý kov
------------------------------------	-------------

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	Hydraulicky ovládaná kotoučová brzda s 2-pístovým plovoucím třmenem a pevným brzdovým kotoučem
------------------------	--

Materiál brzdového obložení vzadu	Organické
-----------------------------------	-----------

Kola a pneumatiky

Doporučené kombinace pneumatik	Přehled aktuálních schválených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad nebo na internetu na bmw-motorrad.com .
Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	W, minimálně nutné: 270 km/h
Přední kolo	
Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku předního kola	3.5" x 17"
Označení pneumatiky vpředu	120/70 - ZR 17
Index nosnosti pneumatik vpředu	min. 49
přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g
Zadní kolo	
Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku zadního kola	5,5" x 17"
Označení pneumatiky vzadu	180/55 - ZR 17
Index nosnosti pneumatik vzadu	min. 67
přípustná nevyváženost zadního kola	max 45 g

Tlak v pneumatikách

Tlak pneumatiky vpředu	2,5 bar, studené pneumatiky
Tlak pneumatiky vzadu	2,9 bar, studené pneumatiky

Elektrická soustava

Maximální elektrické zatížení zásuvek	max 5 A, souhrn všech zásuvek
Pojistkový držák 1	10 A, Slot 1: Přístrojová deska, varovný systém proti odcizení (DWA), spínací skříňka, hlavní relé, zásuvka pro diagnostiku 7,5 A, Slot 2: Levý kombinovaný spínač, kontrola tlaku v pneumatikách (RDC), gyroskop
Pojistkový držák	50 A, Pojistka 1: regulátor napětí

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat)
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	12 Ah

Zapalovací svíčky

Výrobce a označení zapalovacích svíček	NGK LMAR8D-J
Vzdálenost elektrod zapalovací svíčky	0,8±0,1 mm, Nový stav 1,0 mm, Hranice opotřebení

Osvětlovací prostředky

Žárovka dálkového světla	H7 / 12 V / 55 W
Žárovka tlumeného světla	H7 / 12 V / 55 W
Žárovka obrysového světla	W5W / 12 V / 5 W
– s Headlight Pro ^{ZV}	LED
Žárovka koncového a brzdového světla	LED
Žárovka směrových světel vpředu	RY10W / 12 V / 10 W
– s diodovými ukazateli směru ^{ZV}	LED
Žárovka směrových světel vzadu	RY10W / 12 V / 10 W
– s diodovými ukazateli směru ^{ZV}	LED

Výstražné zařízení proti krádeži

Doba aktivace při uvedení do provozu	cca 30 s
Doba trvání alarmu	cca 26 s
Typ baterie	CR 123 A

Rozměry

Délka motocyklu	2165 mm, měřeno nad držákem registrační značky
Výška motocyklu	1300 mm, měřeno nad zrcátky, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	880 mm, se zrcátkem
Výška sedadla řidiče	790 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se sedadlem řidiče nízkým ^{ZV}	760 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti dle DIN
– se sedadlem řidiče vysokým ^{ZV}	820 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Délka oblouku nohou řidiče	1780 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se sedadlem řidiče nízkým ^{ZV}	1720 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti
– se sedadlem řidiče vysokým ^{ZV}	1835 mm, bez řidiče při pohotovostní hmotnosti

Hmotnosti

Pohotovostní hmotnost vozidla	232 kg, Pohotovostní hmotnost podle DIN, připravený k jízdě, nádrž 90 % paliva, bez ZV
Přípustná celková hmotnost	450 kg
Maximální zatížení	218 kg
Přípustné zatížení kola vpředu	max 180 kg
Přípustné zatížení kola vzadu	max 300 kg

Jízdní výkony

Schopnost rozjezdu do stoupání (s přípustnou celkovou hmotností)	20 %
Maximální rychlost	>200 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	188
BMW Motorrad Mobilní služby	188
Údržba	188
Plán údržby	191
Potvrzení údržby	192
Potvrzení servisu	206

BMW Motorrad Servis

Díky rozsáhlé prodejní síti se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš motocykl ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách:

bmw-motorrad.com



VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy

Nebezpečí nehody následkem poškození

- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na motocyklu provádět v odborném servisu, nejlépe

autorizovaném servisu BMW Motorrad. ◀

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro váš motocykl.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Services se můžete informovat u vašeho partnera BMW Motorrad.

BMW Motorrad Mobilní služby

U nových motocyklů BMW jste díky mobilním službám BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými

službami (např. mobilní servis, pomoc při poruše, odtah vozidla). Informujte se u svého partnera BMW Motorrad, které mobilní služby jsou v nabídce.

Údržba

Přejímací prohlídka BMW

Přejímací prohlídku BMW provede váš partner BMW Motorrad předtím, než vám bude motocykl předán.

Kontrola záběhu BMW



Provedení kontroly záběhu

500...1200 km

BMW Servis

Servis BMW je prováděn jednou ročně, rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a najetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí

provedený servis a zaznamenaná termín další servisní prohlídky. U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může podle okolností být nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uveden příslušný maximální stav kilometrů. Pokud tento stav kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Servisní kontrolka na multifunkčním displeji vám připomene blížící se termín servisní prohlídky asi jeden měsíc před stanoveným termínem, příp. 1000 km před dosažením maximálního stavu kilometrů.

Další informace k tématu servis najdete zde:

bmw-motorrad.com/service

Rozsah servisní prohlídky pro váš motocykl naleznete v následujícím pánu údržby:

[illegible]

Plán údržby

- 1** Záběhová prohlídka BMW
- 2** BMW Service, standardní rozsah
- 3** Výměna oleje v motoru s filtrem
- 4** Výměna oleje v úhlové převodovce vzadu
- 5** Kontrola vůle ventilů
- 6** Výměna všech zapalovacích svíček
- 7** Výměna vložky vzduchového filtru
- 8** Výměna oleje v teleskopické vidlici
- 9** Výměna brzdové kapaliny v celém systému
 - a každoročně nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)
 - b každé 2 roky nebo každých 20000 km (k čemu dojde dříve)
 - c poprvé po jednom roce, potom každé dva roky

Potvrzení údržby

Standardní rozsah servisu BMW

Dále je uvedený seznam činností, které zahrnuje standardní rozsah servisu BMW. Skutečný rozsah servisu pro vaše vozidlo se může lišit.

- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
- Vizuální kontrola hydraulického spojového systému
- Vizuální kontrola brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdových kotoučů vpředu
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední brzdy
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny zadní brzdy
- Kontrola ložisek řízení
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny
- Kontrola lehkého chodu boční podpěry
- Zkontrolujte hloubku profilu pneumatik a tlak vzduchu v pneumatikách
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Test funkčnosti potlačení startu motoru
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Nastavení data servisu a ujeté vzdálenosti do příštího servisu
- Kontrola stavu nabití akumulátoru
- Potvrzení servisu BMW v dokumentaci vozidla

Předávací prohlídka BMW

proveden

dne_____

Razítko, podpis

Záběhová prohlídka BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co na-
stane dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Razítko, podpis

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐Výměna oleje v úhlovém převodu
vzadu☐☐

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Servis BMW

proveden

dne_____

při stavu km_____

Příští servisní prohlídka

nejpozději

dne_____

nebo, podle toho, co nastane
dříve

při stavu km_____

Provedená práce

Standardní rozsah servisu BMW

Ano

Ne

☐☐

Výměna motorového oleje a filtru

☐☐

Výměna oleje v úhlovém převodu

☐☐

vzadu

Kontrola vůle ventilu

☐☐

Výměna všech zapalovacích svíček

☐☐

Výměna vložky vzduchového filtru

☐☐

Výměna oleje v teleskopické vidlici

☐☐Výměna brzdové kapaliny v celém sys-
tému☐☐

Upozornění

Razítko, podpis

Potvrzení servisu

Tabulka slouží jako doklad o provedené údržbě a opravách, o namontovaném zvláštním příslušenství a provedených zvláštních činnostech.

Provedená práce	při stavu km	Datum

Provedená práce	při stavu km	Datum

Příloha

Certifikát pro elektronický imobilizér	210
Certifikát pro Keyless Ride	212
Certifikát pro kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách	214

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

ABS

- Autodiagnostika, 92
- Informační a varovné kontrolky, 40
- Ovládací prvek, 15
- Ovládání, 70
- Technické detaily, 104

Aktuálnost, 7

Akumulátor

- demontáž, 149
- Demontáž, 149
- Montáž, 150
- nabíjení odpojeného akumulátoru, 148
- nabíjení připojeného akumulátoru, 148
- pokyny k údržbě, 147
- technické údaje, 183
- varovná indikace nabíjení akumulátoru, 39
- výstražné hlášení podpětí akumulátoru, 38

ASC

- Autodiagnostika, 93
 - Ovládací prvek, 15
 - Ovládání, 71
 - Technické detaily, 107
- asistent řazení, 94
- Převodový stupeň není zaučený, 41

B

Bezpečnostní pokyny

- k jízdě, 88
- pro brzdění, 95

Brzdová kapalina

- kontrola hladiny vpředu, 122
- kontrola hladiny vzadu, 123
- Nádrž vpředu, 13
- Nádrž vzadu, 13

Brzdová obložení

- kontrola vpředu, 121
- kontrola vzadu, 121
- záběh, 94

Brzdy

- ABS Pro podrobně, 106
- ABS Pro závislé na jízdním režimu, 96
- Bezpečnostní pokyny, 95
- kontrola funkce, 120
- Kontrola funkce, 120
- Nastavení ruční páčky, 84
- Technické údaje, 181

C

Chladicí kapalina

- Kontrola hladiny, 124
- výstražná signalizace nadměrné teploty, 33

D

Dálkové ovládání

- Výměna baterie, 53

Denní světlomet

- automatická světla pro jízdu ve dne, 58
- manuální zapínání světel pro jízdu ve dne, 57
- Poloha na motocyklu, 11

Diagnostický konektor
 upevnění, 153
 uvolnění, 152
Doplňování paliva, 98, 99
 s Keyless Ride, 100
DTC
 Technické detaily, 108
DWA
 Technické údaje, 185

E
elektrická soustava
 Technické údaje, 183
ESA
 Ovládací prvek, 15
 Ovládání, 72
 Technické detaily, 109

H
hmotnosti
 tabulka zatížení, 14
 Technické údaje, 186
Hodiny
 nastavení, 64

I
Identifikační číslo vozidla
 Poloha na motocyklu, 13
Imobilizér
 náhradní klíč, 49
 nouzový klíč, 52
 výstražné hlášení, 32
Intervaly údržby, 188

J
Jízdní režim
 nastavení, 74
 Ovládací prvek, 17
 Technické detaily, 110

K
Keyless Ride
 baterie klíče s dálkovým
 ovládáním vybitá, 53
 elektronický imobilizér EWS, 52
 odemknutí víčka nádrže, 99,
 100
 Vypnutí zapalování, 51
 výstražné hlášení, 32, 33
 Zajištění zámku řízení, 50
 Zapnutí zapalování, 51

 Ztráta klíče s dálkovým
 ovládáním, 52
Klakson, 15
Klíč, 48, 50
Kola
 demontáž předního kola, 128
 kontrola ráfků, 126
 Kontrola ráfků, 126
 montáž předního kola, 130
 montáž zadního kola, 133
 Technické údaje, 182
 Změna rozměrů, 127
Kombinovaný spínač
 Přehled vlevo, 15
 Přehled vpravo, 17
Kontrola tlaku v pneumatikách
 RDC
 Indikace, 44
Kontrolky, 18
 Přehled, 20
Kontrolní seznam, 90
Kufr, 157

M
Mobilní služby, 188

Motocykl

- čištění, 167
- odstavení, 97, 170
- Odstavení, 97, 170
- údržba, 167
- uvázání, 101
- Uvedení do provozu, 170

Motor

- startování, 91
- Technické údaje, 176
- varovná indikace řízení motoru, 34
- Varovná kontrolka emisí, 34
- výstražná kontrolka elektroniky motoru, 34

Motorový olej

- Doplnění, 119
- Indikace hladiny, 13
- kontrola hladiny, 118
- Plnicí otvor, 13
- Technické údaje, 176
- Upozornění množství oleje, 43
- výstražné hlášení pro množství motorového oleje, 35

Multifunkční displej, 18

- Ovládací prvek, 15
- ovládání, 61
- Přehled, 22, 24, 25
- volba multifunkčního zobrazení, 60
- Volba zobrazení, 60

N

- Návod k obsluze
- poloha na motocyklu, 14
- Nouzový vypínač, 17
- ovládání, 54

O

- Odstavení, 97
- Osvětlovací prostředky
- Dálkové světlo, 135
- LED světla pro jízdu ve dne, 146
- Obrysové světlo, 139
- Osvětlení registrační značky, 144
- Potkávací světlo, 135
- Přídavné LED světlomety, 146
- technické údaje, 184

Ukazatele směru, 142

- výměna LED koncového světla, 145
- výstražná signalizace závady žárovky, 38

Otáčkoměr, 18**P****Palivo**

- doplňování paliva, 98, 99
- Doplňování paliva, 98, 99
- Kvalita paliva, 97
- Plnicí otvor, 11
- rezervní množství, 43
- tankování s Keyless Ride, 100
- Technické údaje, 175

Palubní nářadí

- Obsah, 116
- poloha na motocyklu, 14

Parkovací světlo, 56**Pneumatiky**

- doporučení, 126
- kontrola hloubky vzorku, 126
- Kontrola hloubky vzorku, 126
- Kontrola plnicího tlaku, 125

maximální rychlost, 89
 plnicí tlak, 183
 tabulka tlaku v pneumatikách, 14
 Technické údaje, 182
 záběh, 94
 Počítadlo kilometrů
 Vynulování, 62
 podvozek
 Technické údaje, 180
 pohon zadního kola
 Technické údaje, 179
 Pojistky
 Technické údaje, 183
 výměna, 151
 Potvrzení údržby, 192
 Pre-Ride-Check, 91
 Průměrné hodnoty
 vynulování, 62
 Předpnutí pružiny
 nastavení, 84
 seřizovací prvek vzadu, 13
 Přehled výstražných hlášení, 27

Přehledy
 Informační a varovné
 kontrolky, 20
 Levá strana motocyklu, 11
 Levý kombinovaný spínač, 15
 Multifunkční displej, 22, 24, 25
 pod sedlem, 14
 Pravá strana motocyklu, 13
 Pravý kombinovaný spínač, 17
 Sdružený přístroj, 18
 převodovka
 Technické údaje, 178
 Příslušenství
 obecné pokyny, 156
 přístrojová deska
 Přehled, 18
 Snímač jasu okolí, 18

R

rám
 Technické údaje, 179
 RDC
 nálepky na ráfky, 127
 Technické detaily, 111

Regulátor rychlosti
 Ovládání, 76
 Rezerva paliva
 výstražné hlášení, 42
 rozměry
 Technické údaje, 185
 Rychloměr, 18

Ř

Řazení
 doporučení pro přeřazení na
 vyšší převodový stupeň, 45

S

Sedadlo
 demontáž a montáž, 79
 Zajištění, 11
 Sedadlo
 poloha nastavení výšky, 14
 servis, 188
 výstražné hlášení, 40
 Servisní indikátor, 42

- Spojka
kontrola funkce, 124
Nastavení ruční páčky, 83
Technické údaje, 177
- Spouštění z cizího zdroje, 146
- Spuštění, 91
Ovládací prvek, 17
- Stojan předního kola
Montáž, 116
- Stojan zadního kola
Montáž, 118
- Světelná signalizace, 48, 55
- Světlo
automatická světla pro jízdu ve dne, 58
manuální zapínání světel pro jízdu ve dne, 57
obrysové světlo, 55
Ovládací prvek, 15
ovládání dálkového světla, 55
Ovládání přídavných LED světlometů, 56
ovládání světelné houkačky, 55
parkovací světlo, 56
potkávací světlo, 55
Svícení na cestu, 55
- Světlomety
dosah světlometu, 82
nastavení sklonu světlometu, 11
- T**
- Tabulka závad, 172
- technické údaje
Akumulátor, 183
Brzdy, 181
Elektrická soustava, 183
Hmotnosti, 186
Kola a pneumatiky, 182
Motor, 176
Motorový olej, 176
normy, 7
osvětlovací prostředky, 184
Palivo, 175
Podvozek, 180
Pohon zadního kola, 179
Převodovka, 178
Rám, 179
Rozměry, 185
- Spojka, 177
Výstražné zařízení proti krádeži, 185
zapalovací svíčky, 183
- Teplota motoru
výstražná signalizace nadměrné teploty, 33
- Tlumení
nastavení, 85
seřizovací prvek vzadu, 11
- Tlumič výfuku
natočení tlumiče výfuku, 134
upevnění tlumiče výfuku, 134
- Točivé momenty, 173
- Topcase
Ovládání, 159
- Typový štítek
Poloha na motocyklu, 13
- U**
- Ukazatele směru
Ovládací prvek, 15
Ovládání, 60

Ú

- Údržba
- obecné pokyny, 116
- Plán údržby, 191

V

- Venkovní teplota
- Indikace, 44
- Varování před venkovní teplotou, 32
- Výbava, 7
- Vyhřívané rukojeti
- Ovládací prvek, 17
- Ovládání, 78
- Výstražná hlášení
- ABS, 40
- hladina motorového oleje, 35
- imobilizér, 32
- nabíjení akumulátoru, 39
- podpěti, 38
- Převodový stupeň není zaučený, 41
- rezerva paliva, 42
- řidicí jednotka motoru, 34
- řízení motoru, 34

- servis, 40
- teplota chladicí kapaliny, 33
- teplota motoru, 33
- vadná žárovka, 38
- Varování před venkovní teplotou, 32
- Varovná kontrolka emisí, 34
- výstražné zařízení proti krádeži, 39
- zobrazení, 26

Výstražná kontrolka emisí, 34

- Výstražná světla
- Ovládací prvek, 15, 17
- Ovládání, 59

- Výstražné kontrolky, 18
- Přehled, 20

- Výstražné zařízení proti krádeži
- Kontrolka, 18
- Ovládání, 67
- výstražné hlášení, 39

- Vzduchový filtr
- poloha v motocyklu, 13

Z

- Záběh, 93

- Zámek řízení
- zajištění, 48
- Zapalovací svíčky
- technické údaje, 183
- Zapalování
- vypnutí, 49
- zapnutí, 48
- Zásuvka
- pokyny k použití, 156
- Poloha na motocyklu, 13
- Zavazadlo
- Pokyny k nakládání, 88
- Zkratky a symboly, 6
- Zrcátko
- nastavení, 82

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

©2016 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho
části pouze s písemným svolením
BMW Motorrad, Aftersales.

Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

